

ДЕТСКА КОЛИЧКА/ BABY STROLLER AND CARRY COT/ BABABASONTA ÉS KOSÁR
ÚJSZÜLTÉSÉNEK / COCHECITO DE BEBÉ Y CAPAZO / PASSEGGINO E CULLA
PORTATILE / KINDERWAGEN UND BABYWANNE / POUSETTE ET NACELLE POUR
BÉBÉ / DJEČJA KOLICA I NOSILJKA / ΚΑΡΟΤΣΙ ΜΩΡΟΥ ΚΑΙ ΚΟΥΝΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ /
CĂRUCIOR PENTRU COPII ȘI PĂTUȚ / CARRINHO DE BEBÉ E BERÇO / KINDERWAGEN
EN REISWIEG / DĚTSKÝ KOČÁREK A POSTÝLKA / ბავშვის უძლი და საწოლი

"MARBELLA"



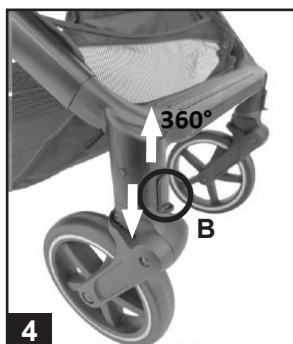
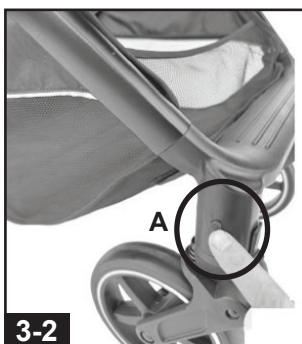
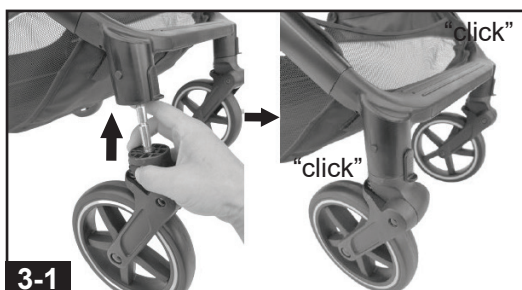
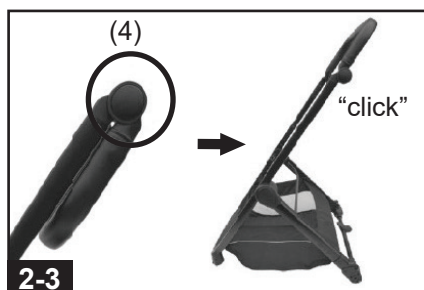
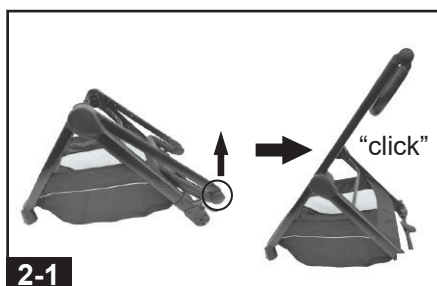
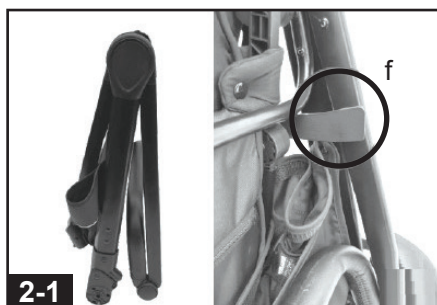
chipolino

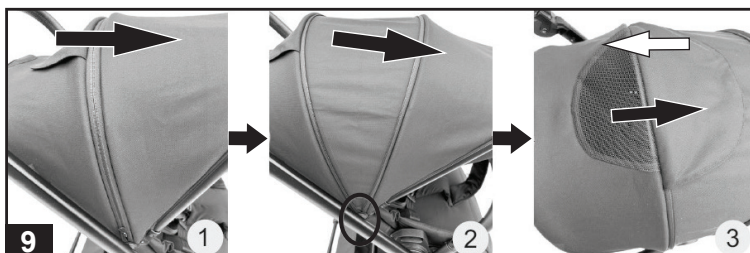
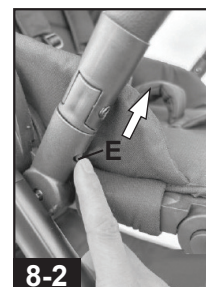
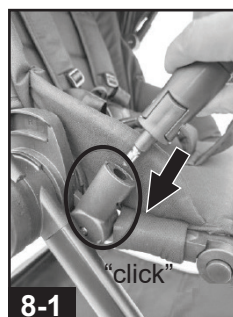
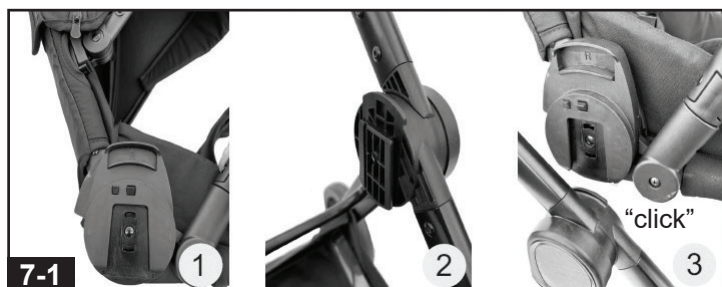
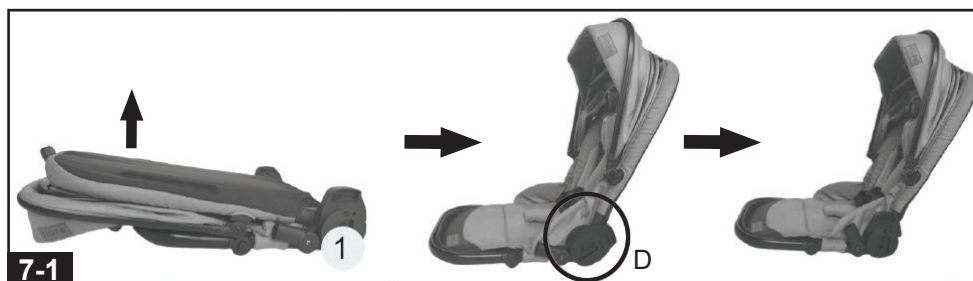
продуктов номер / item number / cikkszám/ número de artículo / codice articolo /
artikelnummer / numéro d'article / broj proizvoda / αριθμός προϊόντος / numărul
produsului / número de produto / productnummer / číslo produktu / პროდუქტის ნომერი:

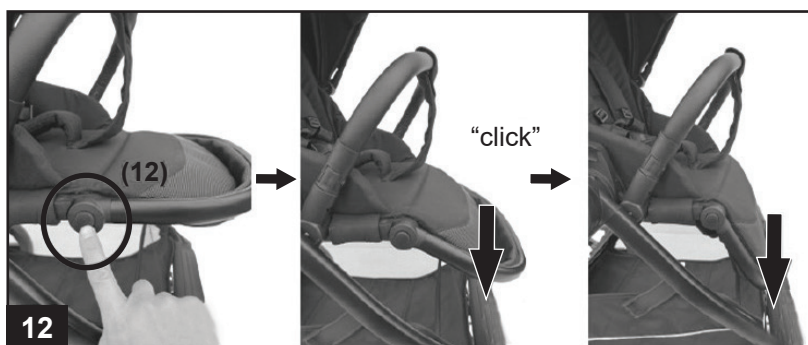
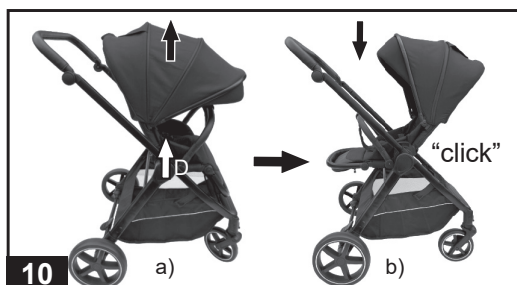
KKMRB02xxxxx

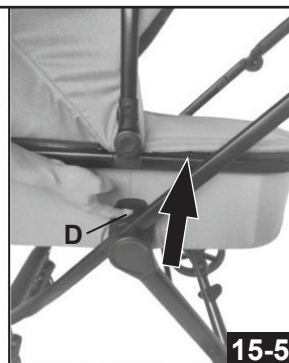
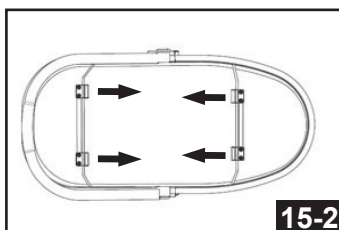
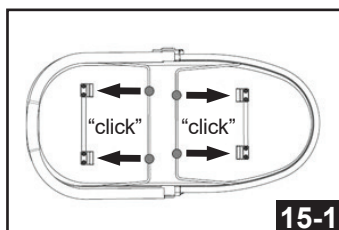
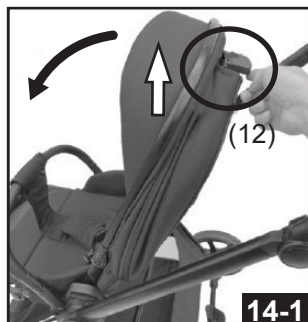
**EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022
EN1466:2023**











ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ВСИЧКИ УСТРОЙСТВА ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ СА АКТИВИРАНИ ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕТЕТО Е НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ, ПРЕДИ ДА РАЗГЪНЕТЕ ИЛИ СГЪНЕТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО ДА ИГРАЕ С ТОЗИ ПРОДУКТ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯТА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ КЪМ КОЛИЧКАТА НА СЕДАЛКАТА, КОША ИЛИ СТОЛЧЕТО ЗА АВТОМОБИЛ, СА ПРАВИЛНО И СТАБИЛНО ФИКСИРАНИ ЗА РАМАТА.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ ИЛИ ПЪРЗАЛЯНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОШЧЕТО ЗА НОВОРОДЕНО ВЪРХУ СТОЙКА!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОША САМО ВЪРХУ ТВЪРДА, ХОРИЗОНТАЛНА И СУХА ПОВЪРХНОСТ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ НА ДЕЦА ДА СИ ИГРАЯТ С ТОЗИ ПРОДУКТ ИЛИ БЛИЗО ДО ПРОДУКТА БЕЗ НАДЗОР!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА, В СЛУЧАЙ ЧЕ НЯКОЯ ЧАСТ Е СЧУПЕНА, СКЪСАНА ИЛИ ЛИПСВА!
- ❖ ЗА НОВОРОДЕНО БЕБЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ НАЙ-ЛЕГНАЛОТО ПОЛОЖЕНИЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО!
- ❖ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА СЕДНАЛО ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕТЕТО СЛЕД 6-МЕСЕЧНАТА МУ ВЪЗРАСТ!
- ❖ КОШЪТ Е ПОДХОДЯЩ САМО ЗА ДЕТЕ, КОЕТО НЕ МОЖЕ ДА СЕДИ САМО БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ, ДА СЕ ПРЕОБРЪЩА И НАДИГА, ИЗПОЛЗВАЙКИ ЗА ОПОРА РЪЦЕТЕ И КОЛЕНАТА СИ! МАКСИМАЛНО ТЕГЛО НА ДЕТЕТО: 9 kg!
- ❖ **ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!** Не използвайте продукта до открит огън или източник на силна топлина!
- ❖ **НЕ ВДИГАЙТЕ ПРОДУКТА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД!**
- ❖ Използвайте за дете с тегло не по-голямо от 22 kg.
- ❖ Използвайте коша за новородено за дете с тегло не по-голямо от 9 kg!
- ❖ Сглобяването на продукта да се извършва само от възрастен!
- ❖ Не поставяйте на седалката допълнително матраче!
- ❖ Не поставяйте в коша допълнително матраче! Никога не поставяйте друго матраче в коша за новородено, освен ако не е одобрено от производителя!
- ❖ Когато пренасяте коша за новородено трябва да се уверите, че дръжката е във правилната позиция (вертикална) и е здраво и сигурно фиксирана.
- ❖ Когато използвате коша за новородено, главата на детето никога не трябва да бъде на по-ниско ниво от нивото на тялото му.
- ❖ Отчитайте опасността от удяране на бебето, напр. при поставяне коша на пода или при преминаване през врати.
- ❖ Винаги задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката!
- ❖ Преди употреба се уверете, че обезопасителните колани са поставени и регулирани правилно.
- ❖ Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да е по-голямо от 2 kg!

- ❖ Максималното натоварване на чанта за багаж (в случай, че се използва такава) не трябва да е по-голямо от 1 kg!
- ❖ Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ!
- ❖ Количката и коша са предназначени да возят само едно дете. Не поставяйте две или повече деца в количката и коша!
- ❖ Използвайте само резервни части и други компоненти, които не са доставени или одобрени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- ❖ Не правете промени или модификации по конструкцията! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- ❖ Автомобилното детско столче не замества детското кошче или легло. Когато детето се нуждае от сън, трябва да го поставите в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.
- ❖ Проверявайте периодично и не използвайте продукта, ако установите, че има липсващи или повредени части!
- ❖ Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- ❖ Не поставяйте на продукта и вътре в него допълнително шнурове, връзки и предмети (играчки, възглавници и др.), за да избегнете риска от задушаване на детето!
- ❖ Не поставяйте продукта в близост до предмети, които могат да представляват опасност от задушаване, като връзки, шнурове за щори/пердета и др.
- ❖ Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизване или качване на тротоар или стъпало, за да избегнете нараняване на детето.
- ❖ **ВАЖНО!** Прегряването може да застраши живота на детето! Обърнете внимание на температурата на околната среда и облеклото на Вашето дете и се уверете, че детето не е студено или прекалено топло.
- ❖ Препоръчваме да направите консултация със здравен специалист за съвет, относно безопасното спане.
- ❖ Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ

Комплект „МАРБЕЯ“ 3 в 1 се състои от:

- Детска количката, подходяща за новородени бебета или деца на възраст до 4 години или тегло до 22 kg (което от двете настъпи първо). Кошът за новородено, предназначен за едно дете на възраст не повече от 6 месеца и с тегло не по-голямо от 9 kg. Може да се използва самостоятелно или като се монтира на рамата на количката.
- Столче за обезопасяване на деца по време на пътуване в автомобил модел “МАРБЕЯ”, за деца с височина от 40 до 87 cm и тегло ≤ 18 kg.

Забележка: Указанията за безопасна употреба на столчето и монтирането му в автомобил, са в отделна инструкция.

Седалката, кошът за новородено и столчето за автомобил са безопасни и съвместими с конструкцията на количката.

За сглобяване на количката не се налага да използвате инструменти.

ВНИМАНИЕ! Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване от приложените в инструкцията текст и илюстрации.

ВНИМАНИЕ! Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция!

ВНИМАНИЕ! Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

1. ОСНОВНИ ЧАСТИ

1. Сенник
2. Лост за регулиране облегалката на седалката
3. Дръжка
4. Бутон за сгъване на дръжката
5. Бутона за бързо освобождаване на седалката
6. Бутона за демонтиране на предпазния борд
7. Кош за багаж
8. Фиксатор
9. Задни колела
10. Предни колела
11. Плъзгач за праволинейно/въртливо движение на предните колела
12. Бутон за регулиране на поставката за крака
13. Обезопасителен колан
14. Предпазен борд

2. РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

2-1 - Освободете фиксатора (f).

2-2 - Хванете дръжката и повдигнете нагоре, докато чуete щракване и рамата се фиксира в разгънато положение.

2-3 - Натиснете едновременно бутоните за сгъване (4) на дръжката и я преместете нагоре (щрак/click“).

3. МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

3-1 - Монтирайте с натиск всяко от колелата в отворите на рамата, докато чуete звук „щрак“/click“. Уверете се, че колелата са здраво и сигурно монтирани, като се опитате да ги издърпате от рамата.

3-2 - За демониране натиснете бутона (A) и отстранете колелото от рамата.

4. ПРАВОЛИНЕЙНО И ВЪРТЕЛИВО ДВИЖЕНИЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

За праволинейно движение на предните колела преместете плъзгачите (B) надолу. За въртеливо движение (360°) - преместете плъзгачите (B) нагоре.

ВАЖНО! При движение на количката по неравни повърхности, установете предните колела в положение за извършване на праволинейно движение да избегнете опасност от приплъзване!

5. МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА

5-1 - Монтирайте оста на всяко от колелата в отворите на задната ос, докато чуete звук „щрак/click“.

5-2 - За да демонтирате колелата, натиснете бутони (C) и ги отстранете от рамата.

6. ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ПАРКИРАНЕ

Натиснете педала надолу, за да задействате приспособлението за паркиране (**STOP**). Натиснете педала навътре (**GO**), за да го освободите.

ВНИМАНИЕ! Задействайте приспособлението за паркиране винаги, когато количката е в покой, за да избегнете опасност от приплъзване на количката.

7. МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА ВЪРХУ РАМАТА НА КОЛИЧКАТА

7-1 - Разгънете седалката в показаната на фигурата посока. Завъртете седалката и тръбата за регулиране на предпазния борд (D) до положение, подходящо за монтиране.

7-2 - Подравнете двата края седалката (1) към рамата (2). Натиснете седалката надолу, докато чуete звук „щрак/click“ и седалката се фиксира.

2. Издърпайте нагоре с ръка, за да проверите дали седалката е здраво монтирана.

8. МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ БОРД

8-1 - Поставете двата края на предпазния отвор в съответните отвори от рамата и натиснете, докато чуete звук „щрак/click“ и се фиксира.

Забележка: Уверете се, че борда е фиксиран здраво към рамата.

8-2 - За демониране натиснете бутони E от двете страни и издърпайте предпазния борд от рамата.

9. РЕГУЛИРАНЕ НА СЕННИКА

Издърпайте сенника напред, за да го разгънете напълно (1). Откопчайте ципа и издърпайте сенника навън, за допълнително разгъване на сенника (2). Избутайте сенника с ръка, за да го сгънете (3).

10. ПРОМЯНА ПОЛОЖЕНИЕТО НА СЕДАЛКАТА ВЪРХУ РАМАТА

Седалката може да бъде монтирана върху рамата на количката в две положения - детето е с лице по посока на движение или детето е с лице към възрастния (обратно на посоката на движение):

a) Поставете седалката върху рамата и натиснете, докато чуete “щрак/click“. Натиснете бутоните за демониране (D) от двете страни на рамата и издърпайте седалката нагоре.

b) Завъртете седалката на 180°. Поставете я върху рамата и натиснете, докато се фиксира (щрак/click“).

11. РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА (3 ПОЗИЦИИ)

Облегалката на седалката може да се регулира в три позиции.

Издърпайте лоста за регулиране (2) и преместете облегалката нагоре или надолу до желаната позиция. При фиксиране на избраната позиция ще чуете звук „щрак/click“.

12. РЕГУЛИРАНЕ НА ПОСТАВКАТА ЗА КРАКА (3 ПОЗИЦИИ)

Натиснете едновременно бутоните от двете страни на поставката за крака и преместете надолу до желаната позиция.

Избутайте с ръка, за да преместите на поставката от ниска в по-висока позиция.

При фиксиране на всяка позиция ще чуете звук „щрак/click“.

13. СИСТЕМА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ

ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте системата за задържане - за новородени бебета и по-големи деца!

Височината на коланите може да регулирате в две позиции (I и II), според височината на детето.

За по-ниската позиция (позиция I) трябва да промушате раменните колани през халките (фиг. 13-4).

Забележка: Уверете се, че двата колана са на една и съща височина.

13-1 - Закопчайте коланите в обединяващата тока.

13-2 - За откопчаване, натиснете бутон (D) на обединяващата тока и разединете коланите. Регулиране дължината на коланите от токите (C).

Забележка: Коланите трябва да обхващат добре детето и не трябва да са усукани.

ВАЖНО! Периодично проверявайте дали коланите са стабилно закрепени за конструкцията на количката и за сигурността на закопчаването! Коланите не трябва да са захабени или прокъсани, а пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави, без увреждания и да осигуряват сигурна връзка!

14. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

Винаги преди да сгънете количката трябва да изпразните коша за багаж.

14-1 - Сгънете сенника. Повдигнете лоста за регулиране на облегалката (12) и сгънете облегалката напред към поставката за крака.

14-2 и 14-3 - Натиснете едновременно бутони (4) и сгънете дръжката към тръбите ѝ, както е показано на фигурата.

14-4 - С двете си ръце издърпайте дръжката на количката и я сгънете надолу, както е показано на фигурата.

14-5 и 14-6 - Повдигнете дръжката (а) под седалката, за да се сгъне количката напълно. Заключете с фиксатора.

15. КОШ ЗА НОВОРОДЕНО

15-1 - Разгъване на коша за новородено: Издърпайте предния и задния опорен лост навън в посоката на стрелките, докато се фиксират в каналите на основата и чуете „щрак/click“. Поставете матрачето.

15-2 - Сгъване на коша за новородено: Отстранете матрачето. Издърпайте двата лоста от каналите и приберете навътре.

ВНИМАНИЕ! КОГАТО ПРЕНАСЯТЕ ДЕТЕТО В КОША, ДРЪЖКАТА ТРЯБВА ДА БЪДЕ В ИЗПРАВНО ПОЛОЖЕНИЕ!

ВНИМАНИЕ! Винаги монтирайте твърдия кош така, че детето да бъде с лице към майката!

Забележка: За Ваше удобство, преди да монтирате твърдия кош към рамата на количката, задействайте приспособлението за паркиране.

15-3 - Поставете коша към рамата на количката, както е показано на фигурата.

15-4 - Натиснете надолу, докато чуете звук „щрак/click“ и коша се фиксира.

15-5 - За демонтиране натиснете бутона (D) и издърпайте коша от рамата.

16. МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕ ЗА КОЛА „МАРБЕЯ“ ВЪРХУ РАМАТА НА КОЛИЧКАТА

ВНИМАНИЕ! Винаги столчето за автомобил трябва да се монтира така, че детето да е с лице към майката!

Забележка: За Ваше удобство, преди да монтирате столчето за автомобил към рамата на количката, задействайте приспособлението за паркиране.

16-1 и 16-2 - Столчето за кола се монтира към рамата на количката посредством адаптери (16-2).

16-3 - Поставете адаптера към отвора на столчето, както е показано на фигурата.

16-4 - Натиснете адаптера към столчето, докато чуете звук „щрак/click“ и се фиксира.

Монтирайте по описания начин и другия адаптер.

Забележка: Уверете се, че адаптерите са здраво и сигурно фиксирани, като се опитате да ги издърпате от столчето.

16-5 - За да демонтирате адаптера, натиснете бутона „K“ и отстранете адаптера от столчето.

16-6 и 16-7 - Поставете столчето с монтирани адаптери към рамата на количката в посока „гледащо назад“ (към възрастния). Монтирайте с натиск, докато чуете звук „щрак/click“ и столчето се фиксира.

16-8 - Натиснете бутони (D) от двете страни и отстранете столчето от рамата на количката.

УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

- ❖ Спирачките, колелата и гумите се износват по-бързо от останалите части и при необходимост трябва да ги подмените.
- ❖ Редовно смазвайте задвижващите механизми със силиконово масло или спрей.
- ❖ Редовно почиствайте и смазвайте с масло замърсените метални и пластмасови части.
- ❖ Почиствайте дамската на количката, замърсените пластмасови или метални части с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- ❖ Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- ❖ Винаги подсушавайте количката и я оставайте да изсъхне преди да я приберете за съхранение. Възможно е да се появи мухъл по количката, ако я съхраните влажна.
- ❖ Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага или резки температурни промени!
- ❖ При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервиси.

IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

**TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT
FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND
RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!**

WARNINGS!

- ❖ **CAUTION!** NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED!
- ❖ **CAUTION!** ENSURE ALL LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE!
- ❖ **CAUTION!** TO AVOID INJURY, MAKE SURE THE CHILD IS AT A SAFE DISTANCE BEFORE UNFOLDING OR FOLDING THIS PRODUCT!
- ❖ **CAUTION!** DO NOT ALLOW THE CHILD TO PLAY WITH THIS PRODUCT!
- ❖ **CAUTION!** ALWAYS USE THE RETENTION SYSTEM!
- ❖ **CAUTION!** BEFORE USE, CHECK THAT THE ATTACHMENTS FOR THE SEAT, CARRY COT, OR CAR SEAT ARE PROPERLY AND SECURELY FIXED TO THE FRAME.
- ❖ **CAUTION!** THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING!
- ❖ **CAUTION!** NEVER USE THE CARRY COT ON A STAND!
- ❖ **CAUTION!** ONLY USE THE CARRY COT ON A HARD, HORIZONTAL, AND DRY SURFACE!
- ❖ **CAUTION!** DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH OR NEAR THIS PRODUCT UNSUPERVISED!
- ❖ **CAUTION!** DO NOT USE THE PRODUCT IF ANY PART IS BROKEN, TORN, OR MISSING!
- ❖ For a newborn, use the backrest in the fully reclined position!
- ❖ Use the backrest sitting position only after the child is 6 months old!
- ❖ The carry cot is suitable only for a child who cannot sit up unaided, roll over, or pull itself up using its hands and knees. Maximum weight: 9 kg!
- ❖ **KEEP AWAY FROM FIRE!** Do not use the product near open flames or sources of intense heat!
- ❖ **DO NOT LIFT THE PRODUCT BY THE SAFETY BAR!**
- ❖ Use the product only for a child weighing up to 22 kg.
- ❖ Use the carry cot only for a child weighing up to 9 kg!
- ❖ The product should only be assembled by an adult.
- ❖ Do not place an additional mattress on the seat or in the carry cot! Use only manufacturer-approved mattresses for the carry cot.
- ❖ When carrying the carry cot, ensure the handle is in the correct position (vertical) and securely locked.
- ❖ When using the carry cot, ensure the child's head is never lower than its body.
- ❖ Be aware of potential hazards to the baby, such as impacts when placing the carry cot on the floor or passing through doors.
- ❖ Always engage the parking device when placing or removing the child from the stroller.
- ❖ Before use, ensure the safety belts are correctly installed and adjusted.
- ❖ The maximum load for the storage basket should not exceed 2 kg, and for a diaper bag (if used), 1 kg.
- ❖ Do not overload the stroller! Excess weight on the handle, safety bar, backrest, canopy, or sides may affect stability.
- ❖ The stroller and carry cot are designed for one child only. Do not place two or more children in them.
- ❖ Use only spare parts and components approved by the manufacturer.
- ❖ Do not modify the structure of the product! For repairs, contact the retailer or an authorized service center.
- ❖ The car seat does not replace a crib or bed. For extended sleep, place the child in a proper stroller, carry cot, or bed.

- ❖ Regularly inspect the product for missing or damaged parts.
 - ❖ Keep children under 3 years away from the product until fully assembled to avoid access to small or disassembled parts.
 - ❖ Do not add strings, cords, or items to the product to avoid the risk of suffocation.
 - ❖ Do not place the product near objects that may pose a strangulation hazard, such as cords for blinds/curtains.
 - ❖ Do not use the stroller on stairs or escalators, and take extra care when descending or ascending curbs or steps to avoid injury.
 - ❖ **IMPORTANT!** Overheating can endanger the child's life! Monitor the environment's temperature and your child's clothing to ensure the child is neither too cold nor too hot.
 - ❖ We recommend consulting a healthcare professional for advice on safe sleeping.
 - ❖ Keep plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation!
6. Button for detaching the safety bar
 7. Storage basket
 8. Fixator
 9. Rear wheels
 10. Front wheels
 11. Slider for straight/rotating motion of the front wheels
 12. Button for adjusting the footrest
 13. Safety belt
 14. Safety bar

ASSEMBLY AND FEATURES

The "MARBELLA" 3-in-1 set consists of:

- Stroller, suitable for newborns or children up to 4 years old or weighing up to 22 kg (whichever comes first). Bassinet, designed for one child up to 6 months old and weighing no more than 9 kg. It can be used independently or mounted on the stroller frame.
- Child safety seat for car travel, model "MARBELLA," suitable for children with a height of 40 to 87 cm and weighing ≤ 18 kg.

Note: Instructions for the safe use of the car seat and its installation in a vehicle are provided in a separate manual.

The seat, bassinet, and car seat are safe and compatible with the stroller frame.

No tools are required for stroller assembly.

CAUTION! Follow the instructions and assembly steps exactly as described in the text and illustrations in the manual.

CAUTION! Check the security of each fixation after completing every step!

CAUTION! Fixing a certain position is usually accompanied by a clicking sound.

1. MAIN PARTS

1. Canopy
2. Lever for adjusting the seatback
3. Handle
4. Handle folding button
5. Quick-release seat button

2. UNFOLDING THE STROLLER

2-1 - Release the locking mechanism (f).

2-2 - Grab the handle and lift upward until you hear a "click" and the frame locks into the unfolded position.

2-3 - Simultaneously press the folding buttons (4) on the handle and move it upward ("click").

3. INSTALLING AND REMOVING THE FRONT WHEELS

3-1 - Push each wheel into the frame's openings until you hear a "click." Ensure the wheels are firmly attached by attempting to pull them out of the frame.

3-2 - To remove the wheels, press button (A) and detach the wheel from the frame.

4. STRAIGHT AND SWIVEL MOTION OF THE FRONT WHEELS

To enable straight motion, slide the locks (B) downward. For swivel motion (360°), slide the locks (B) upward.

IMPORTANT! When moving the stroller over uneven surfaces, set the front wheels to straight motion to avoid slipping hazards!

5. INSTALLING AND REMOVING THE REAR WHEELS

5-1 - Insert the axle of each wheel into the openings on the rear axle until you hear a "click."

5-2 - To remove the wheels, press buttons (C) and detach them from the frame.

6. PARKING BRAKE

Press the pedal downward to engage the parking brake (**STOP**). Press the pedal inward (**GO**) to release it.

CAUTION! Always engage the parking brake when the stroller is stationary to avoid the risk of slipping.

7. ATTACHING THE SEAT TO THE STROLLER FRAME

7-1 - Unfold the seat in the direction shown in the figure. Rotate the seat and the protective bar adjustment tube (D) to the proper position for installation.

7-2 - Align the two ends of the seat (1) with the frame (2). Push the seat downward until you hear a “click,” indicating it is secured.

Pull upward to ensure the seat is firmly attached.

8. ATTACHING AND REMOVING THE SAFETY BAR

8-1 - Insert both ends of the safety bar into the corresponding openings on the frame and press until you hear a “click.”

Note: Ensure the safety bar is firmly attached to the frame.

8-2 - To remove the safety bar, press buttons (E) on both sides and pull the bar out of the frame.

9. ADJUSTING THE CANOPY

Pull the canopy forward to fully extend it (1). Unzip and pull the canopy outward for additional coverage (2). Push the canopy backward with your hand to fold it (3).

10. CHANGING THE SEAT POSITION ON THE FRAME

The seat can be mounted on the stroller frame in two positions: with the child facing forward (in the direction of movement) or with the child facing the adult (opposite to the direction of movement):

- Place the seat on the frame and press down until you hear a “click”. Press the release buttons (D) on both sides of the frame and lift the seat upward.
- Rotate the seat 180°. Place it back on the frame and press down until it is secured (“click”).

11. ADJUSTING THE BACKREST (3 POSITIONS)

The backrest can be adjusted to three positions. Pull the adjustment lever (2) and move the backrest up or down to the desired position. When the position is fixed, you will hear a “click.”

12. ADJUSTING THE FOOTREST (3 POSITIONS)

Simultaneously press the buttons on both sides of the footrest and move it downward to the desired position. Push the footrest upward with your hand to move it to a higher position. A “click” indicates the position is fixed.

13. RETENTION SYSTEM

CAUTION! Always use the retention system for both newborns and older children!

The harness height can be adjusted to two positions (I and II), based on the child's height.

For the lower position (position I), thread the shoulder straps through the loops (fig. 13-4).

Note: Ensure both straps are at the same height.

13-1 - Fasten the straps into the central buckle.

13-2 - To unfasten, press button (D) on the central buckle and release the straps. Adjust the strap length using the buckles (C).

Note: The straps should fit snugly around the child and should not be twisted.

IMPORTANT! Regularly check that the straps are securely attached to the stroller's structure and that the buckles are functioning properly. The straps should not be worn or frayed, and the plastic buckles should be intact and provide a secure connection.

14. FOLDING THE STROLLER

Always empty the storage basket before folding the stroller.

14-1 - Fold the canopy. Lift the backrest adjustment lever (12) and fold the backrest forward toward the footrest.

14-2 and 14-3 - Simultaneously press buttons (4) and fold the handle towards its tubes, as shown in the figure.

14-4 - Using both hands, pull the stroller handle downward as shown in the figure.

14-5 and 14-6 - Lift the handle (a) under the seat to fully fold the stroller. Secure it with the locking mechanism.

15. BASSINET FOR NEWBORNS

15-1 - Unfolding the bassinet: Pull the front and rear support bars outward in the direction of the arrows until they lock into the grooves on the base and you hear a “click.” Place the mattress inside.

15-2 - Folding the bassinet: Remove the mattress. Pull both support bars out of the grooves and fold them inward.

CAUTION! When carrying the child in the bassinet, the handle must be in an upright position!

CAUTION! Always mount the bassinet so that the child faces the mother!

Note: For your convenience, engage the parking brake before attaching the bassinet to the stroller frame.

15-3 - Attach the bassinet to the stroller frame as shown in the figure.

15-4 - Press downward until you hear a “click” and the bassinet locks in place.

15-5 - To detach, press button (D) and lift the bassinet off the frame.

16. MOUNTING AND REMOVING THE “MARBELLA” CAR SEAT ONTO THE STROLLER FRAME

CAUTION! Always mount the car seat so that the child faces the mother!

Note: For your convenience, engage the parking brake before attaching the car seat to the stroller frame.

16-1 and 16-2 - The car seat is attached to the stroller frame using adapters (16-2).

16-3 - Insert the adapter into the opening of the car seat as shown in the figure.

16-4 - Press the adapter into the car seat until you hear a “click” and it locks in place. Repeat for the other adapter.

Note: Ensure that the adapters are securely locked by attempting to pull them out of the car seat.

16-5 - To detach the adapter, press button “K” and remove the adapter from the car seat.

16-6 and 16-7 - Place the car seat with the attached adapters onto the stroller frame in the rear-facing position (towards the adult). Press downward until you hear a “click” and the car seat locks in place.

16-8 - Press buttons (D) on both sides and remove the car seat from the stroller frame.

MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

- ❖ The brakes, wheels, and tires wear out faster than other parts and should be replaced when necessary.
- ❖ Regularly lubricate the moving mechanisms with silicone oil or spray.
- ❖ Clean and lubricate dirty metal and plastic parts with oil regularly.
- ❖ Clean the stroller's fabric, as well as dirty plastic or metal parts, with a soft cotton cloth or sponge dampened with water or a mild detergent.
- ❖ Do not use aggressive cleaners containing abrasive particles, ammonia, bleach, or alcohol.
- ❖ Always dry the stroller and let it air-dry completely before storing it. Mold may develop if the stroller is stored while damp.
- ❖ Store the product in a clean and dry place. Avoid exposing it to direct environmental factors such as sunlight, rain, humidity, or sudden temperature changes.
- ❖ For any issues related to normal use, consult or seek repairs from authorized service centers.

FONTOS! ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI REFERENCIÁNAK: FIGYELMESEN OLVASSA EL!

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

FIGYELMEZTETÉSEK!

- ❖ **FIGYELEM!** SOHA NE HAGYJA A GYERMEKET FELÜGYELET NÉLKÜL!
- ❖ **FIGYELEM!** GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY MINDEN RÖGZÍTŐ ESZKÖZ HASZNÁLAT ELŐTT RENDESEN RÖGZÍTVE VAN!
- ❖ **FIGYELEM!** SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GONDOSKODJON ARRÓL, HOGY A GYERMEK BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGBAN LEGYEN, MIELŐTT A TERMÉKET KINYITJA VAGY ÖSSZECSUKJA!
- ❖ **FIGYELEM!** NE ENGEDJE, HOGY A GYERMEK JÁTSSZON EZZEL A TERMÉKKEL!
- ❖ **FIGYELEM!** MINDIG HASZNÁLJA A RÖGZÍTŐRENDSZERT!
- ❖ **FIGYELEM!** HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZZE, HOGY AZ ÜLÉS, HORDOZÓKOSÁR VAGY AUTÓSÜLÉS RÖGZÍTŐELEMEI MEGFELELŐEN ÉS BIZTONSÁGOSAN RÖGZÍTVE VANNAK A VÁZRA!
- ❖ **FIGYELEM!** EZ A TERMÉK NEM ALKALMAS FUTÁSHOZ VAGY GÖRDESZKÁZÁSHOZ!
- ❖ **FIGYELEM!** A HORDOZÓKOSARAT SOHA NE HASZNÁLJA ÁLLVÁNYON!
- ❖ **FIGYELEM!** A HORDOZÓKOSARAT CSAK KEMÉNY, VÍZSZINTES ÉS SZÁRAZ FELÜLETEN HASZNÁLJA!
- ❖ **FIGYELEM!** NE ENGEDJE, HOGY A GYERMEKEK FELÜGYELET NÉLKÜL JÁTSSZANAK EZZEL A TERMÉKKEL VAGY ANNAK KÖZELÉBEN!
- ❖ **FIGYELEM!** NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, HA BÁRMELYIK RÉSZE HIÁNYZIK, TÖRÖTT VAGY SÉRÜLT!
- ❖ Az újszülötteket mindig a háttámla teljesen hátradöntött helyzetében szállítsa!
- ❖ Az ülő helyzetet csak akkor használja, ha a gyermek már betöltötte a 6 hónapos kort!
- ❖ A hordozókosár csak olyan gyermek számára alkalmas, aki még nem tud önállóan ülni, megfordulni vagy a kezére és térdére támaszkodva felkelni. Maximális súly: 9 kg!
- ❖ TARTSA TÁVOL NYÍLT LÁNGTÓL! Ne használja a terméket nyílt láng vagy erős hőforrás közelében!
- ❖ NE EMELJE MEG A TERMÉKET A VÉDŐKAR SEGÍTSÉGÉVEL!
- ❖ A terméket kizárólag 22 kg-ig terjedő testsúlyú gyermekek számára használja.
- ❖ A hordozókosarat kizárólag 9 kg-ig terjedő testsúlyú gyermekek számára használja.
- ❖ A terméket kizárólag felnőtt szerelheti össze.
- ❖ Ne helyezzen további matracot az ülésre vagy a hordozókosárba! Csak a gyártó által jóváhagyott matracot használja a hordozókosárhoz.
- ❖ Hordozás közben győződjön meg arról, hogy a hordozókosár fogantyúja helyesen, függőleges helyzetben van, és biztonságosan rögzítve van.
- ❖ A hordozókosár használata során gondoskodjon arról, hogy a gyermek feje soha ne legyen alacsonyabban a testénél.
- ❖ Figyeljen a lehetséges veszélyekre, például az ütközésre, amikor a hordozókosarat a földre helyezi, vagy ajtókon halad át.
- ❖ A gyermek ki- és behelyezésekor mindig aktiválja a fékrendszert!
- ❖ Használat előtt ellenőrizze, hogy a biztonsági övek megfelelően vannak-e rögzítve és beállítva.
- ❖ A tárolókosár maximális terhelhetősége 2 kg. A pelenkázótáska maximális terhelhetősége 1 kg.
- ❖ Ne terhelje túl a babakocsit! A fogantyúra, védőkarra, háttámlára, napellenzőre vagy a babakocsi oldalaira helyezett súly befolyásolhatja a stabilitást.

- ❖ A babakocsi és a hordozókosár kizárólag egy gyermek szállítására alkalmas. Ne helyezzen két vagy több gyermeket a babakocsiba vagy a hordozókosárba!
- ❖ Csak a gyártó által jóváhagyott eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- ❖ Ne végezzen módosításokat vagy átalakításokat a szerkezeten! Javítás esetén forduljon a forgalmazóhoz vagy egy hivatalos szervizhez.
- ❖ Az autósülés nem helyettesíti a kiságyat vagy bölcsőt. Ha a gyermek hosszabb alvásra van szüksége, helyezze őt egy megfelelő babakocsi, hordozókosárba vagy ágyba.
- ❖ Rendszeresen ellenőrizze, és ne használja a terméket, ha hiányzó vagy sérült alkatrészeket talál!
- ❖ Ne hagyja, hogy 3 év alatti gyermekek a termék közelében legyenek az összeszerelés befejezése előtt, hogy elkerülje az apró részekhez való hozzáférést.
- ❖ Ne adjon hozzá madzagokat, zsinórokat vagy más tárgyakat a termékhez, hogy elkerülje a fulladásveszélyt.
- ❖ Ne helyezze a terméket olyan helyek közelébe, ahol fennáll a zsinórok vagy madzagok által okozott fulladás veszélye (pl. redőnyök/zároló zsinórok).
- ❖ Ne használja a babakocsit lépcsőn vagy mozgólépcsőn, és fokozott óvatossággal kezelje, amikor járdaszegélyeknél vagy lépcsőknél közlekedik, hogy elkerülje a gyermek sérülését.
- ❖ **FONTOS!** A túlmelegedés veszélyeztetheti a gyermek életét! Ügyeljen a környezeti hőmérsékletre és gyermeke öltözködésére, hogy biztosítsa, hogy a gyermek ne fázzon vagy melegedjen túl.
- ❖ Javasoljuk, hogy konzultáljon egészségügyi szakemberrel a biztonságos alvás érdekében.
- ❖ Tartsa távol a műanyag csomagolást gyermekektől a fulladásveszély elkerülése érdekében!

ÖSSZESZERELÉS ÉS FUNKCIÓK

A „MARBELLA” 3 az 1-ben szett tartalmazza:

- Egy babakocsit, amely újszülöttek és legfeljebb 4 éves gyermekek vagy 22 kg-os testsúlyig alkalmas (amelyik előbb bekövetkezik). Egy mózeskosarat, amely legfeljebb 6 hónapos és maximum 9 kg testsúlyú gyermek számára alkalmas. Használható önállóan vagy a babakocsi vázára rögzítve.
- Egy „MARBELLA” autósülést, amely 40–87 cm magasságú és legfeljebb 18 kg testsúlyú

gyermekek biztonságos szállítására szolgál autóban.

Megjegyzés: Az autósülés biztonságos használatára és autóba történő beszerelésére vonatkozó utasítások külön kézikönyvben találhatók.

Az ülés, a mózeskosár és az autósülés kompatibilisek és biztonságosak a babakocsi vázával.

Az összeszereléshez nincs szükség szerszámokra.

FIGYELEM! Kövesse pontosan az utasításokban és az ábrákon leírt összeállítási és használati sorrendet.

FIGYELEM! Minden lépés után ellenőrizze a rögzítések biztonságát!

FIGYELEM! A rögzítés általában egy kattán hang kíséretében történik..

1. FŐ RÉSZEK

1. Napellenző
2. Üléstámla állítókár
3. Fogantyú
4. Fogantyú összecsucó gomb
5. Ülés gyorskioldó gombja
6. Védőkorlát eltávolító gomb
7. Tárolókosár
8. Rögzítő mechanizmus
9. Hátsó kerekek
10. Elő kerekek
11. Előre/hátra mozgás vagy forgás csúszka az első kerekekhez
12. Lábpihentető állító gomb
13. Biztonsági öv
14. Védőkorlát

2. A BABAKOCSI KINYITÁSA

2-1 - Oldja ki a rögzítőt (f).

2-2 - Fogja meg a fogantyút, és emelje felfelé, amíg egy „kattanás” hangot nem hall, és a váz rögzül nyitott helyzetben.

2-3 - Nyomja meg egyszerre a fogantyún lévő összecsucó gombokat (4), majd mozdítsa felfelé („kattanás”).

3. AZ ELSŐ KEREKEK FELSZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

3-1 - Nyomja be az egyes kerekeket a váz nyílásaiba, amíg egy „kattanás” hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy a kerekek szilárdan rögzítve vannak, próbálja meg kihúzni őket a vázból.

3-2 - A kerekek eltávolításához nyomja meg az (A) gombot, és húzza le a kereket a váztól.

4. AZ ELSŐ KEREKEK EGYENES ÉS FORGÓ MOZGÁSA

Az első kerekek egyenes mozgásához tolja lefelé a reteszeket (B). A 360°-os forgó mozgáshoz tolja felfelé a reteszeket (B).

FONTOS! Egyetlen felületeken történő mozgáskor állítsa az első kerekeket egyenes mozgásba, hogy elkerülje a kocsí megcsúszásának veszélyét!

5. A HÁTSÓ KEREKEK FELSZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

5-1 - Illessze a hátsó tengely minden kerekét a váz nyílásaiba, amíg egy „kattanás” hangot nem hall.

5-2 - A kerekek eltávolításához nyomja meg a (C) gombokat, és távolítsa el a kerekeket a váztól.

6. PARKOLÓFÉK

Nyomja le a pedált a parkolófék **(STOP)** aktiválásához. Nyomja előre a pedált **(GO)** a fék kioldásához.

FIGYELEM! Mindig aktiválja a parkolóféket, amikor a babakocsi áll, hogy elkerülje a megcsúszás veszélyét.

7. AZ ÜLÉS RÖGZÍTÉSE A BABAKOCSI VÁZÁN

7-1 - Hajtsa ki az ülést a képen látható irányba. Forgassa el az ülést és a védőkorlátot állító csövet (D) a felszereléshez megfelelő helyzetbe.

7-2 - Igazítsa az ülés mindkét végét (1) a vázhoz (2). Nyomja lefelé az ülést, amíg egy „kattanás” hangot nem hall, és az ülés rögzül.

Húzza meg felfelé, hogy ellenőrizze, az ülés biztonságosan rögzítve van-e.

8. A VÉDŐKORLÁT FELSZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

8-1 - Illessze a védőkorlát mindkét végét a váz megfelelő nyílásaiba, és nyomja be, amíg egy „kattanás” hangot nem hall.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a védőkorlát szilárdan rögzítve van a vázhoz.

8-2 - A védőkorlát eltávolításához nyomja meg az (E) gombokat mindkét oldalon, és húzza ki a korlátot a vázból.

9. A NAPELLENZŐ BEÁLLÍTÁSA

Húzza előre a napellenzőt, hogy teljesen kinyíljon (1). Cipzározza ki, majd húzza ki a napellenzőt további lefedéshez (2). Nyomja hátra kézzel a napellenzőt az összecukáshoz (3).

10. AZ ÜLÉS HELYZETÉNEK VÁLTOZTATÁSA A VÁZON

Az ülés a babakocsi vázára két pozícióban rögzíthető: a gyermek előre felé nézve (a haladás irányába) vagy a gyermek a felnőtt felé nézve (ellentétesen a haladás irányával):

a) Helyezze az ülést a vázra, és nyomja le, amíg egy „katt” hangot nem hall. Nyomja meg a kioldógombokat (D) a váz mindkét oldalán, és emelje fel az ülést.

b) Fordítsa el az ülést 180°-kal. Helyezze vissza a vázra, és nyomja le, amíg a helyére nem rögzül („katt”).

11. A HÁTTÁMLA ÁLLÍTÁSA (3 POZÍCIÓ)

A háttámla három pozícióban állítható.

Húzza meg az állító kart (2), és mozgassa a háttámlát fel vagy le a kívánt helyzetbe. A pozíció rögzítésekor „kattanás” hangot fog hallani.

12. A LÁBTARTÓ ÁLLÍTÁSA (3 POZÍCIÓ)

Nyomja meg egyszerre a lábtartó mindkét oldalán található gombokat, és mozgassa lefelé a kívánt helyzetbe. Kézzel nyomja felfelé a lábtartót egy magasabb pozícióba. A pozíció rögzítését „kattanás” hang jelzi.

13. RÖGZÍTŐRENDSZER

FIGYELEM! Mindig használja a rögzítőrendszert, akár újszülöttek, akár nagyobb gyermekek számára!

A hevederek magasságát két pozícióban lehet beállítani (I és II), a gyermek magasságának megfelelően.

Az alacsonyabb pozícióhoz (I) vezesse át a vállhevedereket a hurokon (13-4. ábra).

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy mindkét heveder azonos magasságban van.

13-1 - Csatolja a hevedereket a központi csatba.

13-2 - A hevederek kioldásához nyomja meg a központi csat (D) gombját, és oldja ki a hevedereket. A hevederek hosszát a (C) csatnál állítsa be.

Megjegyzés: A hevedereknek szorosan kell illeszkedniük a gyermek testéhez, és nem szabad megcsavarodniuk.

FONTOS! Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hevederek szilárdan rögzítve vannak-e a vázhoz, és a csatok biztonságosan működnek-e. A hevederek nem lehetnek kopottak, és a műanyag csatoknak sértetleneknek kell lenniük.

14. A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA

Mindig űritse ki a tárolókosarat, mielőtt összezsukkja a babakocsit.

14-1 - Hajtsa össze a napellenzőt. Emelje meg a háttámla állító kart (12), és hajtsa előre a háttámlát a lábtartó irányába.

14-2 és 14-3 - Nyomja meg egyszerre a (4) gombokat, és hajtsa le a fogantyút a csövek felé, ahogy az ábra mutatja.

14-4 - Fogja meg mindkét kezével a fogantyút, és húzza lefelé a babakocsit, ahogy az ábra mutatja.

14-5 és 14-6 - Emelje meg a fogantyút (a) az ülés alatt, hogy a babakocsi teljesen összezsukódjon. Rögzítse a zárral.

15. ÚJSZÜLÖTTEKNEK SZÁNT MÓZESKOSÁR

15-1 - A mőzeskosár kinyitása: Húzza ki az első és hátsó tartórudakat a nyílak irányába, amíg be nem pattannak az alap hornyába, és „kattanó” hangot nem hall. Helyezze be a matracot.

15-2 - A mőzeskosár összezsukása: Távolítsa el a matracot. Húzza ki mindkét tartórudat a hornyokból, majd hajtsa be őket.

FIGYELEM! A mőzeskosár szállítása során a fogantyúnak függőleges helyzetben kell lennie!

FIGYELEM! Mindig úgy szerelje fel a mőzeskosarat, hogy a gyermek az anya felé nézzen!

Megjegyzés: Kényelme érdekében a mőzeskosár felszerelése előtt aktiválja a parkolási féket.

15-3 - Illesse a mőzeskosarat a babakocsi vázára az ábra szerint.

15-4 - Nyomja le, amíg egy „kattanás” hangot nem hall, és a mőzeskosár rögzül.

15-5 - Az eltávolításhoz nyomja meg a (D) gombot, és emelje le a mőzeskosarat a váztól.

16. “MARBELLA” AUTÓSÜLÉS FELSZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA A BABAKOCSI VÁZÁRA

FIGYELEM! Mindig úgy szerelje fel az autósülést, hogy a gyermek az anya felé nézzen!

Megjegyzés: Kényelme érdekében az autósülés felszerelése előtt aktiválja a parkolási féket.

16-1 és 16-2 - Az autósülés adapterekkel (16-2) csatlakozik a babakocsi vázára.

16-3 - Illesse az adaptert az autósülés nyílásába az ábra szerint.

16-4 - Nyomja az adaptert az autósülésbe, amíg egy „kattanás” hangot nem hall, és az rögzül. Ismételje meg a másik adapterrel.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy az adapterek biztonságosan rögzítve vannak-e, azzal, hogy megpróbálja kihúzni őket az autósülésből.

16-5 - Az adapter eltávolításához nyomja meg a „K” gombot, és vegye ki az adaptert az autósülésből.

16-6 és 16-7 - Helyezze az adapterekkel ellátott autósülést a babakocsi vázára, háttal a haladási iránynak (a felnőtt felé nézzen). Nyomja le, amíg egy „kattanás” hangot nem hall, és az autósülés rögzül.

16-8 - Nyomja meg mindkét oldalon a (D) gombokat, és távolítsa el az autósülést a babakocsi vázáról.

KARBANTARTÁSI ÉS GONDOZÁSI ÚTMUTATÓ

- ❖ A fékek, kerekek és gumik gyorsabban kopnak, mint a többi alkatrész, ezért szükség esetén cserélni kell őket.
- ❖ Rendszeresen kenje meg a mozgó mechanizmusokat szilikonolajjal vagy spray-vel.
- ❖ Tisztítsa meg és olajozza rendszeresen a szennyezett fém- és műanyag alkatrészeket.
- ❖ A babakocsi szövétét, valamint a szennyezett műanyag- és fémrészeket tisztítsa meg puha pamut kendővel vagy szivaccsal, amelyet vízbe vagy enyhe tisztítószerbe mártott.
- ❖ Ne használjon agresszív tisztítószerkeket, amelyek abrazív részecskéket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmaznak.
- ❖ Mindig szárítsa meg a babakocsit, és hagyja teljesen megszáradni, mielőtt elteszi tárolásra. Nedves állapotban tárolva penész alakulhat ki rajta.
- ❖ Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen. Kerülje a közvetlen környezeti hatásokat, például a napfényt, az esőt, a párárt vagy a hirtelen hőmérséklet-változásokat!
- ❖ Ha problémák merülnek fel a normál használat során, forduljon az engedélyezett szervizekhez tanácsért vagy javításért.

¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: ¡LEA ATENTAMENTE!

PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO, SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.

¡ADVERTENCIAS!

- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡NUNCA DEJE AL NIÑO SIN SUPERVISIÓN!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO ESTÉN ACTIVADOS ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO ESTÉ A UNA DISTANCIA SEGURA ANTES DE DESPLEGAR O PLEGAR ESTE PRODUCTO.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** NO PERMITA QUE EL NIÑO JUEGUE CON ESTE PRODUCTO.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** USE SIEMPRE EL SISTEMA DE RETENCIÓN.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ANTES DE USAR EL PRODUCTO, VERIFIQUE QUE LOS ACCESORIOS PARA EL ASIENTO, EL CAPAZO O LA SILLA DE COCHE ESTÉN CORRECTAMENTE Y FIRMEMENTE FIJADOS AL CHASIS.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ESTE PRODUCTO NO ES APTO PARA CORRER O PATINAR.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** NUNCA USE EL CAPAZO SOBRE UNA BASE.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** USE EL CAPAZO ÚNICAMENTE SOBRE UNA SUPERFICIE DURA, HORIZONTAL Y SECA.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON ESTE PRODUCTO O CERCA DE ÉL SIN SUPERVISIÓN.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** NO USE EL PRODUCTO SI ALGUNA PARTE ESTÁ ROTA, DAÑADA O FALTA.
- ❖ Para recién nacidos, use el respaldo completamente reclinado.
- ❖ Use la posición sentada del respaldo únicamente cuando el niño tenga más de 6 meses.
- ❖ El capazo es adecuado únicamente para un niño que no puede sentarse solo, girarse o levantarse usando sus manos y rodillas. Peso máximo: 9 kg.
- ❖ **¡MANTÉNGALO ALEJADO DEL FUEGO!** No use el producto cerca de llamas abiertas o fuentes de calor intenso.
- ❖ **NO LEVANTE EL PRODUCTO POR LA BARRA DE SEGURIDAD.**
- ❖ Use este producto únicamente para niños de hasta 22 kg de peso.
- ❖ Use el capazo únicamente para niños de hasta 9 kg de peso.
- ❖ El producto debe ser ensamblado exclusivamente por un adulto.
- ❖ No coloque colchones adicionales en el asiento o en el capazo. Use únicamente colchones aprobados por el fabricante para el capazo.
- ❖ Al transportar el capazo, asegúrese de que el asa esté en la posición correcta (vertical) y bien bloqueada.
- ❖ Cuando use el capazo, asegúrese de que la cabeza del niño nunca esté más baja que el nivel del cuerpo.
- ❖ Preste atención a posibles riesgos, como golpes, al colocar el capazo en el suelo o al pasar por puertas.
- ❖ Siempre active el sistema de freno al colocar o sacar al niño del cochecito.
- ❖ Antes de usar el producto, asegúrese de que los cinturones de seguridad estén correctamente colocados y ajustados.
- ❖ La carga máxima del cesto de almacenamiento no debe exceder los 2 kg. La carga máxima de la bolsa de pañales (si se usa) no debe superar 1 kg.
- ❖ No sobrecargue el cochecito. Cualquier peso colocado en el asa, la barra de seguridad, el respaldo, el capota o los laterales puede afectar la estabilidad.
- ❖ El cochecito y el capazo están diseñados para transportar únicamente a un niño. No coloque a dos o más niños en el cochecito o en el capazo.

- ❖ Use únicamente piezas de repuesto y componentes aprobados por el fabricante.
- ❖ No modifique ni altere la estructura del producto. Para reparaciones, póngase en contacto con el distribuidor o un servicio autorizado.
- ❖ La silla de coche no sustituye a una cuna o cama. Si el niño necesita dormir, colóquelo en un cochecito, capazo o cama adecuados.
- ❖ Revise periódicamente el producto y no lo use si encuentra partes faltantes o dañadas.
- ❖ No permita la presencia de niños menores de 3 años cerca del producto hasta que esté completamente ensamblado, para evitar el acceso a piezas pequeñas.
- ❖ No agregue cuerdas, cordones o artículos adicionales al producto para evitar el riesgo de asfixia.
- ❖ No coloque el producto cerca de objetos que puedan representar un riesgo de estrangulamiento, como cordones de cortinas o persianas.
- ❖ No use el cochecito en escaleras o escaleras mecánicas y tenga especial cuidado al subir o bajar bordillos o escalones para evitar lesiones al niño.
- ❖ **¡IMPORTANTE!** El sobrecalentamiento puede poner en peligro la vida del niño. Controle la temperatura ambiente y la ropa del niño para asegurarse de que no tenga frío ni calor en exceso.
- ❖ Recomendamos consultar a un especialista en salud para recibir asesoramiento sobre el sueño seguro.
- ❖ Mantenga el embalaje de plástico lejos de los niños para evitar el riesgo de asfixia!

MONTAJE Y FUNCIONES

El conjunto “MARBELLA” 3 en 1 consta de:

- Un cochecito adecuado para recién nacidos y niños de hasta 4 años o con un peso de hasta 22 kg (lo que ocurra primero). Un capazo diseñado para un solo niño de hasta 6 meses y con un peso no superior a 9 kg. Puede usarse de forma independiente o montarse en el chasis del cochecito.
- Un asiento de coche modelo “MARBELLA” para asegurar a los niños durante los viajes en automóvil, para niños con una altura de 40 a 87 cm y un peso ≤ 18 kg.

Nota: Las instrucciones para el uso seguro y la instalación del asiento de coche en el vehículo se proporcionan en un manual separado.

El asiento, el capazo y el asiento de coche son seguros y compatibles con la estructura del cochecito.

No se necesitan herramientas para ensamblar el cochecito.

¡ATENCIÓN! Siga exactamente las instrucciones y los pasos de montaje indicados en el texto e ilustraciones del manual.

¡ATENCIÓN! Compruebe la seguridad de cada fijación después de completar cada paso.

¡ATENCIÓN! La fijación de una posición suele ir acompañada de un sonido de clic.

1. PARTES PRINCIPALES:

1. Capota
2. Palanca para ajustar el respaldo del asiento
3. Manillar
4. Botón para plegar el manillar
5. Botón de liberación rápida del asiento
6. Botón para desmontar la barra de seguridad
7. Cesta de almacenamiento
8. Fijador
9. Ruedas traseras
10. Ruedas delanteras
11. Control deslizante para movimiento recto/giratorio de las ruedas delanteras
12. Botón para ajustar el reposapiés
13. Cinturón de seguridad
14. Barra de seguridad

2. DESPLEGAR EL COCHECITO

2-1 - Libere el seguro (f).

2-2 - Sujete el asa y levántela hacia arriba hasta escuchar un “clic” y el chasis quede fijado en posición desplegada.

2-3 - Presione simultáneamente los botones de plegado (4) en el asa y muévela hacia arriba (“clic”).

3. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS

3-1 - Inserte cada rueda en las aberturas del chasis presionando hasta escuchar un “clic”. Asegúrese de que las ruedas estén firmemente sujetas tirando de ellas hacia fuera.

3-2 - Para desmontar las ruedas, presione el botón (A) y retírelas del chasis.

4. MOVIMIENTO RECTO Y GIRATORIO DE LAS RUEDAS DELANTERAS

Para un movimiento recto, deslice los controles (B) hacia abajo. Para un movimiento giratorio (360°), deslice los controles (B) hacia arriba.

IMPORTANTE! Al mover el cochecito por superficies irregulares, ajuste las ruedas delanteras en posición recta para evitar deslizamientos.

5. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS

5-1 - Inserte el eje de cada rueda en las aberturas del eje trasero hasta escuchar un “clic”.

5-2 - Para desmontar las ruedas, presione los botones (C) y retírelas del chasis.

6. FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Presione el pedal hacia abajo para activar el freno de estacionamiento (**STOP**). Presione el pedal hacia adentro (**GO**) para liberarlo.

ATENCIÓN! Siempre active el freno de estacionamiento cuando el cochecito esté detenido para evitar que se deslice.

7. MONTAR EL ASIENTO EN EL CHASIS DEL COCHECITO

7-1 - Despliegue el asiento en la dirección indicada en la figura. Gire el asiento y el tubo de ajuste de la barra protectora (D) a la posición adecuada para el montaje.

7-2 - Alinee ambos extremos del asiento (1) con el chasis (2). Presione el asiento hacia abajo hasta escuchar un “clic” que indique que está fijado.

Tire hacia arriba con la mano para comprobar que el asiento esté firmemente sujeto.

8. MONTAR Y DESMONTAR LA BARRA PROTECTORA

8-1 - Inserte ambos extremos de la barra protectora en las aberturas correspondientes del chasis y presione hasta escuchar un “clic”.

Nota: Asegúrese de que la barra esté firmemente fijada al chasis.

8-2 - Para desmontar la barra protectora, presione los botones (E) en ambos lados y retírela del chasis.

9. AJUSTAR EL CAPAZO

Tire del capazo hacia adelante para desplegarlo completamente (1). Desabroche la cremallera y tire del capazo hacia afuera para mayor cobertura (2). Empuje el capazo hacia atrás con la mano para plegarlo (3).

10. CAMBIAR LA POSICIÓN DEL ASIENTO EN EL CHASIS

El asiento se puede montar en el marco del cochecito en dos posiciones: con el niño mirando hacia adelante (en la dirección del movimiento) o con el niño mirando hacia el adulto (en sentido contrario al movimiento):

a) Coloque el asiento sobre el marco y presiónelo hacia abajo hasta escuchar un “clic”. Presione los botones de liberación (D) en ambos lados del marco y levante el asiento hacia arriba.

b) Gire el asiento 180°. Colóquelo nuevamente sobre el marco y presiónelo hacia abajo hasta que quede asegurado (“clic”).

11. AJUSTE DEL RESPALDO (3 POSICIONES)

El respaldo puede ajustarse en tres posiciones.

Tire de la palanca de ajuste (2) y mueva el respaldo hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada. Al fijar la posición seleccionada, escuchará un “clic”.

12. AJUSTE DEL REPOSAPIÉS (3 POSICIONES)

Presione simultáneamente los botones a ambos lados del reposapiés y muévelo hacia abajo hasta la posición deseada. Empuje el reposapiés hacia arriba con la mano para colocarlo en una posición más alta. Un “clic” indicará que la posición está fijada.

13. SISTEMA DE RETENCIÓN

ATENCIÓN! ¡Siempre use el sistema de retención, tanto para recién nacidos como para niños mayores!

La altura de los cinturones puede ajustarse en dos posiciones (I y II), dependiendo de la altura del niño.

Para la posición más baja (posición I), pase los cinturones de los hombros a través de las anillas (fig. 13-4).

Nota: Asegúrese de que ambos cinturones estén a la misma altura.

13-1 - Abroche los cinturones en la hebilla central.

13-2 - Para desabrocharlos, presione el botón (D) de la hebilla central y libere los cinturones. Ajuste la longitud de los cinturones con las hebillas (C).

Nota: Los cinturones deben ajustarse bien al cuerpo del niño y no deben estar torcidos.

IMPORTANTE! Revise periódicamente que los cinturones estén firmemente sujetos a la estructura

del cochecito y que las hebillas funcionen correctamente. Los cinturones no deben estar desgastados y las hebillas de plástico deben estar intactas.

14. PLEGAR EL COCHECITO

Siempre vacíe la cesta de almacenamiento antes de plegar el cochecito.

14-1 - Pliegue el capazo. Levante la palanca de ajuste del respaldo (12) y pliegue el respaldo hacia adelante hasta el reposapiés.

14-2 y 14-3 - Presione simultáneamente los botones (4) y pliegue el asa hacia los tubos, como se muestra en la figura.

14-4 - Con ambas manos, tire del asa del cochecito hacia abajo, como se muestra en la figura.

14-5 y 14-6 - Levante el asa (a) debajo del asiento para plegar completamente el cochecito. Asegúrelo con el bloqueo.

15. CAPAZO PARA RECIÉN NACIDOS

15-1 - Desplegar el capazo: Tire de las barras de soporte delanteras y traseras hacia afuera, siguiendo las flechas, hasta que se encajen en las ranuras de la base y escuche un "clic". Coloque el colchón en el capazo.

15-2 - Plegar el capazo: Retire el colchón. Saque ambas barras de las ranuras y pliéguelas hacia adentro.

¡ATENCIÓN! Al transportar al niño en el capazo, ¡el asa debe estar en posición vertical!

¡ATENCIÓN! Monte siempre el capazo de manera que el niño mire hacia la madre.

Nota: Para mayor comodidad, active el freno de estacionamiento antes de montar el capazo en el chasis del cochecito.

15-3 - Coloque el capazo en el chasis del cochecito como se muestra en la figura.

15-4 - Presione hacia abajo hasta que escuche un "clic" y el capazo quede fijado.

15-5 - Para desmontarlo, presione el botón (D) y levante el capazo del chasis.

16. MONTAJE Y DESMONTAJE DEL SILLÍN DE COCHE "MARBELLA" EN EL CHASIS DEL COCHECITO

¡ATENCIÓN! Monte siempre el sillín de coche de manera que el niño mire hacia la madre.

Nota: Para mayor comodidad, active el freno de estacionamiento antes de montar el sillín de coche en el chasis del cochecito.

16-1 y 16-2 - El sillín de coche se acopla al chasis del cochecito mediante adaptadores (16-2).

16-3 - Inserte el adaptador en la abertura del sillín de coche como se muestra en la figura.

16-4 - Presione el adaptador hacia el sillín hasta que escuche un "clic" y quede fijado. Repita con el otro adaptador.

Nota: Asegúrese de que los adaptadores estén firmemente fijados tirando suavemente de ellos para verificar que no se desprenden.

16-5 - Para desmontar el adaptador, presione el botón "K" y retírelo del sillín de coche.

16-6 y 16-7 - Coloque el sillín de coche con los adaptadores instalados en el chasis del cochecito en la posición mirando hacia atrás (hacia el adulto). Presione hacia abajo hasta que escuche un "clic" y el sillín quede fijado.

16-8 - Presione los botones (D) a ambos lados y retire el sillín del chasis del cochecito.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- ❖ Los frenos, ruedas y neumáticos se desgastan más rápido que otras partes y deben reemplazarse cuando sea necesario.
- ❖ Lubrique regularmente los mecanismos móviles con aceite o spray de silicona.
- ❖ Limpie y lubrique regularmente las partes de metal y plástico sucias con aceite.
- ❖ Limpie la tela del cochecito, así como las partes de plástico o metal sucias, con un paño de algodón suave o una esponja humedecida con agua o un detergente suave.
- ❖ No use limpiadores agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ Seque siempre el cochecito y déjelo secar completamente antes de guardarlo. Si se almacena húmedo, puede desarrollarse moho.
- ❖ Almacene el producto en un lugar limpio y seco. Evite exponerlo directamente a factores ambientales como el sol, la lluvia, la humedad o cambios bruscos de temperatura.
- ❖ En caso de problemas relacionados con el uso normal, consulte o busque reparaciones en centros de servicio autorizados.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE!

PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO, SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!

AVVERTENZE!

- ❖ **ATTENZIONE!** NON LASCIARE MAI IL BAMBINO SENZA SORVEGLIANZA!
- ❖ **ATTENZIONE!** ASSICURARSI CHE TUTTI I DISPOSITIVI DI BLOCCO SIANO ATTIVATI PRIMA DELL'USO!
- ❖ **ATTENZIONE!** PER EVITARE LESIONI, ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SI TROVI A UNA DISTANZA SICURA PRIMA DI APRIRE O CHIUDERE QUESTO PRODOTTO!
- ❖ **ATTENZIONE!** NON PERMETTERE AL BAMBINO DI GIOCARE CON QUESTO PRODOTTO!
- ❖ **ATTENZIONE!** UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI RITENUTA!
- ❖ **ATTENZIONE!** PRIMA DELL'USO, VERIFICARE CHE GLI ATTACCHI DELLA SEDUTA, DELLA NAVICELLA O DEL SEGGIOLINO AUTO SIANO CORRETTAMENTE E SOLIDAMENTE FISSATI AL TELAIO.
- ❖ **ATTENZIONE!** QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE O PATTINARE!
- ❖ **ATTENZIONE!** NON UTILIZZARE LA NAVICELLA SU UNA BASE!
- ❖ **ATTENZIONE!** UTILIZZARE LA NAVICELLA SOLO SU UNA SUPERFICIE SOLIDA, ORIZZONTALE E ASCIUTTA!
- ❖ **ATTENZIONE!** NON PERMETTERE AI BAMBINI DI GIOCARE CON O VICINO A QUESTO PRODOTTO SENZA SORVEGLIANZA!
- ❖ **ATTENZIONE!** NON UTILIZZARE IL PRODOTTO SE QUALSIASI PARTE È ROTTA, DANNEGGIATA O MANCANTE!
- ❖ Per un neonato, utilizzare la posizione completamente reclinata dello schienale.
- ❖ Utilizzare la posizione seduta dello schienale solo dopo che il bambino ha compiuto 6 mesi.
- ❖ La navicella è adatta solo per un bambino che non può stare seduto da solo, girarsi o sollevarsi utilizzando mani e ginocchia. Peso massimo: 9 kg!
- ❖ **TENERE LONTANO DAL FUOCO!** Non utilizzare il prodotto vicino a fiamme libere o fonti di calore intenso.
- ❖ **NON SOLLEVARE IL PRODOTTO UTILIZZANDO LA BARRA DI SICUREZZA!**
- ❖ Utilizzare il prodotto solo per bambini con peso fino a 22 kg.
- ❖ Utilizzare la navicella solo per bambini con peso fino a 9 kg.
- ❖ Il prodotto deve essere assemblato esclusivamente da un adulto.
- ❖ Non posizionare materassini aggiuntivi sul sedile o nella navicella! Utilizzare solo materassini approvati dal produttore per la navicella.
- ❖ Durante il trasporto della navicella, assicurarsi che la maniglia sia nella posizione corretta (verticale) e ben fissata.
- ❖ Quando si utilizza la navicella, assicurarsi che la testa del bambino non sia mai più bassa rispetto al corpo.
- ❖ Prestare attenzione ai possibili rischi di urto per il bambino, ad esempio posizionando la navicella sul pavimento o passando attraverso porte.
- ❖ Attivare sempre il dispositivo di parcheggio quando si inserisce o si rimuove il bambino dal passeggino.
- ❖ Prima di utilizzare il prodotto, verificare che le cinture di sicurezza siano correttamente installate e regolate.
- ❖ Il carico massimo del cestino portaoggetti non deve superare 2 kg. Il carico massimo della borsa per il cambio (se utilizzata) non deve superare 1 kg.
- ❖ Non sovraccaricare il passeggino! Qualsiasi peso posizionato sulla maniglia, barra di sicurezza, schienale, capottina o sui lati può compromettere la stabilità.

- ❖ Il passeggino e la navicella sono progettati per trasportare un solo bambino. Non posizionare due o più bambini nel passeggino o nella navicella!
- ❖ Utilizzare solo parti di ricambio e componenti approvati dal produttore.
- ❖ Non apportare modifiche o alterazioni alla struttura del prodotto! In caso di necessità, contattare il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato.
- ❖ Il seggiolino auto non sostituisce una culla o un letto. Se il bambino necessita di dormire, collocarlo in un passeggino, navicella o letto adeguato.
- ❖ Controllare regolarmente il prodotto e non utilizzarlo se si rilevano parti mancanti o danneggiate.
- ❖ Tenere i bambini di età inferiore a 3 anni lontani dal prodotto fino a quando non è completamente assemblato, per evitare l'accesso a parti piccole o non montate.
- ❖ Non aggiungere corde, lacci o altri oggetti al prodotto per evitare il rischio di soffocamento.
- ❖ Non posizionare il prodotto vicino a oggetti che possono rappresentare un pericolo di strangolamento, come corde per tende o tapparelle.
- ❖ Non utilizzare il passeggino su scale o scale mobili e prestare particolare attenzione quando si sale o si scende da marciapiedi o gradini per evitare lesioni al bambino.
- ❖ **IMPORTANTE!** Il surriscaldamento può mettere a rischio la vita del bambino! Monitorare la temperatura dell'ambiente e l'abbigliamento del bambino per assicurarsi che non abbia troppo caldo o freddo.
- ❖ Si consiglia di consultare un professionista sanitario per consigli sul sonno sicuro.
- ❖ Tenere la confezione di plastica lontana dai bambini per evitare il rischio di soffocamento!

ASSEMBLAGGIO E FUNZIONI

Il set "MARBELLA" 3 in 1 comprende:

- Un passeggino adatto per neonati e bambini fino a 4 anni o con un peso massimo di 22 kg (a seconda di quale si verifica per primo). Una navicella progettata per un solo bambino fino a 6 mesi e con un peso massimo di 9 kg. Può essere utilizzata indipendentemente o montata sul telaio del passeggino.
- Un seggiolino auto modello "MARBELLA" per bambini di altezza compresa tra 40 e 87 cm e peso ≤ 18 kg.

Nota: Le istruzioni per l'uso sicuro e l'installazione del seggiolino in auto sono fornite in un manuale separato.

Il sedile, la navicella e il seggiolino auto sono sicuri e compatibili con la struttura del passeggino.

Non sono necessari attrezzi per assemblare il passeggino.

ATTENZIONE! Seguite esattamente le istruzioni e la sequenza di assemblaggio e utilizzo descritte nel manuale e nelle illustrazioni.

ATTENZIONE! Verificate la sicurezza del fissaggio dopo ogni operazione!

ATTENZIONE! Il fissaggio di una determinata posizione è solitamente accompagnato da un clic.

1. PARTI PRINCIPALI

1. Cappottina
2. Leva per regolare lo schienale
3. Maniglia
4. Pulsante per piegare la maniglia
5. Pulsante di sgancio rapido del sedile
6. Pulsante per rimuovere la barra di sicurezza
7. Cestino portaoggetti
8. Fissatore
9. Ruote posteriori
10. Ruote anteriori
11. Regolatore per movimento rettilineo/rotatorio delle ruote anteriori
12. Pulsante per regolare il poggiatesta
13. Cintura di sicurezza
14. Barra di sicurezza

2. APERTURA DEL PASSEGGINO

2-1 - Rilasciare il fermo (f).

2-2 - Afferrare la maniglia e sollevarla verso l'alto fino a sentire un "clic" e il telaio si blocca in posizione aperta.

2-3 - Premere contemporaneamente i pulsanti di chiusura (4) sulla maniglia e spostarla verso l'alto ("clic").

3. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI

3-1 - Inserire ciascuna ruota nelle aperture del telaio premendo fino a sentire un "clic". Assicurarsi che le ruote siano saldamente fissate tirandole delicatamente verso l'esterno.

3-2 - Per rimuovere le ruote, premere il pulsante (A) e staccarle dal telaio.

4. MOVIMENTO RETTILINEO E ROTATORIO DELLE RUOTE ANTERIORI

Per il movimento rettilineo, spostare i cursori (B) verso il basso. Per il movimento rotatorio (360°), spostare i cursori (B) verso l'alto.

IMPORTANTE! Quando si utilizza il passeggino su superfici irregolari, impostare le ruote anteriori in modalità rettilinea per evitare il rischio di scivolamenti.

5. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLE RUOTE POSTERIORI

5-1 - Inserire l'asse di ciascuna ruota nelle aperture dell'asse posteriore fino a sentire un "clic".

5-2 - Per smontare le ruote, premere i pulsanti (C) e rimuoverle dal telaio.

6. FRENO DI STAZIONAMENTO

Premere il pedale verso il basso per attivare il freno di stazionamento (**STOP**). Premere il pedale verso l'interno (**GO**) per rilasciarlo.

ATTENZIONE! Attivare sempre il freno di stazionamento quando il passeggino è fermo per evitare rischi di scivolamento.

7. MONTAGGIO DEL SEDILE SUL TELAIO DEL PASSEGGINO

7-1 - Aprire il sedile nella direzione indicata nella figura. Ruotare il sedile e il tubo di regolazione della barra di protezione (D) fino a raggiungere la posizione di montaggio desiderata.

7-2 - Allineare entrambe le estremità del sedile (1) con il telaio (2). Premere il sedile verso il basso fino a sentire un "clic", che indica il fissaggio.

Tirare verso l'alto con la mano per verificare che il sedile sia saldamente fissato.

8. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA BARRA DI PROTEZIONE

8-1 - Inserire entrambe le estremità della barra di protezione nelle aperture corrispondenti del telaio e premere fino a sentire un "clic".

Nota: Assicurarsi che la barra sia saldamente fissata al telaio.

8-2 - Per rimuovere la barra di protezione, premere i pulsanti (E) su entrambi i lati e staccarla dal telaio.

9. REGOLAZIONE DELLA CAPPOTTINA

Tirare la cappottina in avanti per estenderla completamente (1). Aprire la cerniera e tirare la cappottina per una copertura aggiuntiva (2). Spingere la cappottina indietro con la mano per richiuderla (3).

10. CAMBIARE LA POSIZIONE DEL SEDILE SUL TELAIO

Il seggiolino può essere montato sul telaio del passeggino in due posizioni: con il bambino rivolto in avanti (nella direzione di marcia) o con il bambino rivolto verso l'adulto (opposto alla direzione di marcia):

- a) Posizionare il seggiolino sul telaio e premere verso il basso finché non si sente un "clic". Premere i pulsanti di rilascio (D) su entrambi i lati del telaio e sollevare il seggiolino verso l'alto.
- b) Ruotare il seggiolino di 180°. Riposizionarlo sul telaio e premere verso il basso finché non è fissato ("clic").

11. REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE (3 POSIZIONI)

Lo schienale può essere regolato in tre posizioni.

Tirare la leva di regolazione (2) e spostare lo schienale verso l'alto o verso il basso fino alla posizione desiderata. Quando la posizione è fissata, si sentirà un "clic".

12. REGOLAZIONE DEL POGGIAPIEDI (3 POSIZIONI)

Premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati del poggiatesta e spostarlo verso il basso fino alla posizione desiderata. Spingere il poggiatesta verso l'alto con la mano per portarlo in una posizione più alta. Un "clic" indicherà che la posizione è fissata.

13. SISTEMA DI RITENUTA

ATTENZIONE! Utilizzare sempre il sistema di ritenuta, sia per neonati che per bambini più grandi!

L'altezza delle cinture può essere regolata in due posizioni (I e II), in base all'altezza del bambino.

Per la posizione più bassa (posizione I), passare le cinture delle spalle attraverso gli anelli (fig. 13-4).

Nota: Assicurarsi che entrambe le cinture siano alla stessa altezza.

13-1 - Allacciare le cinture nella fibbia centrale.

13-2 - Per sganciare, premere il pulsante (D) sulla fibbia centrale e rilasciare le cinture. Regolare la lunghezza delle cinture con le fibbie (C).

Nota: Le cinture devono adattarsi perfettamente al corpo del bambino e non devono essere attorcigliate.

IMPORTANTE! Controllare periodicamente che le cinture siano saldamente fissate alla struttura del passeggino e che le fibbie funzionino correttamente.

14. CHIUDERE IL PASSEGGINO

Svuotare sempre il cestino portaoggetti prima di chiudere il passeggino.

14-1 - Richiudere la cappottina. Sollevare la leva di regolazione dello schienale (12) e piegare lo schienale in avanti verso il poggiatesta.

14-2 e 14-3 - Premere contemporaneamente i pulsanti (4) e piegare la maniglia verso i tubi, come mostrato nella figura.

14-4 - Con entrambe le mani, tirare la maniglia del passeggino verso il basso, come mostrato nella figura.

14-5 e 14-6 - Sollevare la maniglia (a) sotto il sedile per piegare completamente il passeggino. Fissarlo con il blocco.

15. NAVICELLA PER NEONATI

15-1 - Apertura della navicella: Tirare le barre di supporto anteriore e posteriore verso l'esterno seguendo le frecce, fino a quando non si bloccano nelle scanalature della base e si sente un "clic". Posizionare il materassino all'interno.

15-2 - Chiusura della navicella: Rimuovere il materassino. Estrarre entrambe le barre dalle scanalature e ripiegarle verso l'interno.

ATTENZIONE! Quando si trasporta il bambino nella navicella, la maniglia deve essere in posizione verticale!

ATTENZIONE! Montare sempre la navicella in modo che il bambino sia rivolto verso la madre.

Nota: Per maggiore comodità, attivare il freno di stazionamento prima di montare la navicella sul telaio del passeggino.

15-3 - Agganciare la navicella al telaio del passeggino come mostrato in figura.

15-4 - Premere verso il basso fino a sentire un "clic" e la navicella sarà fissata.

15-5 - Per rimuoverla, premere il pulsante (D) e sollevare la navicella dal telaio.

16. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO "MARBELLA" SUL TELAIO DEL PASSEGGINO

ATTENZIONE! Montare sempre il seggiolino auto in modo che il bambino sia rivolto verso la madre.

Nota: Per maggiore comodità, attivare il freno di stazionamento prima di montare il seggiolino sul telaio del passeggino.

16-1 e 16-2 - Il seggiolino auto si monta sul telaio del passeggino utilizzando gli adattatori (16-2).

16-3 - Inserire l'adattatore nell'apertura del seggiolino come mostrato in figura.

16-4 - Premere l'adattatore contro il seggiolino fino a sentire un "clic" e fissarlo. Ripetere con l'altro adattatore.

Nota: Assicurarsi che gli adattatori siano saldamente fissati tentando di tirarli dal seggiolino.

16-5 - Per rimuovere l'adattatore, premere il pulsante "K" e staccarlo dal seggiolino.

16-6 e 16-7 - Posizionare il seggiolino con gli adattatori sul telaio del passeggino in posizione rivolta all'indietro (verso l'adulto). Premere verso il basso fino a sentire un "clic" e fissare il seggiolino.

16-8 - Premere i pulsanti (D) su entrambi i lati e rimuovere il seggiolino dal telaio del passeggino.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA CURA

- ❖ I freni, le ruote e i pneumatici si usano più rapidamente rispetto alle altre parti e devono essere sostituiti quando necessario.
- ❖ Lubrificare regolarmente i meccanismi mobili con olio o spray al silicone.
- ❖ Pulire e lubrificare regolarmente le parti metalliche e plastiche sporche con olio.
- ❖ Pulire il tessuto del passeggino, così come le parti in plastica o metallo sporche, con un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato.
- ❖ Non utilizzare detergenti aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcol.
- ❖ Asciugare sempre il passeggino e lasciarlo asciugare completamente prima di riporlo. Se riposto umido, potrebbe svilupparsi della muffa.
- ❖ Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto. Evitare l'esposizione diretta a fattori ambientali come sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura improvvisi.
- ❖ In caso di problemi legati all'uso normale, rivolgersi ai centri di assistenza autorizzati per consulenza o riparazioni.

WICHTIG! FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU
GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN, ANWEISUNGEN
UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG!

WARNUNGEN!

- ❖ **ACHTUNG!** LASSEN SIE DAS KIND NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT!
- ❖ **ACHTUNG!** STELLEN SIE SICHER, DASS ALLE VERRIEGELUNGSVORRICHTUNGEN VOR DER VERWENDUNG AKTIVIERT SIND!
- ❖ **ACHTUNG!** UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, STELLEN SIE SICHER, DASS SICH DAS KIND IN SICHERER ENTFERNUNG BEFINDET, BEVOR SIE DAS PRODUKT ÖFFNEN ODER ZUSAMMENKLAPPEN!
- ❖ **ACHTUNG!** LASSEN SIE DAS KIND NICHT MIT DIESEM PRODUKT SPIELEN!
- ❖ **ACHTUNG!** VERWENDEN SIE IMMER DAS RÜCKHALTESYSTEM!
- ❖ **ACHTUNG!** ÜBERPRÜFEN SIE VOR DER VERWENDUNG, OB DIE BEFESTIGUNGEN FÜR DEN SITZ, DIE BABYWANNE ODER DEN AUTOSITZ KORREKT UND SICHER AM GESTELL BEFESTIGT SIND!
- ❖ **ACHTUNG!** DIESES PRODUKT IST NICHT ZUM JOGGEN ODER SKATEN GEEIGNET!
- ❖ **ACHTUNG!** VERWENDEN SIE DIE BABYWANNE NIEMALS AUF EINEM STÄNDER!
- ❖ **ACHTUNG!** VERWENDEN SIE DIE BABYWANNE NUR AUF EINER FESTEN, EBENEN UND TROCKENEN OBERFLÄCHE!
- ❖ **ACHTUNG!** LASSEN SIE KINDER NICHT OHNE AUFSICHT MIT DIESEM PRODUKT ODER IN DER NÄHE DAVON SPIELEN!
- ❖ **ACHTUNG!** VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT, WENN EIN TEIL FEHLT, BESCHÄDIGT ODER DEFEKT IST!
- ❖ Für Neugeborene verwenden Sie die Rückenlehne in der vollständig zurückgelehnten Position.
- ❖ Nutzen Sie die Sitzposition der Rückenlehne erst, wenn das Kind älter als 6 Monate ist.
- ❖ Die Babywanne ist nur für ein Kind geeignet, das noch nicht selbstständig sitzen, sich drehen oder sich mit Händen und Knien aufrichten kann. Maximales Gewicht: 9 kg!
- ❖ VON OFFENEM FEUER FERNHALTEN! Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder starken Wärmequellen.
- ❖ HEBEN SIE DAS PRODUKT NICHT AN DER SICHERHEITSLASTE AN!
- ❖ Das Produkt ist nur für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 22 kg geeignet.
- ❖ Die Babywanne ist nur für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 9 kg geeignet.
- ❖ Das Produkt darf nur von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- ❖ Legen Sie keine zusätzlichen Matratzen auf den Sitz oder in die Babywanne! Verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigte Matratzen für die Babywanne.
- ❖ Stellen Sie beim Tragen der Babywanne sicher, dass der Griff in der richtigen Position (vertikal) ist und sicher arretiert ist.
- ❖ Wenn Sie die Babywanne verwenden, darf der Kopf des Kindes niemals unterhalb des Körpers liegen.
- ❖ Achten Sie auf mögliche Gefahren für das Baby, z. B. beim Abstellen der Babywanne auf den Boden oder beim Durchqueren von Türen.
- ❖ Aktivieren Sie immer die Feststellbremse, wenn Sie das Kind in den Kinderwagen setzen oder herausnehmen.
- ❖ Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Sicherheitsgurte richtig angebracht und eingestellt sind.
- ❖ Die maximale Belastung des Aufbewahrungskorbs darf 2 kg nicht überschreiten. Die maximale Belastung einer Wickeltasche (falls verwendet) darf 1 kg nicht überschreiten.
- ❖ Überladen Sie den Kinderwagen nicht! Zusätzliches Gewicht an der Schiebegriffstange, der Sicherheitsleiste, der Rückenlehne, dem Sonnendach oder den Seiten des Kinderwagens kann die Stabilität beeinträchtigen.

- ❖ Der Kinderwagen und die Babywanne sind für die Beförderung von nur einem Kind ausgelegt. Platzieren Sie keine zwei oder mehr Kinder darin.
- ❖ Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile und Komponenten.
- ❖ Ändern oder modifizieren Sie die Struktur des Produkts nicht! Wenden Sie sich im Bedarfsfall an den Händler oder eine autorisierte Servicestelle.
- ❖ Der Autositz ersetzt kein Kinderbett oder keine Wiege. Wenn das Kind schlafen muss, legen Sie es in einen geeigneten Kinderwagen, eine Babywanne oder ein Bett.
- ❖ Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und verwenden Sie es nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- ❖ Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Produkt fern, bis es vollständig montiert ist, um den Zugang zu kleinen oder nicht montierten Teilen zu vermeiden.
- ❖ Fügen Sie keine Schnüre, Kordeln oder andere Gegenstände zum Produkt hinzu, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.
- ❖ Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Gegenständen, die eine Strangulationsgefahr darstellen könnten, wie z. B. Jalousien- oder Vorhangkordeln.
- ❖ Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen und seien Sie besonders vorsichtig beim Auf- und Absteigen von Bordsteinen oder Stufen, um Verletzungen des Kindes zu vermeiden.
- ❖ **WICHTIG!** Überhitzung kann das Leben des Kindes gefährden! Achten Sie auf die Umgebungstemperatur und die Kleidung Ihres Kindes, um sicherzustellen, dass es nicht zu kalt oder zu warm ist.
- ❖ Wir empfehlen, einen Gesundheitsfachmann zu konsultieren, um Ratschläge zum sicheren Schlafen zu erhalten.
- ❖ Halten Sie die Plastikhülle von Kindern fern, um Erstickungsgefahren zu vermeiden!

MONTAGE UND FUNKTIONEN

Das „MARBELLA“-3-in-1-Set besteht aus:

- Einem Kinderwagen, der für Neugeborene und Kinder bis zu 4 Jahren oder einem Gewicht von bis zu 22 kg geeignet ist (je nachdem, was zuerst eintritt). Einer Tragetasche, die für ein Kind bis zu 6 Monaten und einem Gewicht von maximal 9 kg geeignet ist. Sie kann unabhängig verwendet oder am Kinderwagengestell befestigt werden.
- Einem Autositz „MARBELLA“, geeignet für Kinder mit einer Größe von 40 bis 87 cm und einem Gewicht von ≤ 18 kg.

Hinweis: Die Anweisungen zur sicheren Verwendung und Installation des Autositzes

im Fahrzeug sind in einer separaten Anleitung enthalten.

Der Sitz, die Tragetasche und der Autositz sind sicher und mit dem Rahmen des Kinderwagens kompatibel.

Für die Montage des Kinderwagens sind keine Werkzeuge erforderlich.

ACHTUNG! Folgen Sie genau den Anweisungen und der Montage- und Verwendungsreihenfolge, wie im Handbuch beschrieben und abgebildet.

ACHTUNG! Überprüfen Sie nach jedem Schritt die Sicherheit der Befestigung!

ACHTUNG! Das Fixieren einer Position ist normalerweise mit einem Klickgeräusch verbunden.

1. HAUPTTEILE

1. Verdeck
2. Hebel zur Einstellung der Rückenlehne
3. Griff
4. Griffklappknopf
5. Schnelllöseknopf für den Sitz
6. Knopf zum Entfernen der Sicherheitsstange
7. Aufbewahrungskorb
8. Fixierer
9. Hinterräder
10. Vorderräder
11. Schieber für Geradeaus-/Drehbewegungen der Vorderräder
12. Knopf zur Einstellung der Fußstütze
13. Sicherheitsgurt
14. Sicherheitsstange

2. AUFKLAPPEN DES KINDERWAGENS

2-1 - Lösen Sie die Verriegelung (f).

2-2 - Greifen Sie den Griff und ziehen Sie ihn nach oben, bis Sie ein „Klick“ hören und der Rahmen in der aufgeklappten Position einrastet.

2-3 - Drücken Sie gleichzeitig die Klappknöpfe (4) am Griff und bewegen Sie ihn nach oben („Klick“).

3. MONTAGE UND DEMONTAGE DER VORDERRÄDER

3-1 - Stecken Sie jedes Rad in die Öffnungen des Rahmens und drücken Sie es hinein, bis Sie ein „Klick“ hören. Vergewissern Sie sich, dass die Räder fest sitzen, indem Sie versuchen, sie aus dem Rahmen zu ziehen.

3-2 - Zum Entfernen der Räder drücken Sie die Taste (A) und ziehen Sie das Rad vom Rahmen ab.

4. GERADE UND DREHBARE BEWEGUNG DER VORDERRÄDER

Für gerade Bewegungen schieben Sie die Schieber (B) nach unten. Für eine 360°-Drehbewegung schieben Sie die Schieber (B) nach oben.

WICHTIG! Bei unebenem Gelände stellen Sie die Vorderräder auf gerade Bewegung ein, um ein Verrutschen zu vermeiden.

5. MONTAGE UND DEMONTAGE DER HINTERRÄDER

5-1 - Stecken Sie die Achse jedes Rades in die Öffnungen der Hinterachse, bis Sie ein „Klick“ hören.

5-2 - Zum Entfernen der Räder drücken Sie die Knöpfe (C) und ziehen Sie die Räder aus dem Rahmen.

6. FESTSTELLBREMSE

Drücken Sie das Pedal nach unten, um die Feststellbremse (**STOP**) zu aktivieren. Drücken Sie das Pedal nach oben (**GO**), um die Bremse zu lösen.

ACHTUNG! Aktivieren Sie immer die Feststellbremse, wenn der Kinderwagen stillsteht, um ein Verrutschen zu verhindern.

7. MONTAGE DES SITZES AM KINDERWAGENRAHMEN

7-1 - Klappen Sie den Sitz in die in der Abbildung gezeigte Richtung auf. Drehen Sie den Sitz und das Einstellrohr der Schutzstange (D) in die geeignete Position für die Montage.

7-2 - Richten Sie beide Enden des Sitzes (1) am Rahmen (2) aus. Drücken Sie den Sitz nach unten, bis Sie ein „Klick“ hören, das den festen Sitz anzeigt.

Ziehen Sie den Sitz mit der Hand nach oben, um sicherzustellen, dass er fest montiert ist.

8. MONTAGE UND DEMONTAGE DER SCHUTZSTANGE

8-1 - Stecken Sie beide Enden der Schutzstange in die entsprechenden Öffnungen am Rahmen und drücken Sie hinein, bis Sie ein „Klick“ hören.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Schutzstange fest am Rahmen befestigt ist.

8-2 - Zum Entfernen der Schutzstange drücken Sie die Knöpfe (E) auf beiden Seiten und ziehen Sie die Stange aus dem Rahmen.

9. EINSTELLUNG DES VERDECKS

Ziehen Sie das Verdeck nach vorne, um es vollständig auszufahren (1). Öffnen Sie den Reißverschluss und ziehen Sie das Verdeck weiter

nach außen, um zusätzlichen Schutz zu bieten (2). Drücken Sie das Verdeck mit der Hand nach hinten, um es zusammenzufalten (3).

10. ÄNDERN DER SITZPOSITION AUF DEM RAHMEN

Der Sitz kann in zwei Positionen auf dem Rahmen des Kinderwagens montiert werden: mit dem Kind nach vorne gerichtet (in Fahrtrichtung) oder mit dem Kind zum Erwachsenen gerichtet (gegen die Fahrtrichtung):

a) Setzen Sie den Sitz auf den Rahmen und drücken Sie ihn nach unten, bis ein „Klick“ zu hören ist. Drücken Sie die Entriegelungstasten (D) auf beiden Seiten des Rahmens und heben Sie den Sitz nach oben.

b) Drehen Sie den Sitz um 180°. Setzen Sie ihn wieder auf den Rahmen und drücken Sie ihn nach unten, bis er fixiert ist („Klick“).

11. EINSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE (3 POSITIONEN)

Die Rückenlehne kann in drei Positionen eingestellt werden.

Ziehen Sie den Einstellhebel (2) und bewegen Sie die Rückenlehne nach oben oder unten, bis die gewünschte Position erreicht ist. Wenn die Position fixiert ist, hören Sie ein „Klick“.

12. EINSTELLUNG DER FUSSTÜTZE (3 POSITIONEN)

Drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe auf beiden Seiten der Fußstütze und bewegen Sie sie nach unten in die gewünschte Position. Drücken Sie die Fußstütze mit der Hand nach oben, um sie in eine höhere Position zu bringen. Ein „Klick“ zeigt an, dass die Position fixiert ist.

13. RÜCKHALTESYSTEM

ACHTUNG! Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem, sowohl für Neugeborene als auch für größere Kinder!

Die Höhe der Gurte kann in zwei Positionen (I und II) je nach Größe des Kindes eingestellt werden.

Für die untere Position (Position I) führen Sie die Schultergurte durch die Schlaufen (Abbildung 13-4).

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass beide Gurte auf gleicher Höhe sind.

13-1 - Schließen Sie die Gurte in der zentralen Schnalle.

13-2 - Zum Lösen drücken Sie die Taste (D) an der zentralen Schnalle und lösen Sie die Gurte. Stellen Sie die Gurtlänge mit den Schnallen (C) ein.

Hinweis: Die Gurte sollten eng am Körper des Kindes anliegen und nicht verdreht sein.

WICHTIG! Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Gurte fest mit dem Kinderwagenrahmen verbunden sind und ob die Schnallen ordnungsgemäß funktionieren.

14. ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS

Entleeren Sie immer den Aufbewahrungskorb, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen.

14-1 - Klappen Sie das Verdeck ein. Heben Sie den Einstellhebel der Rückenlehne (12) an und klappen Sie die Rückenlehne nach vorne in Richtung Fußstütze.

14-2 und 14-3 - Drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe (4) und klappen Sie den Griff zu den Rohren hinunter, wie in der Abbildung gezeigt.

14-4 - Ziehen Sie mit beiden Händen den Griff des Kinderwagens nach unten, wie in der Abbildung gezeigt.

14-5 und 14-6 - Heben Sie den Griff (a) unter dem Sitz an, um den Kinderwagen vollständig zusammenzuklappen. Sichern Sie ihn mit der Verriegelung.

15. BABYWANNE FÜR NEUGEBORENE

15-1 - Entfalten der Babywanne: Ziehen Sie die vorderen und hinteren Stützstangen in Pfeilrichtung nach außen, bis sie in die Schlitze der Basis einrasten und ein „Klick“ zu hören ist. Legen Sie die Matratze in die Wanne.

15-2 - Zusammenklappen der Babywanne: Entfernen Sie die Matratze. Ziehen Sie beide Stangen aus den Schlitzen und klappen Sie sie nach innen.

ACHTUNG! Beim Tragen des Kindes in der Babywanne muss der Griff in aufrechter Position sein!

ACHTUNG! Montieren Sie die Babywanne immer so, dass das Kind der Mutter zugewandt ist!

Hinweis: Aktivieren Sie die Feststellbremse, bevor Sie die Babywanne am Kinderwagengestell befestigen.

15-3 - Setzen Sie die Babywanne auf den Kinderwagenrahmen wie in der Abbildung gezeigt.

15-4 - Drücken Sie nach unten, bis Sie ein „Klick“ hören und die Babywanne fixiert ist.

15-5 - Zum Entfernen drücken Sie die Taste (D) und heben die Babywanne vom Rahmen ab.

16. MONTAGE UND DEMONTAGE DES AUTOKINDERSITZES „MARBELLA“ AM KINDERWAGENRAHMEN

ACHTUNG! Montieren Sie den Kindersitz immer so, dass das Kind der Mutter zugewandt ist!

Hinweis: Aktivieren Sie die Feststellbremse, bevor Sie den Kindersitz am Rahmen des Kinderwagens montieren.

16-1 und 16-2 - Der Kindersitz wird mit Adaptern (16-2) am Kinderwagenrahmen befestigt.

16-3 - Stecken Sie den Adapter in die Öffnung des Kindersitzes, wie in der Abbildung gezeigt.

16-4 - Drücken Sie den Adapter in den Sitz, bis Sie ein „Klick“ hören und er fixiert ist. Wiederholen Sie dies mit dem zweiten Adapter.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Adapter fest sitzen, indem Sie vorsichtig daran ziehen.

16-5 - Zum Entfernen des Adapters drücken Sie die Taste „K“ und ziehen Sie den Adapter aus dem Sitz.

16-6 und 16-7 - Setzen Sie den Kindersitz mit den Adaptern in rückwärtsgerichteter Position (zur erwachsenen Person) auf den Kinderwagenrahmen. Drücken Sie nach unten, bis Sie ein „Klick“ hören und der Sitz fixiert ist.

16-8 - Drücken Sie die Tasten (D) auf beiden Seiten und heben den Sitz vom Rahmen des Kinderwagens ab.

PFLEGE- UND WARTUNGSANLEITUNG

- ❖ Bremsen, Räder und Reifen verschleifen schneller als andere Teile und sollten bei Bedarf ausgetauscht werden.
- ❖ Schmieren Sie regelmäßig die beweglichen Mechanismen mit Silikonöl oder -spray.
- ❖ Reinigen und schmieren Sie verschmutzte Metall- und Kunststoffteile regelmäßig mit Öl.
- ❖ Reinigen Sie den Stoff des Kinderwagens sowie verschmutzte Kunststoff- oder Metallteile mit einem weichen Baumwolltuch oder Schwamm, der mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist.
- ❖ Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die Schleifmittel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.
- ❖ Trocknen Sie den Kinderwagen immer und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn verstauen. Feuchtigkeit kann Schimmelbildung verursachen.
- ❖ Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort auf. Vermeiden Sie direkte Umwelteinflüsse wie Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzliche Temperaturschwankungen.
- ❖ Bei Problemen im normalen Gebrauch wenden Sie sich für Beratung oder Reparaturen an autorisierte Servicestellen.

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT !

POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS ET
RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION !

AVERTISSEMENTS !

- ❖ **ATTENTION !** NE LAISSEZ JAMAIS L'ENFANT SANS SURVEILLANCE !
- ❖ **ATTENTION !** ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ACTIVÉS AVANT L'UTILISATION !
- ❖ **ATTENTION !** POUR ÉVITER LES BLESSURES, ASSUREZ-VOUS QUE L'ENFANT EST À UNE DISTANCE SÉCURITAIRE AVANT DE DÉPLIER OU DE PLIER CE PRODUIT !
- ❖ **ATTENTION !** NE LAISSEZ PAS L'ENFANT JOUER AVEC CE PRODUIT !
- ❖ **ATTENTION !** UTILISEZ TOUJOURS LE SYSTÈME DE RETENUE !
- ❖ **ATTENTION !** AVANT L'UTILISATION, VÉRIFIEZ QUE LES FIXATIONS DU SIÈGE, DU LANDAU OU DU SIÈGE AUTO SONT CORRECTEMENT ET SOLIDEMENT FIXÉES AU CHÂSSIS.
- ❖ **ATTENTION !** CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU POUR COURIR OU PATINER !
- ❖ **ATTENTION !** NE PLACEZ JAMAIS LE LANDAU SUR UN SUPPORT !
- ❖ **ATTENTION !** UTILISEZ LE LANDAU UNIQUEMENT SUR UNE SURFACE DURE, HORIZONTALE ET SÈCHE !
- ❖ **ATTENTION !** NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS JOUER AVEC OU À PROXIMITÉ DE CE PRODUIT SANS SURVEILLANCE !
- ❖ **ATTENTION !** N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT SI UNE DE SES PIÈCES EST CASSÉE, ENDOMMAGÉE OU MANQUANTE !
- ❖ Pour un nouveau-né, utilisez le dossier en position complètement inclinée.
- ❖ Utilisez la position assise du dossier uniquement lorsque l'enfant a plus de 6 mois.
- ❖ Le landau est adapté uniquement pour un enfant qui ne peut pas s'asseoir tout seul, se retourner ou se lever à l'aide de ses mains et genoux. Poids maximal : 9 kg !
- ❖ **TENIR À L'ÉCART DU FEU !** N'utilisez pas ce produit à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur intense.
- ❖ **NE SOULEVEZ PAS CE PRODUIT PAR LA BARRE DE SÉCURITÉ !**
- ❖ Ce produit est conçu pour un enfant pesant jusqu'à 22 kg.
- ❖ Le landau est destiné uniquement aux enfants pesant jusqu'à 9 kg.
- ❖ Le montage de ce produit doit être réalisé exclusivement par un adulte.
- ❖ Ne placez pas de matelas supplémentaire sur le siège ou dans le landau ! Utilisez uniquement les matelas approuvés par le fabricant pour le landau.
- ❖ Lors du transport du landau, assurez-vous que la poignée est en position correcte (verticale) et solidement fixée.
- ❖ Lorsque vous utilisez le landau, assurez-vous que la tête de l'enfant n'est jamais plus basse que le niveau de son corps.
- ❖ Faites attention aux risques éventuels, comme les chocs, lorsque vous posez le landau au sol ou que vous passez par une porte.
- ❖ Activez toujours le dispositif de freinage lorsque vous insérez ou retirez l'enfant de la poussette.
- ❖ Avant l'utilisation, assurez-vous que les ceintures de sécurité sont correctement attachées et réglées.
- ❖ Le poids maximal autorisé pour le panier de rangement est de 2 kg. Pour un sac à langer (le cas échéant), le poids maximal autorisé est de 1 kg.
- ❖ Ne surchargez pas la poussette ! Tout poids placé sur la poignée, la barre de sécurité, le dossier, la capote ou les côtés peut affecter la stabilité.

- ❖ La poussette et le landau sont conçus pour transporter un seul enfant. Ne placez pas deux enfants ou plus dans la poussette ou le landau.
- ❖ Utilisez uniquement des pièces détachées et accessoires approuvés par le fabricant.
- ❖ Ne modifiez pas ou n'altérez pas la structure du produit ! En cas de besoin, contactez le revendeur ou un centre de service agréé.
- ❖ Le siège auto ne remplace pas un lit ou un berceau. Si l'enfant a besoin de dormir, placez-le dans une poussette, un landau ou un lit approprié.
- ❖ Vérifiez régulièrement le produit et n'utilisez pas celui-ci si des pièces sont manquantes ou endommagées.
- ❖ Ne laissez pas d'enfants de moins de 3 ans à proximité du produit avant qu'il ne soit complètement assemblé, afin d'éviter tout accès aux petites pièces ou parties détachées.
- ❖ N'ajoutez pas de cordons, ficelles ou objets supplémentaires au produit pour éviter tout risque d'étouffement.
- ❖ Ne placez pas ce produit à proximité d'objets qui pourraient présenter un risque d'étranglement, comme des cordons de rideaux ou de stores.
- ❖ N'utilisez pas la poussette dans des escaliers ou sur des escalators et faites particulièrement attention en montant ou descendant des bordures ou des marches, pour éviter de blesser l'enfant.
- ❖ **IMPORTANT !** La surchauffe peut mettre en danger la vie de l'enfant ! Surveillez la température ambiante et les vêtements de l'enfant pour éviter qu'il n'ait trop chaud ou trop froid.
- ❖ Nous vous recommandons de consulter un professionnel de santé pour obtenir des conseils sur le sommeil sécurisé.
- ❖ Gardez l'emballage en plastique hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement!

MONTAGE ET FONCTIONS

Le kit « MARBELLA » 3-en-1 comprend :

- Une poussette adaptée aux nouveau-nés et aux enfants jusqu'à 4 ans ou pesant jusqu'à 22 kg (selon la première éventualité). Une nacelle conçue pour un seul enfant jusqu'à 6 mois et pesant au maximum 9 kg. Elle peut être utilisée indépendamment ou montée sur le châssis de la poussette.
- Un siège auto modèle « MARBELLA », adapté aux enfants mesurant entre 40 et 87 cm et pesant ≤ 18 kg.

Remarque : Les instructions pour l'utilisation sécurisée et l'installation du siège auto dans une voiture sont fournies dans un manuel séparé.

Le siège, la nacelle et le siège auto sont sûrs et compatibles avec la structure de la poussette.

Aucun outil n'est nécessaire pour assembler la poussette.

ATTENTION ! Suivez précisément les instructions et l'ordre de montage et d'utilisation décrits dans le manuel et illustrés.

ATTENTION ! Vérifiez la sécurité de chaque fixation après chaque étape.

ATTENTION ! Le verrouillage d'une position est généralement accompagné d'un clic sonore.

1. PIÈCES PRINCIPALES

1. Capote
2. Levier pour régler le dossier du siège
3. Poignée
4. Bouton pour plier la poignée
5. Bouton de libération rapide du siège
6. Bouton pour détacher la barre de sécurité
7. Panier de rangement
8. Fixateur
9. Roues arrière
10. Roues avant
11. Curseur pour le mouvement droit/rotatif des roues avant
12. Bouton pour ajuster le repose-pieds
13. Ceinture de sécurité
14. Barre de sécurité

2. DÉPLIAGE DE LA POUSSETTE

2-1 - Déverrouillez le loquet (f).

2-2 - Saisissez la poignée et tirez-la vers le haut jusqu'à entendre un « clic », indiquant que le cadre est verrouillé en position dépliée.

2-3 - Appuyez simultanément sur les boutons de pliage (4) situés sur la poignée et déplacez-la vers le haut (« clic »).

3. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES AVANT

3-1 - Insérez chaque roue dans les ouvertures du cadre en appuyant jusqu'à entendre un « clic ». Assurez-vous que les roues sont solidement fixées en les tirant légèrement vers l'extérieur.

3-2 - Pour retirer les roues, appuyez sur le bouton (A) et retirez-les du cadre.

4. MOUVEMENT RECTILIGNE ET PIVOTANT DES ROUES AVANT

Pour un mouvement rectiligne, abaissez les curseurs (B). Pour un mouvement pivotant (360°), relevez les curseurs (B).

IMPORTANT ! Lorsque vous déplacez la poussette sur des surfaces irrégulières, réglez les roues avant en position rectiligne pour éviter tout risque de glissement.

5. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES ARRIÈRE

5-1 - Insérez l'axe de chaque roue dans les ouvertures de l'axe arrière jusqu'à entendre un « clic ».

5-2 - Pour retirer les roues, appuyez sur les boutons (C) et retirez-les du cadre.

6. FREIN DE STATIONNEMENT

Appuyez sur la pédale vers le bas pour activer le frein de stationnement (**STOP**). Appuyez sur la pédale vers le haut (**GO**) pour le désactiver.

ATTENTION ! Activez toujours le frein de stationnement lorsque la poussette est à l'arrêt pour éviter tout risque de glissement.

7. MONTAGE DU SIÈGE SUR LE CADRE DE LA POUSSETTE

7-1 - Dépliez le siège dans la direction indiquée sur le schéma. Faites pivoter le siège et le tube de réglage de la barre de protection (D) jusqu'à la position adaptée pour le montage.

7-2 - Alignez les deux extrémités du siège (1) avec le cadre (2). Appuyez sur le siège jusqu'à entendre un « clic » indiquant qu'il est fixé.

Tirez légèrement vers le haut pour vérifier que le siège est bien fixé.

8. MONTAGE ET DÉMONTAGE DE LA BARRE DE PROTECTION

8-1 - Insérez les deux extrémités de la barre de protection dans les ouvertures correspondantes du cadre et appuyez jusqu'à entendre un « clic ».

Remarque : Assurez-vous que la barre de protection est bien fixée au cadre.

8-2 - Pour retirer la barre de protection, appuyez sur les boutons (E) situés de chaque côté et retirez-la du cadre.

9. RÉGLAGE DU CANOPY

Tirez le canopy vers l'avant pour le déplier complètement (1). Dézippez la fermeture éclair et tirez le canopy pour l'étendre davantage (2). Poussez le canopy vers l'arrière avec la main pour le replier (3).

10. MODIFICATION DE LA POSITION DU SIÈGE SUR LE CADRE

Le siège peut être monté sur le cadre de la poussette en deux positions : avec l'enfant face à la route (dans le sens de la marche) ou avec l'enfant face à l'adulte (opposé au sens de la marche) :

- a) Placez le siège sur le cadre et appuyez jusqu'à entendre un « clic ». Appuyez sur les boutons de déverrouillage (D) de chaque côté du cadre et soulevez le siège vers le haut.
- b) Faites pivoter le siège de 180°. Replacez-le sur le cadre et appuyez jusqu'à ce qu'il soit fixé (« clic »).

11. RÉGLAGE DU DOSSIER (3 POSITIONS)

Le dossier peut être réglé sur trois positions.

Tirez sur le levier de réglage (2) et déplacez le dossier vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée. Une fois la position fixée, vous entendrez un « clic ».

12. RÉGLAGE DU REPOSE-PIEDS (3 POSITIONS)

Appuyez simultanément sur les boutons situés de chaque côté du repose-pieds et abaissez-le jusqu'à la position souhaitée. Poussez le repose-pieds vers le haut avec la main pour le mettre en position plus haute. Un « clic » indiquera que la position est fixée.

13. SYSTÈME DE RETENUE

ATTENTION ! Utilisez toujours le système de retenue, aussi bien pour les nourrissons que pour les enfants plus âgés !

La hauteur des ceintures peut être réglée en deux positions (I et II) en fonction de la taille de l'enfant.

Pour la position la plus basse (position I), faites passer les sangles des épaules dans les boucles (fig. 13-4).

Remarque : Assurez-vous que les deux sangles sont à la même hauteur.

13-1 - Fixez les sangles dans la boucle centrale.

13-2 - Pour les déverrouiller, appuyez sur le bouton (D) de la boucle centrale et relâchez les sangles. Ajustez leur longueur à l'aide des boucles (C).

Remarque : Les sangles doivent bien envelopper l'enfant et ne doivent pas être tordues.

IMPORTANT ! Vérifiez régulièrement que les sangles sont solidement fixées à la structure de la poussette et que les boucles fonctionnent correctement.

14. REPLIAGE DE LA POUSSETTE

Toujours vider le panier de rangement avant de replier la poussette.

14-1 - Repliez le canopy. Soulevez le levier de réglage du dossier (12) et rabattez le dossier vers l'avant en direction du repose-pieds.

14-2 et 14-3 - Appuyez simultanément sur les boutons (4) et rabattez la poignée vers les tubes comme indiqué sur le schéma.

14-4 - Saisissez la poignée de la poussette avec les deux mains et abaissez-la comme indiqué sur le schéma.

14-5 et 14-6 - Soulevez la poignée (a) sous le siège pour plier complètement la poussette. Fixez-la avec le loquet.

15. LANDAU POUR NOURRISSONS

15-1 - Déplier le landau : Tirez les barres de support avant et arrière vers l'extérieur dans la direction des flèches, jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent dans les rainures de la base et que vous entendiez un "clic". Placez le matelas à l'intérieur.

15-2 - Plier le landau : Retirez le matelas. Retirez les deux barres des rainures et repliez-les vers l'intérieur.

ATTENTION ! Lorsque vous transportez l'enfant dans le landau, la poignée doit être en position verticale !

ATTENTION ! Montez toujours le landau de manière à ce que l'enfant fasse face à la mère !

Remarque : Pour plus de commodité, activez le frein de stationnement avant de fixer le landau sur le cadre de la poussette.

15-3 - Fixez le landau sur le cadre de la poussette comme indiqué sur la figure.

15-4 - Appuyez vers le bas jusqu'à entendre un "clic" et que le landau soit fixé.

15-5 - Pour retirer le landau, appuyez sur le bouton (D) et soulevez-le du cadre.

16. MONTAGE ET DÉMONTAGE DU SIÈGE AUTO "MARBELLA" SUR LE CADRE DE LA POUSSETTE

ATTENTION ! Montez toujours le siège auto de manière à ce que l'enfant fasse face à la mère !

Remarque : Pour plus de commodité, activez le frein de stationnement avant de fixer le siège auto sur le cadre de la poussette.

16-1 et 16-2 - Le siège auto se fixe au cadre de la poussette à l'aide des adaptateurs (16-2).

16-3 - Insérez l'adaptateur dans l'ouverture du siège auto comme indiqué sur la figure.

16-4 - Poussez l'adaptateur dans le siège jusqu'à entendre un "clic" et qu'il soit fixé. Répétez avec l'autre adaptateur.

Remarque : Assurez-vous que les adaptateurs sont bien fixés en essayant de les tirer hors du siège auto.

16-5 - Pour retirer l'adaptateur, appuyez sur le bouton "K" et retirez l'adaptateur du siège auto.

16-6 et 16-7 - Placez le siège auto avec les adaptateurs fixés sur le cadre de la poussette, en position dos à la route (face à l'adulte). Appuyez vers le bas jusqu'à entendre un "clic" et que le siège soit fixé.

16-8 - Appuyez sur les boutons (D) des deux côtés et retirez le siège auto du cadre de la poussette.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

- ❖ Les freins, roues et pneus s'usent plus rapidement que les autres pièces et doivent être remplacés si nécessaire.
- ❖ Lubrifiez régulièrement les mécanismes mobiles avec de l'huile ou un spray au silicone.
- ❖ Nettoyez et lubrifiez régulièrement les pièces métalliques et plastiques encrassées avec de l'huile.
- ❖ Nettoyez le tissu de la poussette ainsi que les parties en plastique ou en métal sales avec un chiffon en coton doux ou une éponge humidifiée avec de l'eau ou un détergent doux.
- ❖ N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- ❖ Séchez toujours la poussette et laissez-la sécher complètement avant de la ranger. L'humidité peut entraîner l'apparition de moisissures.
- ❖ Rangez le produit dans un endroit propre et sec. Évitez l'exposition directe à des facteurs environnementaux comme le soleil, la pluie, l'humidité ou des changements de température brusques.
- ❖ En cas de problèmes liés à l'utilisation normale, consultez ou contactez un centre de service autorisé pour des réparations.

VAŽNO! ZADRŽATI ZA BUDUĆU REFERENCU: ČITAJTE PAŽLJIVO!

**KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG
PROIZVODA, SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I PREPORUKE
NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!**

UPOZORENJA!

- ❖ **UPOZORENJE!** NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA!
- ❖ **UPOZORENJE!** OSIGURAJTE DA SVI UREĐAJI ZA ZAKLJUČAVANJE BUDU AKTIVIRANI PRIJE UPOTREBE!
- ❖ **UPOZORENJE!** KAKO BISTE IZBJEGLI OZLJEDE, UVJERITE SE DA JE DIJETE NA SIGURNOJ UDALJENOSTI PRIJE OTVARANJA ILI SKLAPANJA OVOG PROIZVODA!
- ❖ **UPOZORENJE!** NE DOPUŠTAJTE DJETETU DA SE IGRA S OVIM PROIZVODOM!
- ❖ **UPOZORENJE!** UVIJEK KORISTITE SUSTAV SIGURNOSNIH POJASEVA!
- ❖ **UPOZORENJE!** PRIJE UPOTREBE PROVJERITE JESU LI PRIČVRŠČIVAČI ZA SJEDALO, KOŠARU ILI AUTOSJEDALICU ISPRAVNO I ČVRSTO PRIČVRŠĆENI NA OKVIR!
- ❖ **UPOZORENJE!** OVAJ PROIZVOD NIJE PRIKLADAN ZA TRČANJE ILI KLIZANJE!
- ❖ **UPOZORENJE!** NIKADA NE KORISTITE KOŠARU ZA NOVOROĐENČE NA STALKU!
- ❖ **UPOZORENJE!** KORISTITE KOŠARU SAMO NA ČVRSTOJ, HORIZONTALNOJ I SUHOJ POVRŠINI!
- ❖ **UPOZORENJE!** NE DOPUŠTAJTE DJECI DA SE IGRAJU S OVIM PROIZVODOM ILI BLIZU NJEGA BEZ NADZORA!
- ❖ **UPOZORENJE!** NE KORISTITE PROIZVOD AKO JE BILO KOJI DIO SLOMLJEN, OŠTEĆEN ILI NEDOSTAJE!
- ❖ Za novorođenčad koristite potpuno nagnut položaj naslona.
- ❖ Koristite uspravan položaj naslona tek nakon što dijete navrši 6 mjeseci.
- ❖ Košara je prikladna samo za dijete koje se ne može samostalno sjediti, okretati ili podići koristeći ruke i koljena. Maksimalna težina: 9 kg!
- ❖ **DRŽITE PODALJE OD VATRE!** Ne koristite proizvod u blizini otvorenog plamena ili izvora jake topline.
- ❖ **NE PODIŽITE PROIZVOD DRŽEĆI ZA ZAŠTITNU ŠIPKU!**
- ❖ Koristite proizvod samo za dijete težine do 22 kg.
- ❖ Košara za novorođenče prikladna je za djecu težine do 9 kg.
- ❖ Proizvod smije montirati samo odrasla osoba.
- ❖ Nemojte postavljati dodatni madrac na sjedalo ili u košaru! Koristite isključivo madrace odobrene od strane proizvođača za košaru.
- ❖ Tijekom prijenosa košare provjerite je li ručka u ispravnom položaju (okomito) i sigurno učvršćena.
- ❖ Kada koristite košaru, glava djeteta nikada ne smije biti niže od razine tijela.
- ❖ Obratite pažnju na moguće rizike za dijete, primjerice pri postavljanju košare na pod ili prolasku kroz vrata.
- ❖ Uvijek aktivirajte parkirnu kočnicu kada stavljate ili vadite dijete iz kolica.
- ❖ Prije upotrebe provjerite jesu li sigurnosni pojasevi ispravno pričvršćeni i podešeni.
- ❖ Maksimalno opterećenje košare za pohranu ne smije prelaziti 2 kg. Maksimalno opterećenje torbe za pelene (ako se koristi) ne smije prelaziti 1 kg.
- ❖ Nemojte preopterećivati kolica! Dodatni teret postavljen na ručku, zaštitnu šipku, naslon, krovčić ili na stranice kolica može utjecati na stabilnost.
- ❖ Kolica i košara dizajnirani su za prijevoz samo jednog djeteta. Nemojte stavljati dvoje ili više djece u kolica ili košaru!
- ❖ Koristite samo rezervne dijelove i dodatke koje je odobrio proizvođač.

- ❖ Nemojte mijenjati niti modificirati konstrukciju proizvoda! Ako je potrebno, obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisu za savjet ili popravak.
- ❖ Autosjedalica nije zamjena za kolijevku ili krevet. Ako dijete treba spavati, stavite ga u odgovarajuća kolica, košaru ili krevet.
- ❖ Redovito provjeravajte proizvod i nemojte ga koristiti ako primijetite da neki dijelovi nedostaju ili su oštećeni.
- ❖ Nemojte dopustiti da djeca mlađa od 3 godine budu u blizini proizvoda prije nego što je potpuno sastavljen, kako biste izbjegli pristup malim dijelovima.
- ❖ Nemojte dodavati vezice, konopce ili druge predmete na proizvod kako biste izbjegli rizik od gušenja.
- ❖ Ne postavljajte proizvod blizu predmeta koji mogu predstavljati opasnost od gušenja, poput vezica za zavjese ili rolete.
- ❖ Nemojte koristiti kolica na stepenicama ili pokretnim stepenicama i budite posebno oprezni pri prelasku rubnika ili stepenica kako biste izbjegli ozljede djeteta.
- ❖ **VAŽNO!** Pregrijavanje može ugroziti život djeteta! Obratite pažnju na temperaturu okoline i odjeću djeteta kako biste osigurali da mu nije prehladno ili prevruće.
- ❖ Preporučujemo savjetovanje s medicinskim stručnjakom za preporuke o sigurnom spavanju.
- ❖ Držite plastičnu ambalažu dalje od djece kako biste izbjegli rizik od gušenja!

MONTAŽA I FUNKCIJE

Set „MARBELLA“ 3 u 1 sastoji se od:

- Dječjih kolica pogodnih za novorođenčad i djecu do 4 godine starosti ili težine do 22 kg (što god prvo nastupi). Košare za novorođenčad, namijenjene jednom djetetu do 6 mjeseci starosti i maksimalne težine 9 kg. Može se koristiti samostalno ili montirati na okvir kolica.
- Autosjedalice modela „MARBELLA“, za djecu visine od 40 do 87 cm i težine ≤ 18 kg.

Napomena: Upute za sigurno korištenje i postavljanje autosjedalice u vozilo nalaze se u zasebnom priručniku.

Sjedalo, košara za novorođenčad i autosjedalica sigurno su kompatibilni s konstrukcijom kolica.

Za montažu kolica nisu potrebni alati.

UPOZORENJE! Pažljivo slijedite upute i redoslijed montaže i korištenja kako su opisani u priloženom tekstu i ilustracijama.

UPOZORENJE! Provjerite sigurnost pričvršćenja nakon svake operacije!

UPOZORENJE! Pričvršćivanje određene pozicije obično je popraćeno zvukom klika.

1. GLAVNI DIJELOVI

1. Krovčić
2. Ručica za podešavanje naslona sjedala
3. Ručka
4. Gumb za preklapanje ručke
5. Gumb za brzo otpuštanje sjedala
6. Gumb za uklanjanje zaštitne prečke
7. Košara za odlaganje
8. Fiksator
9. Stražnji kotači
10. Prednji kotači
11. Klizač za ravno/rotirajuće kretanje prednjih kotača
12. Gumb za podešavanje oslonca za noge
13. Sigurnosni pojas
14. Zaštitna prečka

2. RASKLAPANJE KOLICA

2-1 - Otpustite sigurnosnu kopču (f).

2-2 - Uхватite ručku i podignite je prema gore dok ne čujete „klik“, što označava da je okvir zaključan u rasklopljenom položaju.

2-3 - Istovremeno pritisnite tipke za sklapanje (4) na ručki i pomaknite je prema gore („klik“).

3. POSTAVLJANJE I SKIDANJE PREDNJIH KOTAČA

3-1 - Gurnite svaki kotač u otvore na okviru dok ne čujete „klik“. Provjerite jesu li kotači čvrsto pričvršćeni tako da ih lagano povučete prema van.

3-2 - Za skidanje kotača pritisnite tipku (A) i uklonite kotač s okvira.

4. PRAVILNO I ROTIRAJUĆE KRETANJE PREDNJIH KOTAČA

Za pravilno kretanje pomaknite klizače (B) prema dolje. Za rotaciju od 360° pomaknite klizače (B) prema gore.

VAŽNO! Kada pomičete kolica po neravnim površinama, postavite prednje kotače u pravocrtni položaj kako biste izbjegli klizanje.

5. POSTAVLJANJE I SKIDANJE STRAŽNJIH KOTAČA

5-1 - Umetnite os svakog kotača u otvore na stražnjoj osovini dok ne čujete „klik“.

5-2 - Za skidanje kotača pritisnite tipke (C) i uklonite kotače s okvira.

6. KOČNICA ZA PARKIRANJE

Pritisnite papučicu prema dolje da aktivirate kočnicu za parkiranje (**STOP**). Pritisnite papučicu prema gore (**GO**) da je deaktivirate.

UPOZORENJE! Uvijek aktivirajte kočnicu za parkiranje kada su kolica u mirovanju kako biste spriječili klizanje.

7. POSTAVLJANJE SJEDALA NA OKVIR KOLICA

7-1 - Rasklopite sjedalo u smjeru prikazanom na slici. Okrenite sjedalo i cijev za podešavanje zaštitne ograde (D) u položaj prikladan za montažu.

7-2 - Poravnajte oba kraja sjedala (1) s okvirom (2). Pritisnite sjedalo prema dolje dok ne čujete „klik“, što označava da je fiksirano.

Povucite sjedalo prema gore kako biste provjerili je li čvrsto pričvršćeno.

8. POSTAVLJANJE I SKIDANJE ZAŠTITNE OGRADE

8-1 - Umetnite oba kraja zaštitne ograde u odgovarajuće otvore na okviru i pritisnite dok ne čujete „klik“.

Napomena: Provjerite je li ograda čvrsto pričvršćena za okvir.

8-2 - Za skidanje zaštitne ograde pritisnite tipke (E) s obje strane i izvucite ogradu iz okvira.

9. PODEŠAVANJE KROVA

Povucite krov prema naprijed kako biste ga potpuno rasklopili (1). Otkopčajte patentni zatvarač i povucite krov prema van za dodatnu zaštitu (2). Gurnite krov rukom prema natrag kako biste ga sklopili (3).

10. PROMJENA POLOŽAJA SJEDALA NA OKVIRU

Sjedalo se može montirati na okvir kolica u dva položaja: s djetetom okrenutim prema naprijed (u smjeru vožnje) ili s djetetom okrenutim prema odrasloj osobi (suprotno smjeru vožnje):

a) Postavite sjedalo na okvir i pritisnite prema dolje dok ne čujete „klik“. Pritisnite tipke za otpuštanje (D) s obje strane okvira i podignite sjedalo prema gore.

b) Okrenite sjedalo za 180°. Ponovno ga postavite na okvir i pritisnite prema dolje dok se ne fiksira („klik“).

11. PODEŠAVANJE NASLONA (3 POLOŽAJA)

Naslon sjedala može se podesiti u tri položaja.

Povucite polugu za podešavanje (2) i pomaknite naslon prema gore ili dolje dok ne postignete željeni položaj. Kada se odabrani položaj zaključa, čut ćete „klik“.

12. PODEŠAVANJE OSLONCZA ZA NOGE (3 POLOŽAJA)

Istovremeno pritisnite tipke s obje strane oslonca za noge i pomaknite ga prema dolje u željeni položaj. Gurnite oslonac rukom prema gore kako biste ga postavili u viši položaj. Zvuk „klik“ označava da je položaj fiksiran.

13. SIGURNOSNI SUSTAV

UPOZORENJE! Uvijek koristite sigurnosni sustav – za novorođenčad i stariju djecu!

Visina pojaseva može se podesiti u dva položaja (I i II), ovisno o visini djeteta.

Za niži položaj (položaj I), provucite ramene pojaseve kroz prstenove (slika 13-4).

Napomena: Provjerite jesu li oba pojasa na istoj visini.

13-1 - Zakopčajte pojaseve u središnju kopču.

13-2 - Za otkopčavanje pritisnite gumb (D) na središnjoj kopči i oslobodite pojaseve. Duljinu pojaseva prilagodite pomoću kopči (C).

Napomena: Pojasevi moraju čvrsto obuhvaćati dijete i ne smiju biti uvrnuti.

VAŽNO! Redovito provjeravajte jesu li pojasevi čvrsto pričvršćeni za okvir kolica i jesu li kopče sigurne i neoštećene.

14. SKLAPANJE KOLICA

Uvijek ispraznite košaru prije sklapanja kolica.

14-1 - Sklopite krov. Podignite polugu za podešavanje naslona (12) i preklopite naslon prema naprijed prema osloncu za noge.

14-2 i 14-3 - Istovremeno pritisnite tipke (4) i preklopite ručku prema cijevima, kao što je prikazano na slici.

14-4 - Obje ruke stavite na ručku i povucite prema dolje, kao što je prikazano na slici.

14-5 i 14-6 - Podignite ručku (a) ispod sjedala kako biste potpuno sklopili kolica. Zaključajte ih sigurnosnom kopčom.

15. KOŠARA ZA NOVOROĐENČAD

15-1 - Rasklapanje košare: Povucite prednju i stražnju potporne šipke prema van u smjeru strelica dok se ne učvrste u utorima na bazi i ne čujete „klik“. Stavite madrac unutra.

15-2 - Sklapanje košare: Uklonite madrac. Izvucite obje šipke iz utora i sklopite ih prema unutra.

UPOZORENJE! Pri nošenju djeteta u košari, ručka mora biti u uspravnom položaju!

UPOZORENJE! Uvijek postavite košaru tako da dijete gleda prema majci!

Napomena: Radi vaše udobnosti, aktivirajte parkirnu kočnicu prije nego što postavite košaru na okvir kolica.

15-3 - Postavite košaru na okvir kolica prema prikazu na slici.

15-4 - Pritisnite prema dolje dok ne čujete „klik“ i košara se ne učvrsti.

15-5 - Za uklanjanje, pritisnite tipku (D) i podignite košaru s okvira.

16. POSTAVLJANJE I UKLANJANJE AUTOSJEDALICE “MARBELLA” NA OKVIR KOLICA

UPOZORENJE! Uvijek postavite autosjedalicu tako da dijete gleda prema majci!

Napomena: Radi vaše udobnosti, aktivirajte parkirnu kočnicu prije nego što postavite autosjedalicu na okvir kolica.

16-1 i 16-2 - Autosjedalica se postavlja na okvir kolica pomoću adaptera (16-2).

16-3 - Umetnite adapter u otvor autosjedalice prema prikazu na slici.

16-4 - Pritisnite adapter u sjedalo dok ne čujete „klik“ i on se učvrsti. Ponovite postupak s drugim adapterom.

Napomena: Provjerite jesu li adapteri čvrsto pričvršćeni povlačenjem iz sjedalice.

16-5 - Za uklanjanje adaptera, pritisnite tipku „K“ i uklonite adapter sa sjedalice.

16-6 i 16-7 - Postavite autosjedalicu s adapterima na okvir kolica u položaju okrenutom unatrag (prema odrasloj osobi). Pritisnite prema dolje dok ne čujete „klik“ i sjedalo se učvrsti.

16-8 - Pritisnite tipke (D) s obje strane i uklonite sjedalo s okvira kolica.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE I NJEGU

- ❖ Kočnice, kotači i gume troše se brže od ostalih dijelova i potrebno ih je zamijeniti kada je to potrebno.
- ❖ Redovito podmazujte pokretne mehanizme silikonskim uljem ili sprejem.
- ❖ Redovito čistite i podmazujte prijlave metalne i plastične dijelove uljem.
- ❖ Tkaninu kolica, kao i prjlave plastične ili metalne dijelove, očistite mekanom pamučnom krpom ili spužvom navlaženom vodom ili blagim deterdžentom.
- ❖ Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje koja sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.
- ❖ Uvijek osušite kolica i pustite ih da se potpuno osuše prije nego što ih spremite. Vlažna kolica mogu razviti plijesan.
- ❖ Proizvod čuvajte na čistom i suhom mjestu. Izbjegavajte izlaganje izravnim utjecajima okoliša poput sunca, kiše, vlage ili naglih promjena temperature.
- ❖ U slučaju problema povezanih s normalnom uporabom, obratite se ovlaštenim servisima za savjet ili popravak.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΤΗΡΉΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΪΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΌΛΟΙ ΟΙ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΑΣΦΑΛΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΠΡΙΝ ΑΝΟΙΞΕΤΕ Ή ΚΛΕΙΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΝΑ ΠΑΙΖΕΙ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ, ΤΟΥ ΚΑΛΑΘΟΥ Ή ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΕΡΑ ΣΤΕΡΕΩΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΣΑΣΙ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΡΕΞΙΜΟ Ή ΠΑΤΙΝΑΖ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ ΣΕ ΒΑΣΗ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ ΜΟΝΟ ΣΕ ΣΤΕΡΕΗ, ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Ή ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΑΥΤΟ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΝ ΚΑΠΟΙΟ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΟ, ΦΘΑΡΜΕΝΟ Ή ΛΕΙΠΕΙ!
- ❖ Για νεογέννητα, χρησιμοποιήστε την πλήρως ανάκλιτη θέση της πλάτης.
- ❖ Χρησιμοποιήστε την καθιστή θέση της πλάτης μόνο μετά την ηλικία των 6 μηνών.
- ❖ Η κούνια είναι κατάλληλη μόνο για παιδιά που δεν μπορούν να κάθονται μόνο τους, να γυρίζουν ή να σηκώνονται χρησιμοποιώντας τα χέρια και τα γόνατά τους. Μέγιστο βάρος: 9 κιλά!
- ❖ **ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ!** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε ανοιχτές φλόγες ή πηγές έντονης θερμότητας.
- ❖ **ΜΗ ΣΗΚΩΝΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΡΑΤΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΜΠΑΡΑ!**
- ❖ Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για παιδιά έως 22 κιλά.
- ❖ Χρησιμοποιήστε την κούνια μόνο για παιδιά έως 9 κιλά.
- ❖ Η συναρμολόγηση του προϊόντος πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από ενήλικα.
- ❖ Μην τοποθετείτε επιπλέον στρώμα στο κάθισμα ή στην κούνια! Χρησιμοποιήστε μόνο εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή στρώματα για την κούνια.
- ❖ Κατά τη μεταφορά της κούνιας, βεβαιωθείτε ότι η λαβή είναι στη σωστή θέση (κάθετη) και καλά στερεωμένη.
- ❖ Κατά τη χρήση της κούνιας, το κεφάλι του παιδιού δεν πρέπει ποτέ να είναι χαμηλότερα από το σώμα.
- ❖ Δώστε προσοχή σε πιθανούς κινδύνους για το παιδί, όπως χτυπήματα κατά την τοποθέτηση της κούνιας στο πάτωμα ή τη διέλευση από πόρτες.
- ❖ Να ενεργοποιείτε πάντα το φρένο όταν τοποθετείτε ή αφαιρείτε το παιδί από το καρότσι.
- ❖ Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι σωστά στερεωμένες και ρυθμισμένες.
- ❖ Το μέγιστο φορτίο του καλαθιού αποθήκευσης δεν πρέπει να ξεπερνά τα 2 κιλά. Το μέγιστο φορτίο για τη τσάντα (αν χρησιμοποιείται) δεν πρέπει να ξεπερνά τα 1 κιλό.
- ❖ Μην υπερφορτώνετε το καρότσι! Κάθε επιπλέον βάρος που τοποθετείται στη λαβή, την προστατευτική μπάρα, την πλάτη, το σκίαστρο ή στα πλαϊνά μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα.
- ❖ Το καρότσι και η κούνια είναι σχεδιασμένα για τη μεταφορά μόνο ενός παιδιού. Μην τοποθετείτε δύο ή περισσότερα παιδιά.
- ❖ Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

- ❖ Μη μεταβάλλετε ή τροποποιείτε τη δομή του προϊόντος! Επικοινωνήστε με τον πωλητή ή εξουσιοδοτημένο συνεργείο για συμβουλές ή επισκευή.
- ❖ Το κάθισμα αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά την κούνια ή το κρεβάτι. Αν το παιδί χρειάζεται ύπνο, τοποθετήστε το σε κατάλληλο καρότσι, κούνια ή κρεβάτι.
- ❖ Ελέγχετε τακτικά το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν λείπουν ή έχουν φθαρεί μέρη.
- ❖ Μην αφήνετε παιδιά κάτω των 3 ετών κοντά στο προϊόν πριν ολοκληρωθεί η συναρμολόγηση για να αποφύγετε την πρόσβαση σε μικρά ή ασυναρμολογήτα μέρη.
- ❖ Μην προσθέτετε σχοινιά, κορδόνια ή αντικείμενα στο προϊόν για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας.
- ❖ Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο στραγγαλισμού, όπως κορδόνια κουρτινών ή ρολών.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν ανεβοκατεβάζετε πεζοδρόμια ή σκαλιά για να αποφύγετε τραυματισμούς στο παιδί.
- ❖ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Η υπερθέρμανση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή του παιδιού! Παρακολουθείτε τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος και τα ρούχα του παιδιού για να διασφαλίσετε ότι δεν κρύνει ή ζεσταίνεται υπερβολικά.
- ❖ Συνιστούμε να συμβουλευτείτε επαγγελματία υγείας για ασφαλείς πρακτικές ύπνου.
- ❖ Κρατήστε τη συσκευασία από νάilon μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Το σετ “MARBELLA” 3 σε 1 περιλαμβάνει:

- Καρότσι κατάλληλο για νεογέννητα και παιδιά έως 4 ετών ή με μέγιστο βάρος 22 κιλά (όποιο συμβεί πρώτο). Λίκνο για νεογέννητα, σχεδιασμένο για ένα παιδί έως 6 μηνών και μέγιστου βάρους 9 κιλά. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί αυτόνομα ή να τοποθετηθεί στο πλαίσιο του καροτσιού.
- Κάθισμα αυτοκινήτου μοντέλο «MARBELLA» για παιδιά ύψους 40-87 cm και βάρους ≤ 18 κιλά.

Σημείωση: Οι οδηγίες για την ασφαλή χρήση και εγκατάσταση του καθίσματος αυτοκινήτου παρέχονται σε ξεχωριστό εγχειρίδιο.

Το κάθισμα, το λίκνο και το κάθισμα αυτοκινήτου είναι ασφαλή και συμβατά με τη δομή του καροτσιού. Δεν απαιτούνται εργαλεία για τη συναρμολόγηση του καροτσιού.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και τη σειρά συναρμολόγησης και χρήσης όπως περιγράφονται στο εγχειρίδιο και στις εικόνες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγχετε την ασφάλεια της στερέωσης μετά από κάθε βήμα!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η στερέωση μιας θέσης συνοδεύεται συνήθως από ένα κλικ.

1. ΚΥΡΙΑ ΜΕΡΗ

1. Κουκούλα
2. Μοχλός ρύθμισης της πλάτης του καθίσματος
3. Χειρολαβή
4. Κουμπί για το δίπλωμα της χειρολαβής
5. Κουμπί γρήγορης απελευθέρωσης του καθίσματος
6. Κουμπί για την αφαίρεση της προστατευτικής μπάρας
7. Καλάθι αποθήκευσης
8. Σταθεροποιητής
9. Πίσω τροχοί
10. Εμπρός τροχοί
11. Διακόπτης για ευθύγραμμη/περιστροφική κίνηση των μπροστινών τροχών
12. Κουμπί ρύθμισης του υποπόδιου
13. Ζώνη ασφαλείας
14. Προστατευτική μπάρα

2. ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

2-1 - Απελευθερώστε τον μηχανισμό ασφάλισης (f).

2-2 - Κρατήστε τη λαβή και σηκώστε την προς τα πάνω μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ», που σημαίνει ότι ο σκελετός έχει ασφαλίσει σε ανοιχτή θέση.

2-3 - Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά κλεισίματος (4) στη λαβή και μετακινήστε την προς τα πάνω («κλικ»).

3. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

3-1 - Εισάγετε κάθε τροχό στις υποδοχές του σκελετού πιέζοντας μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ». Βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί έχουν στερεωθεί σταθερά τραβώντας τους ελαφρά προς τα έξω.

3-2 - Για να αφαιρέσετε τους τροχούς, πατήστε το κουμπί (A) και αφαιρέστε τον τροχό από τον σκελετό.

4. ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

Για ευθύγραμμη κίνηση, κατεβάστε τους οδηγούς (B). Για περιστροφική κίνηση (360°), ανεβάστε τους οδηγούς (B).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Όταν μετακινείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες, ρυθμίστε τους μπροστινούς

τροχούς σε ευθύγραμμη θέση για να αποφύγετε την ολίσθηση.

5. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΩΝ

5-1 - Τοποθετήστε τον άξονα κάθε τροχού στις υποδοχές του πίσω άξονα μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ».

5-2 - Για να αφαιρέσετε τους τροχούς, πατήστε τα κουμπιά (C) και αφαιρέστε τους τροχούς από τον σκελετό.

6. ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

Πατήστε το πεντάλ προς τα κάτω για να ενεργοποιήσετε τον μηχανισμό στάθμευσης (STOP). Πατήστε το πεντάλ προς τα πάνω (GO) για να τον απενεργοποιήσετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πάντα να ενεργοποιείτε τον μηχανισμό στάθμευσης όταν το καρότσι είναι σταματημένο, για να αποφύγετε την ολίσθηση.

7. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΤΟΝ ΣΚΕΛΕΤΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

7-1 - Ανοίξτε το κάθισμα προς την κατεύθυνση που φαίνεται στην εικόνα. Περιστρέψτε το κάθισμα και τον σωλήνα ρύθμισης της προστατευτικής μπάρας (D) στη σωστή θέση για συναρμολόγηση.

7-2 - Ευθυγραμμίστε τα δύο άκρα του καθίσματος (1) με τον σκελετό (2). Πατήστε το κάθισμα προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ», που δείχνει ότι έχει στερεωθεί.

Τραβήξτε το κάθισμα προς τα πάνω με το χέρι για να ελέγξετε αν έχει στερεωθεί σωστά.

8. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗΣ ΜΠΑΡΑΣ

8-1 - Εισάγετε και τα δύο άκρα της προστατευτικής μπάρας στις αντίστοιχες υποδοχές του σκελετού και πατήστε μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ».

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η προστατευτική μπάρα έχει στερεωθεί σταθερά στον σκελετό.

8-2 - Για να αφαιρέσετε την προστατευτική μπάρα, πατήστε τα κουμπιά (E) και στις δύο πλευρές και τραβήξτε τη μπάρα από τον σκελετό.

9. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

Τραβήξτε την κουκούλα προς τα εμπρός για να την ανοίξετε πλήρως (1). Ξεζιπάρετε το φερμουάρ και

τραβήξτε την κουκούλα προς τα έξω για επιπλέον κάλυψη (2). Σπρώξτε την κουκούλα προς τα πίσω με το χέρι για να την κλείσετε (3).

10. ΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΤΟΝ ΣΚΕΛΕΤΟ

Το κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί στο πλαίσιο του καροτσιού σε δύο θέσεις: με το παιδί να κοιτάζει προς τα εμπρός (στην κατεύθυνση της κίνησης) ή με το παιδί να κοιτάζει τον ενήλικα (αντίθετα στην κατεύθυνση της κίνησης):

a) Τοποθετήστε το κάθισμα στο πλαίσιο και πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ». Πατήστε τα κουμπιά απελευθέρωσης (D) και στις δύο πλευρές του πλαισίου και σηκώστε το κάθισμα προς τα πάνω.

b) Περιστρέψτε το κάθισμα κατά 180°. Τοποθετήστε το ξανά στο πλαίσιο και πιέστε μέχρι να ασφαλιστεί («κλικ»).

11. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ (3 ΘΕΣΕΙΣ)

Η πλάτη του καθίσματος μπορεί να ρυθμιστεί σε τρεις θέσεις.

Τραβήξτε τον μοχλό ρύθμισης (2) και μετακινήστε την πλάτη προς τα πάνω ή προς τα κάτω μέχρι να φτάσει στην επιθυμητή θέση. Όταν η θέση κλειδώσει, θα ακούσετε ένα «κλικ».

12. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΠΟΔΙΟΥ (3 ΘΕΣΕΙΣ)

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά και στις δύο πλευρές του υποποδίου και μετακινήστε το προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση. Σπρώξτε το υποπόδιο προς τα πάνω με το χέρι για να το τοποθετήσετε σε υψηλότερη θέση. Ένα «κλικ» θα δείξει ότι η θέση έχει ασφαλιστεί.

13. ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πάντα να χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης – για νεογέννητα και μεγαλύτερα παιδιά!

Το ύψος των ζωνών μπορεί να ρυθμιστεί σε δύο θέσεις (I και II), ανάλογα με το ύψος του παιδιού.

Για τη χαμηλότερη θέση (θέση I), περάστε τις ζώνες ώμου μέσα από τους κρίκους (εικ. 13-4).

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο ζώνες είναι στο ίδιο ύψος.

13-1 - Κουμπώστε τις ζώνες στην κεντρική αγκράφα.

13-2 - Για να τις ξεκουμπώσετε, πατήστε το κουμπί (D) στην κεντρική αγκράφα και απελευθερώστε τις ζώνες. Ρυθμίστε το μήκος των ζωνών με τις αγκράφες (C).

Σημείωση: Οι ζώνες πρέπει να εφαρμόζουν καλά στο σώμα του παιδιού και να μην είναι στριμμένες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ελέγχετε τακτικά ότι οι ζώνες είναι σταθερά συνδεδεμένες με το σκελετό του καροτσιού και ότι οι αγκράφες λειτουργούν σωστά.

14. ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

Πάντα να αδειάζετε το καλάθι αποθήκευσης πριν διπλώσετε το καρότσι.

14-1 - Διπλώστε την κουκούλα. Ανασηκώστε τον μοχλό ρύθμισης της πλάτης (12) και διπλώστε την πλάτη προς τα εμπρός, προς το υποπόδιο.

14-2 και 14-3 - Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά (4) και διπλώστε τη λαβή προς τους σωλήνες, όπως φαίνεται στην εικόνα.

14-4 - Με τα δύο χέρια τραβήξτε τη λαβή του καροτσιού προς τα κάτω, όπως φαίνεται στην εικόνα.

14-5 και 14-6 - Σηκώστε τη λαβή (α) κάτω από το κάθισμα για να διπλώσετε πλήρως το καρότσι. Ασφαλίστε το με τη διάταξη κλειδώματος..

15. ΚΑΛΑΘΟΥΝΑ ΓΙΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΑ

15-1 - Άνοιγμα της καλαθούνας: Τραβήξτε τους εμπρός και πίσω βραχίονες στήριξης προς τα έξω, σύμφωνα με τα βέλη, μέχρι να ασφαλισουν στις εγκοπές της βάσης και να ακούσετε ένα «κλικ». Τοποθετήστε το στρώμα.

15-2 - Κλείσιμο της καλαθούνας: Αφαιρέστε το στρώμα. Τραβήξτε και τους δύο βραχίονες από τις εγκοπές και διπλώστε τους προς τα μέσα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Όταν μεταφέρετε το παιδί στην καλαθούνα, η λαβή πρέπει να είναι σε όρθια θέση!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τοποθετείτε πάντα την καλαθούνα έτσι ώστε το παιδί να βλέπει τη μητέρα!

Σημείωση: Για τη διευκόλυνσή σας, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης πριν στερεώσετε την καλαθούνα στον σκελετό του καροτσιού.

15-3 - Στερεώστε την καλαθούνα στον σκελετό του καροτσιού όπως δείχνει η εικόνα.

15-4 - Πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε «κλικ» και η καλαθούνα να ασφαλίσει.

15-5 - Για να αφαιρέσετε την καλαθούνα, πατήστε το κουμπί (D) και σηκώστε την από τον σκελετό.

16. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ «MARBELLA» ΣΤΟΝ ΣΚΕΛΕΤΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τοποθετείτε πάντα το κάθισμα αυτοκινήτου έτσι ώστε το παιδί να βλέπει τη μητέρα!

Σημείωση: Για τη διευκόλυνσή σας, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης πριν στερεώσετε το κάθισμα αυτοκινήτου στον σκελετό του καροτσιού.

16-1 και 16-2 - Το κάθισμα αυτοκινήτου στερεώνεται στον σκελετό του καροτσιού μέσω προσαρμογών (16-2).

16-3 - Εισάγετε τον προσαρμογέα στην υποδοχή του καθίσματος, όπως δείχνει η εικόνα.

16-4 - Πιέστε τον προσαρμογέα στο κάθισμα μέχρι να ακούσετε «κλικ» και να ασφαλίσει. Επαναλάβετε τη διαδικασία με τον άλλο προσαρμογέα.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι οι προσαρμογείς είναι καλά στερεωμένοι, δοκιμάζοντας να τους τραβήξετε.

16-5 - Για να αφαιρέσετε τον προσαρμογέα, πατήστε το κουμπί «K» και αφαιρέστε τον από το κάθισμα.

16-6 και 16-7 - Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου με τους προσαρμογείς στον σκελετό του καροτσιού με τη θέση προς τα πίσω (προς τον ενήλικα). Πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε «κλικ» και να ασφαλίσει.

16-8 - Πατήστε τα κουμπιά (D) και από τις δύο πλευρές και αφαιρέστε το κάθισμα από τον σκελετό του καροτσιού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

- ❖ Τα φρένα, οι τροχοί και τα ελαστικά φθείρονται πιο γρήγορα από τα υπόλοιπα μέρη και πρέπει να αντικαθίστανται όταν χρειάζονται.
- ❖ Λιπάνετε τα κινούμενα μέρη τακτικά με σιλικονέλαιο ή στπρέ.
- ❖ Καθαρίζετε και λιπαίνετε τα βρώμικα μεταλλικά και πλαστικά μέρη τακτικά με λάδι.
- ❖ Καθαρίστε το ύφασμα του καροτσιού, καθώς και τα βρώμικα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη, με ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά που περιέχουν λιαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή αλκοόλ.
- ❖ Στεγνώστε πάντα το καρότσι και αφήστε το να στεγνώσει τελείως πριν το αποθηκεύσετε. Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει ανάπτυξη μούχλας.
- ❖ Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος. Αποφύγετε την άμεση έκθεση σε περιβαλλοντικούς παράγοντες όπως ήλιος, βροχή, υγρασία ή ξαφνικές αλλαγές θερμοκρασίας.
- ❖ Για προβλήματα που σχετίζονται με την κανονική χρήση, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις για συμβουλές ή επισκευές.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI
PRODUS, URMAȚI TOATE AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE
ȘI RECOMANDĂRILE DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!

AVERTISMENTE!

- ❖ **ATENȚIE!** NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL FĂRĂ SUPRAVEGHERE!
- ❖ **ATENȚIE!** ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE MECANISMELE DE BLOCARE SUNT ACTIVATE ÎNAINTE DE UTILIZARE!
- ❖ **ATENȚIE!** PENTRU A EVITA RĂNIRILE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ COPILUL ESTE LA O DISTANȚĂ SIGURĂ ÎNAINTE DE A DESCHIDE SAU ÎNCHIDE ACEST PRODUS!
- ❖ **ATENȚIE!** NU PERMITEȚI COPILULUI SĂ SE JOACE CU ACEST PRODUS!
- ❖ **ATENȚIE!** UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL DE FIXARE!
- ❖ **ATENȚIE!** ÎNAINTE DE UTILIZARE, VERIFICAȚI DACĂ FIXĂRILE PENTRU SCAUN, LANDOU SAU SCAUNUL AUTO SUNT CORECT ȘI SIGUR ATAȘATE DE CADRU!
- ❖ **ATENȚIE!** ACEST PRODUS NU ESTE ADECVAT PENTRU ALERGARE SAU PATINAJ!
- ❖ **ATENȚIE!** NU UTILIZAȚI LANDOUL PE UN SUPTOR!
- ❖ **ATENȚIE!** UTILIZAȚI LANDOUL DOAR PE O SUPRAFAȚĂ DURĂ, ORIZONTALĂ ȘI USCATĂ!
- ❖ **ATENȚIE!** NU PERMITEȚI COPIILOR SĂ SE JOACE CU ACEST PRODUS SAU ÎN APROPIEREA LUI FĂRĂ SUPRAVEGHERE!
- ❖ **ATENȚIE!** NU UTILIZAȚI PRODUSUL DACĂ ORICE PARTE ESTE RUPTĂ, DETERIORATĂ SAU LIPSEȘTE!
- ❖ Pentru nou-născuți, utilizați poziția complet înclinată a spătarului.
- ❖ Utilizați poziția verticală a spătarului numai după ce copilul împlinește 6 luni.
- ❖ Landoul este potrivit doar pentru un copil care nu poate să stea singur în șezut, să se rostogolească sau să se ridice sprijinindu-se pe mâini și genunchi. Greutatea maximă: 9 kg!
- ❖ ȚINEȚI DEPARTE DE FOC! Nu utilizați produsul lângă flăcări deschise sau surse de căldură intensă.
- ❖ NU RIDICAȚI PRODUSUL ȚINÂND DE BARA DE PROTECȚIE!
- ❖ Utilizați produsul doar pentru un copil cu greutatea de până la 22 kg.
- ❖ Utilizați landoul doar pentru copii cu greutatea de până la 9 kg.
- ❖ Produsul trebuie asamblat exclusiv de un adult.
- ❖ Nu adăugați saltele suplimentare pe scaun sau în landou! Utilizați doar saltele aprobate de producător pentru landou.
- ❖ Când transportați landoul, asigurați-vă că mânerul este în poziția corectă (verticală) și bine fixat.
- ❖ Când utilizați landoul, capul copilului nu trebuie să fie niciodată mai jos decât nivelul corpului.
- ❖ Fiți atenți la potențialele pericole pentru copil, cum ar fi lovirea atunci când așezați landoul pe podea sau treceți prin uși.
- ❖ Activați întotdeauna dispozitivul de frânare când puneți sau scoateți copilul din cărucior.
- ❖ Înainte de utilizare, verificați dacă centurile de siguranță sunt corect fixate și reglate.
- ❖ Greutatea maximă admisă pentru coșul de depozitare nu trebuie să depășească 2 kg. Greutatea maximă pentru geanta de scutece (dacă este utilizată) nu trebuie să depășească 1 kg.
- ❖ Nu supraîncărcați căruciorul! Orice greutate suplimentară plasată pe mâner, bara de protecție, spătar, copertină sau pe părțile laterale poate afecta stabilitatea.
- ❖ Căruciorul și landoul sunt concepute pentru a transporta un singur copil. Nu așezați doi sau mai mulți copii în cărucior sau în landou!
- ❖ Utilizați doar piese de schimb și componente aprobate de producător.
- ❖ Nu modificați sau alterați structura produsului! Dacă este necesar, contactați distribuitorul sau un centru de service autorizat.

- ❖ Scaunul auto nu înlocuiește un pătuț sau un leagăn. Dacă copilul trebuie să doarmă, plasați-l într-un cărucior, un landou sau un pat adecvat.
- ❖ Verificați periodic produsul și nu îl utilizați dacă lipsesc sau sunt deteriorate părți.
- ❖ Nu permiteți copiilor sub 3 ani să fie în apropierea produsului până când acesta nu este complet asamblat, pentru a evita accesul la piese mici.
- ❖ Nu adăugați șnururi, sfori sau alte obiecte la produs pentru a evita riscul de sufocare.
- ❖ Nu poziționați produsul în apropierea obiectelor care pot prezenta un risc de strangulare, cum ar fi șnururile perdelelor.
- ❖ Nu utilizați căruciorul pe scări sau pe scări rulante și fiți atenți la borduri sau trepte pentru a evita rănirea copilului.
- ❖ **IMPORTANT!** Supraîncălzirea poate pune în pericol viața copilului! Monitorizați temperatura mediului și îmbrăcămintea copilului pentru a vă asigura că acesta nu este prea rece sau prea cald.
- ❖ Vă recomandăm să consultați un specialist pentru sfaturi privind somnul sigur.
- ❖ Păstrați ambalajele din plastic departe de copii pentru a evita riscul de sufocare!

ASAMBLARE ȘI FUNCȚII

Setul „MARBELLA” 3 în 1 constă în:

- Un cărucior potrivit pentru nou-născuți și copii de până la 4 ani sau cu o greutate de până la 22 kg (oricare dintre acestea intervine prima). Un landou destinat unui singur copil de până la 6 luni și cu o greutate de maximum 9 kg. Poate fi utilizat independent sau montat pe cadrul căruciorului.
- Un scaun auto model „MARBELLA” pentru copii cu o înălțime între 40 și 87 cm și o greutate ≤ 18 kg.

Notă: Instrucțiunile pentru utilizarea în siguranță și instalarea scaunului auto în vehicul sunt furnizate într-un manual separat.

Scaunul, landoul și scaunul auto sunt sigure și compatibile cu structura căruciorului.

Pentru asamblarea căruciorului nu sunt necesare unelte.

ATENȚIE! Urmați exact instrucțiunile și pașii de asamblare și utilizare descriși în manual și ilustrații.

ATENȚIE! Verificați siguranța fiecărei fixări după fiecare pas!

ATENȚIE! Fixarea unei poziții este de obicei însoțită de un clic.

1. PĂRȚI PRINCIPALE

1. Copertină
2. Manetă pentru reglarea spătarului
3. Mâner
4. Buton pentru plierea mânerului
5. Buton de eliberare rapidă a scaunului
6. Buton pentru detașarea barei de siguranță
7. Coș de depozitare
8. Fixator
9. Roți din spate
10. Roți din față
11. Glisor pentru mișcarea dreaptă/rotativă a roților din față
12. Buton pentru reglarea suportului pentru picioare
13. Centură de siguranță
14. Bară de siguranță

2. DESCHIDEREA CĂRUCIORULUI

2-1 - Eliberați mecanismul de blocare (f).

2-2 - Apucați mânerul și ridicați-l în sus până auziți un „clic”, indicând că cadrul este fixat în poziția desfăcută.

2-3 - Apăsați simultan butoanele de pliere (4) de pe mâner și mutați-l în sus („clic”).

3. MONTAREA ȘI DEMONTAREA ROȚILOR DIN FAȚĂ

3-1 - Introduceți fiecare roată în deschiderile cadrului, apăsând până auziți un „clic”. Verificați dacă roțile sunt fixate ferm, trăgându-le ușor spre exterior.

3-2 - Pentru demontarea roților, apăsați butonul (A) și îndepărtați roata de pe cadru.

4. MIȘCARE RECTILINIE ȘI ROTATIVĂ A ROȚILOR DIN FAȚĂ

Pentru mișcare rectilinie, deplasați glisoarele (B) în jos. Pentru mișcare rotativă (360°), deplasați glisoarele (B) în sus.

IMPORTANT! Când deplasați căruciorul pe suprafețe inegale, fixați roțile din față în poziția rectilinie pentru a evita alunecarea.

5. MONTAREA ȘI DEMONTAREA ROȚILOR DIN SPATE

5-1 - Introduceți axul fiecărei roți în deschiderile axului spate până auziți un „clic”.

5-2 - Pentru a demonta roțile, apăsați butoanele (C) și îndepărtați roțile de pe cadru.

6. MECANISM DE PARCARE

Apăsați pedala în jos pentru a activa mecanismul de parcare (**STOP**). Apăsați pedala în sus (**GO**) pentru a-l dezactiva.

ATENȚIE! Activați întotdeauna mecanismul de parcare când căruciorul este staționat, pentru a preveni alunecarea.

7. MONTAREA SCAUNULUI PE CADRUL CĂRUCIORULUI

7-1 - Desfaceți scaunul în direcția indicată în figură. Rotiți scaunul și bara de reglare a protecției (D) în poziția adecvată pentru montare.

7-2 - Aliniați cele două capete ale scaunului (1) cu cadrul (2). Apăsați scaunul în jos până auziți un „clic”, indicând fixarea acestuia.

Trageți scaunul în sus cu mâna pentru a verifica dacă este fixat ferm.

8. MONTAREA ȘI DEMONTAREA BAREI DE PROTECȚIE

8-1 - Introduceți cele două capete ale barei de protecție în deschiderile corespunzătoare de pe cadru și apăsați până auziți un „clic”.

Notă: Verificați dacă bara de protecție este bine fixată pe cadru.

8-2 - Pentru a îndepărta bara de protecție, apăsați butoanele (E) pe ambele părți și trageți bara din cadru.

9. REGLAREA CAPOTINEI

Trageți capotina înainte pentru a o extinde complet (1). Deschideți fermoarul și trageți capotina pentru acoperire suplimentară (2). Împingeți capotina înapoi cu mâna pentru a o plia (3).

10. MODIFICAREA POZIȚIEI SCAUNULUI PE CADRU

Scaunul poate fi montat pe cadrul căruciorului în două poziții: cu copilul orientat înainte (în direcția de mers) sau cu copilul orientat spre adult (opus direcției de mers):

a) Plasați scaunul pe cadru și apăsați în jos până auziți un „clic”. Apăsați butoanele de eliberare (D) pe ambele părți ale cadrului și ridicați scaunul.

b) Rotiți scaunul la 180°. Plasați-l din nou pe cadru și apăsați până se fixează („clic”).

11. REGLAREA SPĂTARULUI (3 POZIȚII)

Spătarul poate fi reglat în trei poziții.

Trageți maneta de reglare (2) și mutați spătarul în sus sau în jos până la poziția dorită. Când poziția este fixată, veți auzi un „clic”.

12. REGLAREA SUPTULUI PENTRU PICIOARE (3 POZIȚII)

Apăsați simultan butoanele de pe ambele părți ale suportului pentru picioare și deplasați-l în jos până la poziția dorită. Împingeți suportul pentru picioare în sus cu mâna pentru a-l muta într-o poziție mai înaltă. Un „clic” va indica fixarea poziției.

13. SISTEM DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE! Utilizați întotdeauna sistemul de siguranță – atât pentru nou-născuți, cât și pentru copii mai mari!

Înălțimea centurilor poate fi ajustată în două poziții (I și II), în funcție de înălțimea copilului.

Pentru poziția mai joasă (poziția I), treceți centurile de umăr prin inele (fig. 13-4).

Notă: Asigurați-vă că ambele centuri sunt la aceeași înălțime.

13-1 - Închideți centurile în catarama centrală.

13-2 - Pentru a le desface, apăsați butonul (D) al cataramii centrale și eliberați centurile. Ajustați lungimea centurilor folosind cataramele (C).

Notă: Centurile trebuie să fie bine fixate pe corpul copilului și să nu fie răsucite.

IMPORTANT! Verificați periodic dacă centurile sunt ferm atașate de structura căruciorului și dacă cataramele sunt funcționale.

14. PLIEREA CĂRUCIORULUI

Goliți întotdeauna coșul de depozitare înainte de a plia căruciorul.

14-1 - Pliati capotina. Ridicați maneta de reglare a spătarului (12) și pliați spătarul înainte către suportul pentru picioare.

14-2 și 14-3 - Apăsați simultan butoanele (4) și pliați mânerul spre tuburi, conform ilustrației.

14-4 - Cu ambele mâini, trageți mânerul căruciorului în jos, conform ilustrației.

14-5 și 14-6 - Ridicați mânerul (a) de sub scaun pentru a plia complet căruciorul. Asigurați-l cu mecanismul de blocare.

15. LANDOU PENTRU NOU-NĂSCUȚI

15-1 - Desfășurarea landoului: Trageți barele de susținere din față și din spate spre exterior, conform săgeților, până când se fixează în canelurile bazei și auziți un „clic”. Așezați salteaua în landou.

15-2 - Plierea landoului: Scoateți salteaua. Trageți ambele bare din caneluri și pliați-le spre interior.

ATENȚIE! Când transportați copilul în landou, mânerul trebuie să fie în poziție verticală!

ATENȚIE! Montați întotdeauna landoul astfel încât copilul să fie orientat cu fața către mamă!

Notă: Pentru confortul dumneavoastră, acționați frâna de parcare înainte de a fixa landoul pe cadrul căruciorului.

15-3 - Așezați landoul pe cadrul căruciorului conform figurii.

15-4 - Apăsați în jos până când auziți un „clic” și landoul este fixat.

15-5 - Pentru demontare, apăsați butonul (D) și ridicați landoul de pe cadru.

16. MONTAREA ȘI DEMONTAREA SCOICEI AUTO „MARBELLA” PE CADRUL CĂRUCIORULUI

ATENȚIE! Montați întotdeauna scoica auto astfel încât copilul să fie orientat cu fața către mamă!

Notă: Pentru confortul dumneavoastră, acționați frâna de parcare înainte de a fixa scoica auto pe cadrul căruciorului.

16-1 și 16-2 - Scoica auto se montează pe cadrul căruciorului utilizând adaptoare (16-2).

16-3 - Introduceți adaptorul în deschiderea scoicii auto conform figurii.

16-4 - Apăsați adaptorul în scoica auto până când auziți un „clic” și este fixat. Repetați cu celălalt adaptor.

Notă: Asigurați-vă că adaptoarele sunt fixate ferm încercând să le trageți din scoica auto.

16-5 - Pentru a demonta adaptorul, apăsați butonul „K” și scoateți adaptorul din scoică.

16-6 și 16-7 - Așezați scoica auto cu adaptoarele montate pe cadrul căruciorului, cu poziția orientată spre înapoi (către adult). Apăsați în jos până când auziți un „clic” și scoica auto este fixată.

16-8 - Apăsați butoanele (D) pe ambele părți și scoateți scoica auto de pe cadrul căruciorului.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

- ❖ Frânele, roțile și anvelopele se uzează mai repede decât celelalte piese și trebuie înlocuite la nevoie.
- ❖ Lubrifiați mecanismele mobile în mod regulat cu ulei sau spray pe bază de silicon.
- ❖ Curățați și lubrifiați regulat piesele metalice și din plastic murdare cu ulei.
- ❖ Curățați materialul textil al căruciorului, precum și piesele din plastic sau metal murdare, cu o cârpă moale de bumbac sau un burete umed cu apă sau detergent delicat.
- ❖ Nu folosiți detergenți agresivi care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- ❖ Uscați întotdeauna căruciorul și lăsați-l să se usuce complet înainte de a-l depozita. Umiditatea poate duce la apariția mucegaiului.
- ❖ Depozitați produsul într-un loc curat și uscat. Evitați expunerea directă la soare, ploaie, umiditate sau schimbări bruște de temperatură.
- ❖ În cazul unor probleme legate de utilizarea normală, contactați centrele de service autorizate pentru consultanță sau reparații.

IMPORTANTE! CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!

AVISOS!

- ❖ **ATENÇÃO!** NUNCA DEIXE A CRIANÇA SEM SUPERVISÃO!
- ❖ **ATENÇÃO!** CERTIFIQUE-SE DE QUE TODOS OS DISPOSITIVOS DE TRAVAMENTO ESTÃO ATIVADOS ANTES DO USO!
- ❖ **ATENÇÃO!** PARA EVITAR FERIMENTOS, CERTIFIQUE-SE DE QUE A CRIANÇA ESTÁ A UMA DISTÂNCIA SEGURA ANTES DE ABRIR OU FECHAR ESTE PRODUTO!
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO PERMITA QUE A CRIANÇA BRINQUE COM ESTE PRODUTO!
- ❖ **ATENÇÃO!** USE SEMPRE O SISTEMA DE RETENÇÃO!
- ❖ **ATENÇÃO!** ANTES DE USAR, VERIFIQUE SE OS SUPORTES DO ASSENTO, DO BERÇO OU DO ASSENTO DE CARRO ESTÃO CORRETAMENTE E FIRMEMENTE FIXADOS À ESTRUTURA!
- ❖ **ATENÇÃO!** ESTE PRODUTO NÃO É ADEQUADO PARA CORRER OU PATINAR!
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO UTILIZE O BERÇO SOBRE UM SUPORTE!
- ❖ **ATENÇÃO!** UTILIZE O BERÇO APENAS EM UMA SUPERFÍCIE DURA, HORIZONTAL E SECA!
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO PERMITA QUE CRIANÇAS BRINQUEM COM ESTE PRODUTO OU PERTO DELE SEM SUPERVISÃO!
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO USE O PRODUTO SE ALGUMA PARTE ESTIVER QUEBRADA, DANIFICADA OU FALTANDO!
- ❖ Para recém-nascidos, utilize a posição totalmente reclinada do encosto.
- ❖ Use a posição vertical do encosto apenas após a criança completar 6 meses.
- ❖ O berço é adequado apenas para uma criança que não consegue sentar-se sozinha, virar-se ou levantar-se usando as mãos e os joelhos. Peso máximo: 9 kg!
- ❖ MANTENHA LONGE DO FOGO! Não utilize o produto perto de chamas abertas ou fontes de calor intenso.
- ❖ NÃO LEVANTE O PRODUTO SEGURANDO PELA BARRA DE PROTEÇÃO!
- ❖ Utilize o produto apenas para crianças com peso de até 22 kg.
- ❖ Utilize o berço apenas para crianças com peso de até 9 kg.
- ❖ A montagem do produto deve ser feita exclusivamente por um adulto.
- ❖ Não coloque colchões adicionais no assento ou no berço! Utilize apenas colchões aprovados pelo fabricante para o berço.
- ❖ Ao transportar o berço, certifique-se de que a alça está na posição correta (vertical) e bem presa.
- ❖ Ao usar o berço, a cabeça da criança nunca deve estar abaixo do nível do corpo.
- ❖ Preste atenção a possíveis riscos para a criança, como impactos ao colocar o berço no chão ou ao passar por portas.
- ❖ Ative sempre o dispositivo de travamento ao colocar ou retirar a criança do carrinho.
- ❖ Antes de usar, verifique se os cintos de segurança estão corretamente fixados e ajustados.
- ❖ O peso máximo permitido para o cesto de armazenamento não deve exceder 2 kg. O peso máximo permitido para a bolsa de fraldas (se usada) não deve exceder 1 kg.
- ❖ Não sobrecarregue o carrinho! Qualquer peso adicional colocado na alça, na barra de proteção, no encosto, na capota ou nas laterais pode afetar a estabilidade.
- ❖ O carrinho e o berço foram projetados para transportar apenas uma criança. Não coloque duas ou mais crianças no carrinho ou no berço!
- ❖ Use apenas peças de reposição e acessórios aprovados pelo fabricante.

- ❖ Não faça alterações ou modificações na estrutura do produto! Em caso de necessidade, entre em contato com o revendedor ou um serviço autorizado.
- ❖ O assento de carro não substitui um berço ou cama. Se a criança precisar dormir, coloque-a em um carrinho adequado, berço ou cama.
- ❖ Verifique regularmente o produto e não o utilize se peças estiverem faltando ou danificadas.
- ❖ Não permita que crianças menores de 3 anos fiquem próximas ao produto antes de sua montagem completa, para evitar o acesso a peças pequenas.
- ❖ Não adicione cordões, laços ou outros objetos ao produto para evitar o risco de asfixia.
- ❖ Não posicione o produto perto de objetos que possam representar risco de estrangulamento, como cordões de cortinas ou persianas.
- ❖ Não use o carrinho em escadas ou escadas rolantes e tenha cuidado ao subir ou descer guias ou degraus para evitar ferimentos na criança.
- ❖ **IMPORTANTE!** O superaquecimento pode colocar a vida da criança em risco! Monitore a temperatura ambiente e as roupas da criança para garantir que ela não esteja com muito frio ou calor.
- ❖ Recomendamos consultar um profissional de saúde para obter orientações sobre sono seguro.
- ❖ Mantenha a embalagem plástica longe de crianças para evitar o risco de asfixia!

MONTAGEM E FUNÇÕES

O conjunto “MARBELLA” 3 em 1 inclui:

- Um carrinho de bebê adequado para recém-nascidos e crianças até 4 anos ou com peso máximo de 22 kg (o que ocorrer primeiro). Um moisés projetado para um único bebê de até 6 meses e peso máximo de 9 kg. Pode ser usado de forma independente ou montado no chassis do carrinho.
- Uma cadeira auto modelo “MARBELLA” para crianças com altura de 40 a 87 cm e peso ≤ 18 kg.

Nota: As instruções para o uso seguro e instalação da cadeira auto no veículo estão incluídas num manual separado.

O assento, o moisés e a cadeira auto são seguros e compatíveis com a estrutura do carrinho.

Não são necessárias ferramentas para montar o carrinho.

ATENÇÃO! Siga exatamente as instruções e a ordem de montagem e utilização descritas no manual e nas ilustrações.

ATENÇÃO! Verifique a segurança de cada fixação após cada etapa!

ATENÇÃO! O travamento de uma posição é geralmente acompanhado por um clique.

1. PARTES PRINCIPAIS

1. Capota
2. Alavanca para ajustar o encosto
3. Manípulo
4. Botão para dobrar o manípulo
5. Botão de liberação rápida do assento
6. Botão para remover a barra de segurança
7. Cesto de armazenamento
8. Fixador
9. Rodas traseiras
10. Rodas dianteiras
11. Controlador para movimento reto/rotativo das rodas dianteiras
12. Botão para ajustar o apoio para os pés
13. Cinto de segurança
14. Barra de segurança

2. ABRIR O CARRINHO

2-1 - Libere o bloqueio (f).

2-2 - Segure o punho e levante-o para cima até ouvir um “clique”, indicando que a estrutura está bloqueada na posição aberta.

2-3 - Pressione simultaneamente os botões de dobragem (4) no punho e mova-o para cima (“clique”).

3. MONTAGEM E DESMONTAGEM DAS RODAS DIANTEIRAS

3-1 - Insira cada roda nas aberturas da estrutura, pressionando até ouvir um “clique”. Certifique-se de que as rodas estão firmemente fixadas, puxando-as levemente para fora.

3-2 - Para remover as rodas, pressione o botão (A) e retire a roda da estrutura.

4. MOVIMENTO RETO E GIRATÓRIO DAS RODAS DIANTEIRAS

Para movimento reto, deslize os ajustadores (B) para baixo. Para movimento giratório (360°), deslize os ajustadores (B) para cima.

IMPORTANTE! Ao mover o carrinho em superfícies irregulares, ajuste as rodas dianteiras para a posição reta para evitar deslizamentos.

5. MONTAGEM E DESMONTAGEM DAS RODAS TRASEIRAS

5-1 - Insira o eixo de cada roda nas aberturas do eixo traseiro até ouvir um “clique”.

5-2 - Para remover as rodas, pressione os botões (C) e retire as rodas da estrutura.

6. MECANISMO DE TRAVAGEM

Pressione o pedal para baixo para ativar o mecanismo de travagem (**STOP**). Pressione o pedal para cima (**GO**) para desativá-lo.

ATENÇÃO! Sempre ative o mecanismo de travagem quando o carrinho estiver parado para evitar deslizamentos.

7. MONTAGEM DO ASSENTO NA ESTRUTURA DO CARRINHO

7-1 - Abra o assento na direção mostrada na figura. Gire o assento e o tubo de ajuste da barra de proteção (D) para a posição adequada para montagem.

7-2 - Alinhe as duas extremidades do assento (1) com a estrutura (2). Pressione o assento para baixo até ouvir um “clique”, indicando que está fixado.

Puxe o assento para cima com a mão para verificar se está firmemente preso.

8. MONTAGEM E DESMONTAGEM DA BARRA DE PROTEÇÃO

8-1 - Insira as duas extremidades da barra de proteção nas aberturas correspondentes da estrutura e pressione até ouvir um “clique”.

Nota: Certifique-se de que a barra de proteção está firmemente presa à estrutura.

8-2 - Para remover a barra de proteção, pressione os botões (E) em ambos os lados e retire-a da estrutura.

9. AJUSTE DO CAPÔ

Puxe o capô para frente para abri-lo completamente (1). Abra o fecho e puxe o capô para fora para uma cobertura extra (2). Empurre o capô para trás com a mão para fechá-lo (3).

10. ALTERAÇÃO DA POSIÇÃO DO ASSENTO NA ESTRUTURA

O assento pode ser montado na estrutura do carrinho em duas posições: com a criança voltada

para a frente (na direção do movimento) ou com a criança voltada para o adulto (na direção oposta ao movimento):

a) Coloque o assento na estrutura e pressione para baixo até ouvir um “clique”. Pressione os botões de liberação (D) em ambos os lados da estrutura e levante o assento.

b) Gire o assento 180°. Recoloque-o na estrutura e pressione para baixo até que esteja fixo (“clique”).

11. AJUSTE DO ENCOSTO (3 POSIÇÕES)

O encosto pode ser ajustado em três posições.

Puxe a alavanca de ajuste (2) e mova o encosto para cima ou para baixo até atingir a posição desejada. Quando a posição for fixada, você ouvirá um “clique”.

12. AJUSTE DO APOIO PARA OS PÉS (3 POSIÇÕES)

Pressione simultaneamente os botões de ambos os lados do apoio para os pés e mova-o para baixo até a posição desejada. Empurre o apoio para os pés para cima com a mão para movê-lo para uma posição mais alta. Um “clique” indicará que a posição está fixada.

13. SISTEMA DE RETENÇÃO

ATENÇÃO! Use sempre o sistema de retenção – tanto para recém-nascidos quanto para crianças maiores!

A altura dos cintos pode ser ajustada em duas posições (I e II), de acordo com a altura da criança.

Para a posição mais baixa (posição I), passe os cintos de ombro pelos anéis (fig. 13-4).

Nota: Certifique-se de que ambos os cintos estão na mesma altura.

13-1 - Prenda os cintos no fecho central.

13-2 - Para soltar, pressione o botão (D) do fecho central e liberte os cintos. Ajuste o comprimento dos cintos usando as fivelas (C).

Nota: Os cintos devem estar bem ajustados ao corpo da criança e não devem estar torcidos.

IMPORTANTE! Verifique periodicamente se os cintos estão firmemente fixados à estrutura do carrinho e se as fivelas estão funcionando corretamente.

14. FECHAMENTO DO CARRINHO

Esvazie sempre o cesto de armazenamento antes de fechar o carrinho.

14-1 - Dobre o capô. Levante a alavanca de ajuste do encosto (12) e dobre o encosto para frente, em direção ao apoio para os pés.

14-2 e 14-3 - Pressione simultaneamente os botões (4) e dobre o punho em direção aos tubos, conforme mostrado na figura.

14-4 - Com ambas as mãos, puxe o punho do carrinho para baixo, conforme mostrado na figura.

14-5 e 14-6 - Levante o punho (a) sob o assento para dobrar completamente o carrinho. Trave-o com o mecanismo de bloqueio.

15. MOISÉS PARA RECÉM-NASCIDOS

15-1 - Abrir o moisés: Puxe as barras de suporte frontal e traseira para fora na direção das setas, até que se encaixem nas ranhuras da base e ouça um “clique”. Coloque o colchão no interior.

15-2 - Fechar o moisés: Retire o colchão. Retire ambas as barras das ranhuras e dobre-as para dentro.

ATENÇÃO! Quando transportar o bebê no moisés, a alça deve estar na posição vertical!

ATENÇÃO! Monte sempre o moisés de forma que o bebê fique virado para a mãe!

Nota: Para sua conveniência, ative o travão de estacionamento antes de montar o moisés na estrutura do carrinho.

15-3 - Coloque o moisés na estrutura do carrinho, conforme mostrado na figura.

15-4 - Pressione para baixo até ouvir um “clique” e o moisés ficar fixo.

15-5 - Para desmontar, pressione o botão (D) e levante o moisés da estrutura.

16. MONTAGEM E REMOÇÃO DA CADEIRA AUTO “MARBELLA” NA ESTRUTURA DO CARRINHO

ATENÇÃO! Monte sempre a cadeira auto de forma que o bebê fique virado para a mãe!

Nota: Para sua conveniência, ative o travão de estacionamento antes de montar a cadeira auto na estrutura do carrinho.

16-1 e 16-2 - A cadeira auto é fixada na estrutura do carrinho utilizando adaptadores (16-2).

16-3 - Insira o adaptador na abertura da cadeira auto, conforme mostrado na figura.

16-4 - Pressione o adaptador na cadeira até ouvir um “clique” e ficar fixo. Repita o processo com o outro adaptador.

Nota: Certifique-se de que os adaptadores estão bem fixos, puxando-os ligeiramente para verificar.

16-5 - Para remover o adaptador, pressione o botão “K” e retire-o da cadeira auto.

16-6 e 16-7 - Coloque a cadeira auto com os adaptadores instalados na estrutura do carrinho, na posição voltada para trás (em direção ao adulto). Pressione para baixo até ouvir um “clique” e a cadeira auto ficar fixa.

16-8 - Pressione os botões (D) de ambos os lados e remova a cadeira auto da estrutura do carrinho.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CUIDADOS

- ❖ Os travões, rodas e pneus desgastam-se mais rapidamente do que outras partes e devem ser substituídos quando necessário.
- ❖ Lubrifique regularmente os mecanismos móveis com óleo ou spray de silicone.
- ❖ Limpe e lubrifique regularmente as peças metálicas e plásticas sujas com óleo.
- ❖ Limpe o tecido do carrinho, bem como as peças de plástico ou metal sujas, com um pano de algodão macio ou uma esponja umedecida com água ou detergente suave.
- ❖ Não utilize produtos de limpeza agressivos que contenham partículas abrasivas, amoníaco, lixívia ou álcool.
- ❖ Seque sempre o carrinho e deixe-o secar completamente antes de o armazenar. Caso contrário, pode formar-se mofo.
- ❖ Guarde o produto num local limpo e seco. Evite expô-lo diretamente a fatores ambientais como sol, chuva, humidade ou mudanças bruscas de temperatura.
- ❖ Em caso de problemas relacionados com a utilização normal, consulte ou solicite reparações em centros de assistência autorizados.

BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN!

OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN, VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!

WAARSCHUWINGEN!

- ❖ **LET OP!** LAAT HET KIND NOOIT ONBEWAAKT ACHTER!
- ❖ **LET OP!** ZORG ERVOOR DAT ALLE VERGRENDDELINGSAPPARATEN ZIJN GEBLOKKEERD VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT!
- ❖ **LET OP!** OM LETSELS TE VOORKOMEN, ZORG ERVOOR DAT HET KIND OP EEN VEILIGE AFSTAND IS VOORDAT U DIT PRODUCT UITKLAPT OF INKLAPT!
- ❖ **LET OP!** LAAT HET KIND NIET MET DIT PRODUCT SPELEN!
- ❖ **LET OP!** GEBRUIK ALTIJD HET VEILIGHEIDSSYSTEEM!
- ❖ **LET OP!** CONTROLEER VOOR GEBRUIK OF DE BEVESTIGINGEN VAN DE ZITTING, DE WIEG OF HET AUTOSTOELTJE CORRECT EN VEILIG AAN HET FRAME ZIJN BEVESTIGD!
- ❖ **LET OP!** DIT PRODUCT IS NIET GESCHIKT VOOR HARDLOPEN OF SCHAATSEN!
- ❖ **LET OP!** GEBRUIK DE WIEG NIET OP EEN STANDAARD!
- ❖ **LET OP!** GEBRUIK DE WIEG ALLEEN OP EEN STEVIGE, HORIZONTALE EN DROGE ONDERGROND!
- ❖ **LET OP!** LAAT KINDEREN NIET MET DIT PRODUCT OF ER IN DE BUURT VAN SPELEN ZONDER TOEZICHT!
- ❖ **LET OP!** GEBRUIK DIT PRODUCT NIET ALS ER EEN ONDERDEEL KAPOT IS, ONTBREEKT OF BESCHADIGD IS!
- ❖ Gebruik voor een pasgeborene de volledig achteroverliggende positie van de rugleuning.
- ❖ Gebruik de zitpositie van de rugleuning alleen nadat het kind 6 maanden oud is.
- ❖ De wieg is alleen geschikt voor een kind dat nog niet zelfstandig kan zitten, omrollen of zichzelf kan optrekken met behulp van handen en knieën. Maximaal gewicht: 9 kg!
- ❖ **HOUD UIT DE BUURT VAN VUUR!** Gebruik het product niet in de buurt van open vuur of intense hittebronnen.
- ❖ **TIL HET PRODUCT NIET OP AAN DE VEILIGHEIDSSTANG!**
- ❖ Gebruik het product alleen voor kinderen met een gewicht tot 22 kg.
- ❖ Gebruik de wieg alleen voor kinderen met een gewicht tot 9 kg.
- ❖ De montage van het product mag uitsluitend door een volwassene worden uitgevoerd.
- ❖ Plaats geen extra matras op de zitting of in de wieg! Gebruik alleen matrassen die door de fabrikant zijn goedgekeurd voor de wieg.
- ❖ Tijdens het dragen van de wieg moet u ervoor zorgen dat de handgreep in de juiste (verticale) positie staat en stevig is vergrendeld.
- ❖ Wanneer u de wieg gebruikt, mag het hoofd van het kind nooit lager liggen dan het lichaam.
- ❖ Let op mogelijke risico's voor het kind, zoals stoten bij het plaatsen van de wieg op de grond of bij het passeren van deuren.
- ❖ Activeer altijd het remsysteem wanneer u het kind in of uit de kinderwagen haalt.
- ❖ Controleer voor gebruik of de veiligheidsgordels correct zijn bevestigd en goed zijn afgesteld.
- ❖ De maximale belasting van de opbergmand mag niet meer dan 2 kg bedragen. De maximale belasting van een luitas (indien gebruikt) mag niet meer dan 1 kg bedragen.
- ❖ Overbelast de kinderwagen niet! Extra gewicht aan het handvat, de veiligheidsstang, de rugleuning, de kap of de zijpanelen kan de stabiliteit beïnvloeden.
- ❖ De kinderwagen en wieg zijn ontworpen voor het vervoeren van één kind. Plaats geen twee of meer kinderen in de kinderwagen of wieg!

- ❖ Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- ❖ Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan in de constructie van het product! Neem bij twijfel contact op met de verkoper of een erkende servicedienst.
- ❖ Het autostoeltje is geen vervanging voor een wieg of bed. Als het kind moet slapen, plaats het in een geschikte kinderwagen, wieg of bed.
- ❖ Controleer het product regelmatig en gebruik het niet als onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
- ❖ Laat kinderen onder de 3 jaar niet in de buurt van het product totdat het volledig is gemonteerd om toegang tot kleine of losse onderdelen te voorkomen.
- ❖ Voeg geen touwen, koorden of andere voorwerpen toe aan het product om verstikkingsgevaar te vermijden.
- ❖ Plaats het product niet in de buurt van objecten die een risico op verstikking of wurging kunnen vormen, zoals gordijnkoorden.
- ❖ Gebruik de kinderwagen niet op trappen of roltrappen en wees extra voorzichtig bij het op- en afgaan van stoepranden of treden om letsel bij het kind te voorkomen.
- ❖ **BELANGRIJK!** Oververhitting kan het leven van het kind in gevaar brengen! Controleer de omgevingstemperatuur en de kleding van het kind om ervoor te zorgen dat het niet te koud of te warm is.
- ❖ Wij raden aan om een gezondheidsprofessional te raadplegen voor advies over veilig slapen.
- ❖ Houd de plastic verpakking buiten bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!

MONTAGE EN FUNCTIES

De “MARBELLA” 3-in-1 set bestaat uit:

- Een kinderwagen geschikt voor pasgeborenen en kinderen tot 4 jaar of een gewicht tot 22 kg (wat zich het eerst voordoet). Een reiswieg ontworpen voor één kind tot 6 maanden en met een maximaal gewicht van 9 kg. Kan zelfstandig worden gebruikt of worden gemonteerd op het frame van de kinderwagen.
- Een autostoeltje, model “MARBELLA”, geschikt voor kinderen met een lengte van 40 tot 87 cm en een gewicht ≤ 18 kg.

Opmerking: De instructies voor veilig gebruik en installatie van het autostoeltje in de auto zijn opgenomen in een aparte handleiding.

De stoel, reiswieg en het autostoeltje zijn veilig en compatibel met het frame van de kinderwagen.

Voor de montage van de kinderwagen zijn geen gereedschappen nodig.

LET OP! Volg de instructies en de volgorde voor montage en gebruik precies zoals beschreven in de handleiding en weergegeven in de illustraties.

LET OP! Controleer na elke stap of alles stevig vastzit!

LET OP! Het vastzetten van een positie gaat meestal gepaard met een klikgeluid.

1. HOOFDONDERDELEN

1. Kap
2. Hendel voor het verstellen van de rugleuning
3. Handgreep
4. Knop om de handgreep in te klappen
5. Snelsluiting voor de stoel
6. Knop om de veiligheidsstang te verwijderen
7. Opslagmand
8. Vergrendeling
9. Achterwielen
10. Voorwielen
11. Schuifregelaar voor rechtlijnige/draaiende beweging van de voorwielen
12. Knop om de voetsteun te verstellen
13. Veiligheidsgordel
14. Veiligheidsstang

2. HET UITKLAPPEN VAN DE KINDERWAGEN

2-1 - Ontgrendel de vergrendeling (f).

2-2 - Pak de handgreep vast en trek deze omhoog totdat u een “klik” hoort, wat aangeeft dat het frame is vergrendeld in de open positie.

2-3 - Druk tegelijkertijd op de inklapknoppen (4) op de handgreep en beweeg deze omhoog (“klik”).

3. MONTAGE EN DEMONTAGE VAN DE VOORWIELEN

3-1 - Duw elk wiel in de openingen van het frame totdat u een “klik” hoort. Controleer of de wielen stevig vastzitten door ze voorzichtig naar buiten te trekken.

3-2 - Druk op knop (A) om de wielen te verwijderen en trek ze uit het frame.

4. RECHTLIJNIGE EN ZWENKBARE BEWEGING VAN DE VOORWIELEN

Voor rechtlijnige beweging schuift u de schuifregelaars (B) naar beneden. Voor zwenkbare beweging (360°) schuift u de schuifregelaars (B) omhoog.

BELANGRIJK! Wanneer u de kinderwagen over oneffen oppervlakken beweegt, zet de voorwielen vast in de rechthoekige positie om wegglijden te voorkomen.

5. MONTAGE EN DEMONTAGE VAN DE ACHTERWIELEN

5-1 - Plaats de as van elk wiel in de openingen van de achteras totdat u een "klik" hoort.

5-2 - Om de wielen te verwijderen, drukt u op de knoppen (C) en trekt u de wielen uit het frame.

6. PARKEERREM

Druk het pedaal naar beneden om de parkeerrem (STOP) te activeren. Druk het pedaal omhoog (GO) om de rem te ontgrendelen.

LET OP! Zet altijd de parkeerrem op wanneer de kinderwagen stilstaat om wegglijden te voorkomen.

7. MONTAGE VAN DE ZITTING OP HET FRAME VAN DE KINDERWAGEN

7-1 - Klap de zitting open in de richting die op de afbeelding wordt getoond. Draai de zitting en de buis van de beschermbeugel (D) in de juiste positie voor montage.

7-2 - Lijn de twee uiteinden van de zitting (1) uit met het frame (2). Druk de zitting naar beneden totdat u een "klik" hoort, wat aangeeft dat deze vastzit.

Trek de zitting met de hand omhoog om te controleren of deze stevig is bevestigd.

8. MONTAGE EN DEMONTAGE VAN DE BESCHERMBEUGEL

8-1 - Plaats beide uiteinden van de beschermbeugel in de bijbehorende openingen in het frame en druk totdat u een "klik" hoort.

Opmerking: Zorg ervoor dat de beschermbeugel stevig aan het frame is bevestigd.

8-2 - Om de beschermbeugel te verwijderen, drukt u op de knoppen (E) aan beide zijden en trekt u de beugel uit het frame.

9. AANPASSING VAN DE KAP

Trek de kap naar voren om deze volledig uit te klappen (1). Open de rits en trek de kap verder uit voor extra dekking (2). Duw de kap met de hand naar achteren om deze in te klappen (3).

10. WIJZIGING VAN DE POSITIE VAN DE ZITTING OP HET FRAME

De zitting kan op het frame van de kinderwagen in twee standen worden gemonteerd: met het kind naar voren gericht (in de rijrichting) of met het kind naar de volwassene gericht (tegen de rijrichting in):

a) Plaats de zitting op het frame en druk naar beneden tot u een "klik" hoort. Druk op de ontgrendelingsknoppen (D) aan beide zijden van het frame en til de zitting omhoog.

b) Draai de zitting 180°. Plaats deze terug op het frame en druk naar beneden tot deze vastzit ("klik").

11. VERSTELLING VAN DE RUGLEUNING (3 POSITIES)

De rugleuning kan in drie posities worden versteld. Trek de verstelhendel (2) omhoog en beweeg de rugleuning omhoog of omlaag totdat de gewenste positie is bereikt. Wanneer de positie is vergrendeld, hoort u een "klik".

12. VERSTELLING VAN DE VOETSTEUN (3 POSITIES)

Druk tegelijkertijd op de knoppen aan beide zijden van de voetsteun en beweeg deze naar beneden in de gewenste positie. Duw de voetsteun met de hand omhoog om deze in een hogere positie te zetten. Een "klik" geeft aan dat de positie is vastgezet.

13. BEVEILIGINGSSYSTEEM

LET OP! Gebruik altijd het beveiligingssysteem – zowel voor pasgeborenen als voor oudere kinderen!

De hoogte van de gordels kan worden aangepast in twee posities (I en II), afhankelijk van de lengte van het kind.

Voor de lagere positie (positie I), haalt u de schouderriemen door de ringen (afbeelding 13-4).

Opmerking: Zorg ervoor dat beide riemen op dezelfde hoogte zitten.

13-1 - Sluit de riemen in de centrale gesp.

13-2 - Om de riemen los te maken, drukt u op de knop (D) van de centrale gesp en maakt u de riemen los. Pas de lengte van de riemen aan met de gespen (C).

Opmerking: De riemen moeten goed om het lichaam van het kind passen en mogen niet verdraaid zijn.

BELANGRIJK! Controleer regelmatig of de riemen stevig aan het frame van de kinderwagen zijn bevestigd en of de gespen goed functioneren.

14. HET INKLAPPEN VAN DE KINDERWAGEN

Maak altijd de opbergmand leeg voordat u de kinderwagen inklapt.

14-1 - Klap de kap in. Til de verstelhendel van de rugleuning (12) omhoog en klap de rugleuning naar voren, richting de voetsteun.

14-2 en 14-3 - Druk tegelijkertijd op de knoppen (4) en klap de handgreep naar de buizen, zoals op de afbeelding wordt getoond.

14-4 - Trek met beide handen de handgreep van de kinderwagen naar beneden, zoals op de afbeelding wordt getoond.

14-5 en 14-6 - Til de handgreep (a) onder de zitting omhoog om de kinderwagen volledig in te klappen. Vergrendel deze met de beveiliging.

15. WIEG VOOR PASGEBORENEN

15-1 - Wieg uitklappen: Trek de voorste en achterste steunstangen naar buiten in de richting van de pijlen, totdat ze in de groeven van de basis klikken en je een "klik" hoort. Plaats de matras in de wieg.

15-2 - Wieg inklappen: Verwijder de matras. Trek beide stangen uit de groeven en vouw ze naar binnen.

LET OP! Bij het dragen van de baby in de wieg moet het handvat rechtop staan!

LET OP! Monteer de wieg altijd zo dat de baby naar de moeder kijkt!

Opmerking: Voor uw gemak, activeer de parkeerrem voordat u de wieg op het frame van de kinderwagen bevestigt.

15-3 - Bevestig de wieg op het frame van de kinderwagen zoals weergegeven in de afbeelding.

15-4 - Druk naar beneden totdat u een "klik" hoort en de wieg stevig vastzit.

15-5 - Om te demonteren, drukt u op knop (D) en tilt u de wieg van het frame.

16. BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN VAN HET AUTOSTOELTJE "MARBELLA" OP HET FRAME VAN DE KINDERWAGEN

LET OP! Bevestig het autostoeltje altijd zodat de baby naar de moeder kijkt!

Opmerking: Voor uw gemak, activeer de parkeerrem voordat u het autostoeltje op het frame van de kinderwagen bevestigt.

16-1 en 16-2 - Het autostoeltje wordt met adapters (16-2) aan het frame van de kinderwagen bevestigd.

16-3 - Steek de adapter in de opening van het autostoeltje zoals weergegeven in de afbeelding.

16-4 - Druk de adapter in het stoeltje totdat u een "klik" hoort en het stevig vastzit. Herhaal met de andere adapter.

Opmerking: Controleer of de adapters stevig vastzitten door er licht aan te trekken.

16-5 - Om de adapter te verwijderen, drukt u op knop "K" en haalt u de adapter uit het stoeltje.

16-6 en 16-7 - Plaats het autostoeltje met de adapters op het frame van de kinderwagen, in achterwaartse positie (naar de volwassene gericht). Druk naar beneden totdat u een "klik" hoort en het stoeltje stevig vastzit.

16-8 - Druk op de knoppen (D) aan beide kanten en verwijder het autostoeltje van het frame van de kinderwagen.

ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIES

- ❖ De remmen, wielen en banden slijten sneller dan andere onderdelen en moeten indien nodig worden vervangen.
- ❖ Smeer de bewegende mechanismen regelmatig in met siliconenolie of -spray.
- ❖ Reinig en smeer vuile metalen en kunststof onderdelen regelmatig met olie.
- ❖ Maak de stof van de kinderwagen, evenals vuile kunststof of metalen onderdelen, schoon met een zachte katoenen doek of spons die is bevochtigd met water of een mild schoonmaakmiddel.
- ❖ Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen met schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol.
- ❖ Droog de kinderwagen altijd en laat hem volledig drogen voordat u hem opbergt. Vocht kan schimmel veroorzaken.
- ❖ Bewaar het product op een schone en droge plek. Vermijd directe blootstelling aan omgevingsfactoren zoals zon, regen, vocht of plotselinge temperatuurschommelingen.
- ❖ Neem bij problemen tijdens normaal gebruik contact op met geautoriseerde servicecentra voor advies of reparaties.

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ

POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ!

ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO
PRODUKTU, DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY
A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!

UPOZORNĚNÍ!

- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOHLEDU!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** PŘED POUŽITÍM SE UJISTĚTE, ŽE VŠECHNY ZAMYKACÍ MECHANISMY JSOU AKTIVOVÁNY!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** ABYSTE PŘEDEŠLI ZRANĚNÍ, UJISTĚTE SE, ŽE DÍTĚ JE V BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI, NEŽ ZAČNETE PRODUKT ROZKLÁDAT NEBO SKLÁDAT!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEDOVOLTE DÍTĚTI, ABY SI S TÍMTO PRODUKTEM HRÁLO!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** VŽDY POUŽÍVEJTE ZAJIŠŤOVACÍ SYSTÉM!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU SEDÁTKO, KORBIČKA NEBO AUTOSEDAČKA SPRÁVNĚ A BEZPEČNĚ PŘIPEVNĚNY K RÁMU!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** TENTO PRODUKT NENÍ VHODNÝ PRO BĚH NEBO JÍZDU NA KOLEČKOVÝCH BRUSLÍCH!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NIKDY NEPOUŽÍVEJTE KORBIČKU NA STOJANU!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** POUŽÍVEJTE KORBIČKU POUZE NA PEVNÉ, ROVNÉ A SUCHÉ PLOŠE!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEDOVOLTE DĚTEM, ABY SI HRÁLY S TÍMTO PRODUKTEM NEBO V JEHO BLÍZKOSTI BEZ DOHLEDU!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEPOUŽÍVEJTE PRODUKT, POKUD JE NĚKTERÁ ČÁST POŠKOZENÁ, ROZBITÁ NEBO CHYBÍ!
- ❖ Pro novorozence používejte opěradlo ve zcela sklopené poloze.
- ❖ Opěradlo v sedící poloze používejte až po dosažení 6 měsíců věku dítěte.
- ❖ Korbička je vhodná pouze pro dítě, které se nedokáže samo posadit, otočit nebo se zvednout pomocí rukou a kolen. Maximální hmotnost: 9 kg!
- ❖ UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH OHNĚ! Nepoužívejte produkt v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů intenzivního tepla.
- ❖ NEZVEDÁVEJTE PRODUKT POMOCÍ OCHRANNÉHO MADLA!
- ❖ Produkt používejte pouze pro děti s hmotností do 22 kg.
- ❖ Korbičku používejte pouze pro děti s hmotností do 9 kg.
- ❖ Montáž produktu smí provádět pouze dospělá osoba.
- ❖ Na sedadlo nebo do korbičky nepřidávejte žádné další matrace! Používejte pouze matrace schválené výrobcem.
- ❖ Při přenášení korbičky se ujistěte, že je rukojeť ve správné (svislé) poloze a pevně zajištěna.
- ❖ Při používání korbičky by hlava dítěte nikdy neměla být níže než jeho tělo.
- ❖ Dávejte pozor na možná nebezpečí, například náraz dítěte při pokládání korbičky na podlahu nebo při průchodu dveřmi.
- ❖ Vždy aktivujte parkovací zařízení, když dítě vkládáte do kočárku nebo ho z něj vyjímáte.
- ❖ Před použitím se ujistěte, že bezpečnostní pásy jsou správně připevněny a nastaveny.
- ❖ Maximální zatížení úložného koše nesmí přesáhnout 2 kg. Maximální zatížení tašky na pleny (pokud je použita) nesmí přesáhnout 1 kg.
- ❖ Nepřetěžujte kočárek! Jakákoliv přidaná váha na madle, ochranné liště, opěradle, stříšce nebo stranách může ovlivnit stabilitu.
- ❖ Kočárek a korbička jsou navrženy pro přepravu pouze jednoho dítěte. Nedávejte do nich dvě nebo více dětí!
- ❖ Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství schválené výrobcem.

- ❖ Neměňte ani neupravujte konstrukci produktu! V případě potřeby kontaktujte prodejce nebo autorizovaný servis.
- ❖ Autosedačka nenahrazuje dětskou postýlku nebo kolébku. Pokud dítě potřebuje spát, umístěte ho do vhodného kočárku, korbičky nebo postýlky.
- ❖ Pravidelně kontrolujte produkt a nepoužívejte ho, pokud zjistíte, že chybí nebo jsou poškozené části.
- ❖ Nepouštějte k produktu děti mladší 3 let před jeho kompletním sestavením, abyste zabránili přístupu k malým nebo rozebraným částem.
- ❖ Na produkt nepřidávejte žádné šňůry, provázky ani jiné předměty, aby se zabránilo riziku udušení.
- ❖ Produkt neumísťujte do blízkosti předmětů, které by mohly představovat riziko uskrtení, jako jsou šňůry od záclon nebo žaluzií.
- ❖ Nepoužívejte kočárek na schodech nebo eskalátorech a buďte obzvlášť opatrní při přechodu obrubníků nebo schodů, aby nedošlo ke zranění dítěte.
- ❖ **DŮLEŽITÉ!** Přehřátí může ohrozit život dítěte! Sledujte teplotu prostředí a oblečení dítěte, aby mu nebylo příliš horko nebo zima.
- ❖ Doporučujeme poradit se s odborníkem na zdraví ohledně bezpečného spánku.
- ❖ Uchovávejte plastové obaly mimo dosah dětí, abyste předešli riziku udušení!

SESTAVENÍ A FUNKCE

Sada „MARBELLA“ 3 v 1 obsahuje:

- Kočárek vhodný pro novorozence a děti do 4 let nebo s hmotností do 22 kg (podle toho, co nastane dříve). Hlubokou korbičku určenou pro jedno dítě do 6 měsíců a s maximální hmotností 9 kg. Lze ji použít samostatně nebo ji připevnit na rám kočárku.
- Autosedačku model „MARBELLA“ vhodnou pro děti s výškou od 40 do 87 cm a hmotností ≤ 18 kg.

Poznámka: Pokyny k bezpečnému používání a instalaci autosedačky ve vozidle jsou uvedeny v samostatném manuálu.

Sedadlo, hluboká korbička a autosedačka jsou bezpečné a kompatibilní s konstrukcí kočárku.

K sestavení kočárku nejsou potřeba žádné nástroje.

UPOZORNĚNÍ! Přesně dodržujte pokyny a postupy sestavení a použití uvedené v manuálu a na obrázcích.

UPOZORNĚNÍ! Po každém kroku zkontrolujte pevnost upevnění!

UPOZORNĚNÍ! Upevnění pozice je obvykle doprovázeno zvukem kliknutí.

1. HLAVNÍ ČÁSTI

1. Stříška
2. Páčka na nastavení opěrky zad
3. Rukojeť
4. Tlačítko pro sklopení rukojeti
5. Rychloupínací tlačítko pro sedadlo
6. Tlačítko pro odejmutí bezpečnostní lišty
7. Úložný koš
8. Zajišťovací prvek
9. Zadní kola
10. Přední kola
11. Posuvník pro přímý/otáčivý pohyb předních kol
12. Tlačítko na nastavení opěrky nohou
13. Bezpečnostní pás
14. Bezpečnostní lišta

2. ROZLOŽENÍ KOČÁRKU

2-1 - Uvolněte zajišťovací mechanismus (f).

2-2 - Uchopte rukojeť a zvedněte ji nahoru, dokud neuslyšíte „klik“, což znamená, že rám je zajištěn v otevřené poloze.

2-3 - Současně stiskněte skládací tlačítka (4) na rukojeti a posuňte ji nahoru („klik“).

3. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ PŘEDNÍCH KOL

3-1 - Zasuňte každé kolo do otvorů rámu, dokud neuslyšíte „klik“. Zkontrolujte, zda jsou kola pevně připevněna, jasně je vytáhněte směrem ven.

3-2 - Pro demontáž kol stiskněte tlačítko (A) a vyjměte kolo z rámu.

4. PŘÍMÝ A OTOČNÝ POHYB PŘEDNÍCH KOL

Pro přímý pohyb posuňte posuvníky (B) dolů. Pro otočný pohyb (360°) posuňte posuvníky (B) nahoru.

DŮLEŽITÉ! Při pohybu kočárku po nerovném povrchu nastavte přední kola do přímého pohybu, abyste zabránili sklouznutí.

5. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ ZADNÍCH KOL

5-1 - Zasuňte osu každého kola do otvorů zadní nápravy, dokud neuslyšíte „klik“.

5-2 - Pro demontáž kol stiskněte tlačítka (C) a vyjměte kola z rámu.

6. PARKOVACÍ BRZDA

Stiskněte pedál dolů, abyste aktivovali parkovací brzdou (**STOP**). Stiskněte pedál nahoru (**GO**), abyste ji deaktivovali.

UPOZORNĚNÍ! Vždy aktivujte parkovací brzdou, když kočárek stojí, aby nedošlo ke sklouznutí.

7. MONTÁŽ SEDADLA NA RÁM KOČÁRKU

7-1 - Otevřete sedadlo směrem zobrazeným na obrázku. Otočte sedadlo a trubku pro nastavení ochranné bariéry (D) do polohy vhodné pro montáž.

7-2 - Zarovnejte oba konce sedadla (1) s rámem (2). Zatlačte sedadlo dolů, dokud neuslyšíte „klik“, což znamená, že je upevněno.

Zvedněte sedadlo rukou, abyste zkontrolovali, zda je pevně připevněno.

8. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ OCHRANNÉ BARIÉRY

8-1 - Zasuňte oba konce ochranné bariéry do příslušných otvorů rámu a zatlačte, dokud neuslyšíte „klik“.

Poznámka: Ujistěte se, že je bariéra pevně připevněna k rámu.

8-2 - Pro demontáž ochranné bariéry stiskněte tlačítka (E) na obou stranách a vytáhněte bariéru z rámu.

9. NASTAVENÍ STŘÍŠKY

Stáhněte stříšku dopředu, aby se plně rozložila (1). Rozepněte zip a vytáhněte stříšku ven pro větší krytí (2). Stříšku zatlačte rukou dozadu, aby se složila (3).

10. ZMĚNA POLOHY SEDADLA NA RÁMU

Sedadlo lze namontovat na rám kočárku ve dvou polohách: s dítětem čelem dopředu (ve směru jízdy) nebo s dítětem čelem k dospělému (proti směru jízdy):

a) Umístěte sedadlo na rám a stiskněte dolů, dokud neuslyšíte „cvaknutí“. Stiskněte uvolňovací tlačítka (D) na obou stranách rámu a zvedněte sedadlo nahoru.

b) Otočte sedadlo o 180°. Znovu jej umístěte na rám a stiskněte dolů, dokud se nezajistí („cvaknutí“).

11. NASTAVENÍ OPĚRKY ZAD (3 POLOHY)

Opěrku zad lze nastavit do tří poloh.

Vytáhněte páku pro nastavení (2) a pohybujte opěrkou nahoru nebo dolů, dokud nedosáhnete požadované polohy. Po zajištění polohy uslyšíte „klik“.

12. NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU (3 POLOHY)

Stiskněte současně tlačítka na obou stranách opěrky nohou a posuňte ji dolů do požadované polohy. Zatlačte opěrku nohou rukou nahoru, abyste ji přesunuli do vyšší polohy. „Klik“ označuje, že je poloha zajištěna.

13. ZAJIŠŤOVACÍ SYSTÉM

UPOZORNĚNÍ! Vždy používejte zajišťovací systém – pro novorozence i starší děti!

Výšku pásů lze nastavit do dvou poloh (I a II) podle výšky dítěte.

Pro nižší polohu (poloha I) protáhněte ramenní pásy kroužky (obr. 13-4).

Poznámka: Ujistěte se, že oba pásy jsou ve stejné výšce.

13-1 - Připevněte pásy ke středové sponě.

13-2 - Pro jejich uvolnění stiskněte tlačítko (D) na středové sponě a pásy uvolněte. Délku pásů upravte pomocí spon (C).

Poznámka: Pásy musí být pevně připevněny k tělu dítěte a nesmí být překroucené.

DŮLEŽITÉ! Pravidelně kontrolujte, zda jsou pásy pevně připojeny k rámu kočárku a zda spony správně fungují.

14. SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

Vždy vyprázdněte úložný koš před složením kočárku.

14-1 - Složte stříšku. Zvedněte páku pro nastavení opěrky zad (12) a složte opěrku dopředu směrem k opěrce nohou.

14-2 a 14-3 - Současně stiskněte tlačítka (4) a složte rukojeť směrem k trubkám, jak je znázorněno na obrázku.

14-4 - Uchopte oběma rukama rukojeť kočárku a zatáhněte dolů, jak je znázorněno na obrázku.

14-5 a 14-6 - Zvedněte rukojeť (a) pod sedadlem, abyste kočárek zcela složili. Zajistěte jej zajišťovacím mechanismem.

15. HLUBOKÁ KORBA PRO NOVOROZENCE

15-1 - Rozložení korby: Vytáhněte přední a zadní podpěrné tyče směrem ven podle šipek, dokud nezapadnou do drážek základny a neuslyšíte „cvaknutí“. Vložte matraci do korby.

15-2 - Skládání korby: Vyjměte matraci. Vytáhněte obě podpěrné tyče z drážek a složte je směrem dovnitř.

UPOZORNĚNÍ! Při přenášení dítěte v korbě musí být rukojeť ve vzpřímené poloze!

UPOZORNĚNÍ! Vždy upevněte hlubokou korbu tak, aby dítě směřovalo čelem k matce!

Poznámka: Pro větší pohodlí zapněte parkovací brzdu před upevněním korby na rám kočárku.

15-3 - Připevněte korbu k rámu kočárku, jak je znázorněno na obrázku.

15-4 - Stiskněte směrem dolů, dokud neuslyšíte „cvaknutí“ a korba nebude pevně upevněna.

15-5 - Pro demontáž stiskněte tlačítko (D) a zvedněte korbu z rámu.

16. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY „MARBELLA“ NA RÁM KOČÁRKU

UPOZORNĚNÍ! Autosedačku vždy upevněte tak, aby dítě bylo otočeno čelem k matce!

Poznámka: Pro větší pohodlí zapněte parkovací brzdu před upevněním autosedačky na rám kočárku.

16-1 a 16-2 - Autosedačka se připevňuje k rámu kočárku pomocí adaptérů (16-2).

16-3 - Vložte adaptér do otvoru autosedačky, jak je znázorněno na obrázku.

16-4 - Zatlačte adaptér do sedačky, dokud neuslyšíte „cvaknutí“ a adaptér nebude upevněn. Opakujte s druhým adaptérem.

Poznámka: Ujistěte se, že jsou adaptéry pevně upevněny tím, že je lehce zatáhnete.

16-5 - Pro odstranění adaptéru stiskněte tlačítko „K“ a vyjměte adaptér ze sedačky.

16-6 a 16-7 - Umístěte autosedačku s připevněnými adaptéry na rám kočárku v poloze proti směru jízdy (směrem k dospělému). Zatlačte dolů, dokud neuslyšíte „cvaknutí“ a sedačka nebude pevně upevněna.

16-8 - Stiskněte tlačítka (D) na obou stranách a vyjměte sedačku z rámu kočárku.

POKYNY K ÚDRŽBĚ A PÉČI

- ❖ Brzdy, kola a pneumatiky se opotřebovávají rychleji než ostatní části a je nutné je v případě potřeby vyměnit.
- ❖ Pravidelně promazávejte pohyblivé mechanismy silikonovým olejem nebo sprejem.
- ❖ Pravidelně čistěte a mažte znečištěné kovové a plastové části olejem.
- ❖ Čistěte látku kočárku a znečištěné plastové nebo kovové části měkkým bavlněným hadříkem nebo houbičkou navlhčenou vodou nebo jemným čistícím prostředkem.
- ❖ Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky obsahující abrazivní částice, amoniak, bělidlo nebo alkohol.
- ❖ Kočárek vždy osušte a nechte jej zcela vyschnout před uložením. Pokud uložíte kočárek vlhký, může se vytvořit plíseň.
- ❖ Uchovávejte produkt na čistém a suchém místě. Vyhňte se přímému vystavení slunci, dešti, vlhkosti nebo náhlým změnám teploty.
- ❖ V případě problémů s běžným používáním se obraťte na autorizovaná servisní střediska pro radu nebo opravy.

მნიშვნელოვანია! შეინახეთ მომავალი მითითებების: წაიკითხეთ ყურადღებით!

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

გაფრთხილებები!

- ❖ **ყურადღება!** არასოდეს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ!
- ❖ **ყურადღება!** გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ყველა ჩამკეტი მოწყობილობა გააქტიურებულია!
- ❖ **ყურადღება!** ტრავმის თავიდან ასაცილებლად, ამ პროდუქტის გაფართოებამდე ან დაკეცვამდე დარწმუნდით, რომ ბავშვი არის უსაფრთხო მანძილზე!
- ❖ **ყურადღება!** არ დაუშვათ ბავშვს თამაში ამ პროდუქტით!
- ❖ **ყურადღება!** ყოველთვის გამოიყენეთ დამჭერი სისტემა!
- ❖ **ყურადღება!** გამოყენებამდე შეამოწმეთ, რომ სავარძლების ურიკზე, კალათაზე ან მანქანის სავარძელზე მიმაგრებული მოწყობილობები სწორად და სტაბილურად არის დამაგრებული ჩარჩოზე.
- ❖ **ყურადღება!** ეს პროდუქტი არ არის შესაფერისი სირბილისთვის ან ციგურებისთვის!
- ❖ **ყურადღება!** არასოდეს გამოიყენოთ ჩანთა ახალშობილისთვის სადგამზე!
- ❖ **ყურადღება!** გამოიყენეთ კალათა მხოლოდ მყარ, ჰორიზონტალურ და მშრალ ზედაპირზე!
- ❖ **ყურადღება!** არ მისცეთ ბავშვებს უფლება ეთამაშონ ამ პროდუქტთან ან მის მახლობლად ზედამხედველობის გარეშე!
- ❖ **ყურადღება!** არ გამოიყენოთ პროდუქტი, თუ რომელიმე ნაწილი გატეხილია, დაქუცმაცებულია ან დაკარგულია!
- ❖ ახალშობილი ბავშვისთვის გამოიყენეთ ზურგის დასვენების ყველაზე მწოლიარე პოზიცია!
- ❖ გამოიყენეთ ბავშვის დასაჯდომი პოზიცია მას შემდეგ, რაც ბავშვი გახდება 6 თვის!
- ❖ კალათა შეეფერება მხოლოდ იმ ბავშვს, რომელიც არ შეუძლია მარტო იჯდეს დახმარების გარეშე, გადაბრუნდეს და აწიოს ხელები და მუხლები მხარდაჭერისთვის! ბავშვის მაქსიმალური წონა: 9 კგ!
- ❖ მოერიდეთ ხანძარს! არ გამოიყენოთ პროდუქტი ღია ცეცხლთან ან ძლიერი სითბოს წყაროსთან ახლოს!
- ❖ არ აწიოთ პროდუქტი დამცავი დაფის მეშვეობით!
- ❖ გამოიყენეთ არაუმეტეს 22 კგ წონის ბავშვისთვის.
- ❖ გამოიყენეთ ახალშობილის კალათა არაუმეტეს 9 კგ წონის ბავშვისთვის!
- ❖ პროდუქტის აწყოდა მხოლოდ ზრდასრულმა უნდა გააკეთოს!
- ❖ არ მოათავსოთ დამატებითი ლეიბი სავარძელზე!
- ❖ არ ჩადოთ ზედმეტი ლეიბი კალათაში! არასოდეს ჩადოთ სხვა ლეიბი სარდაფში, თუ მწარმოებლის მიერ არ არის დამტკიცებული!
- ❖ ბასინის ტარებისას უნდა დარწმუნდეთ, რომ სახელური სწორ მდგომარეობაშია (ვერტიკალურად) და მყარად და უსაფრთხოდ არის დამაგრებული.
- ❖ ახალშობილისთვის ბასინეტის გამოყენებისას, ბავშვის თავი არასოდეს უნდა იყოს უფრო დაბალ ღონეზე, ვიდრე მისი სხეული.
- ❖ ბავშვის სწრაფად ბავშვის დარტყმის რისკი, ე.ი. კალათის იატაკზე დადებისას ან კარებში გავლისას.
- ❖ ბავშვის ეტლიდან მოთავსებისას და ამოღებისას ყოველთვის ჩართეთ პარკირების მოწყობილობა!
- ❖ გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ უსაფრთხოების ღვედები სწორად არის მორგებული და მორგებული.
- ❖ ბარგის კალათის მაქსიმალური დატვირთვა არ უნდა აღემატებოდეს 2 კგ-ს!
- ❖ ბარგის მაქსიმალური დატვირთვა (თუ გამოიყენება) არ უნდა იყოს 1 კგ-ზე მეტი!
- ❖ ნუ გადატვირთავთ კალათას! ეტლის სახელურზე, დაფაზე, საზურგეზე, ტილოზე და/ან გვერდებზე მოთავსებული და/ან დამაგრებული ნებისმიერი დატვირთვა შეიძლება გავლენა იქონიოს მის სტაბილურობაზე!
- ❖ ეტლი და კალათა განკუთვნილია მხოლოდ ერთი ბავშვისთვის. არ ჩადოთ ორი ან მეტი ბავშვი ეტლსა და კალათში!
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ სათადარიგო ნაწილები და სხვა კომპონენტები, რომლებიც არ არის მოწოდებული ან დამტკიცებული მწარმოებლის მიერ! მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას უსაფრთხოებაზე იმ შემთხვევაში, თუ გამოყენებული იქნება სათადარიგო ნაწილები, გარდა ორიგინალური დამტკიცებული ტიპის ან მის მიერ რეკომენდებული.

- ❖ არ შეიტანოთ ცვლილებები ან ცვლილებები კონსტრუქციაში! საჭიროების შემთხვევაში დაუკავშირდით დილერს ან უფლებამოსილ სერვის ცენტრს კონსულტაციისა და შეკეთებისთვის.
- ❖ მანქანის სავარძელი არ ცვლის კალაპოტს ან საწოლს. როცა ბავშვს ძილი სჭირდება, ის დაზიანებულია ნაწილები!
- ❖ პერიოდულად შეამოწმეთ და არ გამოიყენოთ პროდუქტი, თუ აღმოაჩენთ, რომ აკლია ან დაზიანებულია ნაწილები!
- ❖ არ დაუშვათ 3 წლამდე ასაკის ბავშვების დასწრება პროდუქტის სრულად აწყობამდე, რათა თავიდან აიცილოთ წვდომა მცირე და დამალილ ნაწილებზე!
- ❖ არ მოათავსოთ დამატებითი თოკები, ჰალსტუხები და საგნები (სათამაშოები, ბალიშები და ა.შ.) პროდუქტზე და მის მიგნით, რათა თავიდან აიცილოთ ბავშვის დაზიანების რისკი!
- ❖ არ მოათავსოთ პროდუქტი ისეთ ობიექტებთან ახლოს, რომლებიც შეიძლება წარმოადგენდეს დაზიანების საშიშროებას, როგორიცაა მაქმანები, ბრმა/ფარდის თოკები და ა.შ.
- ❖ არ გამოიყენოთ სავარძელი კიბეებზე ან ესკალატორებზე და სიფრთხილე გამოიჩინეთ ტროტუარებზე ან საფეხურებზე ასვლისას, რათა თავიდან აიცილოთ ბავშვის დაზიანება.
- ❖ **მნიშვნელოვნია!** გადახურებამ შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ბავშვის სიცოცხლეს! ყურადღება მიაქციეთ გარემო ტემპერატურას და თქვენი ბავშვის ტანსაცმელს და დარწმუნდით, რომ ბავშვი არ არის ძალიან ცივი ან ძალიან თბილი.
- ❖ ჩვენ გირჩევთ მიმართოთ ჯანდაცვის სპეციალისტს რჩევისთვის უსაფრთხო ძილის შესახებ.
- ❖ შეინახეთ პლასტიკის შეფუთვა ბავშვებისგან შორს, რათა თავიდან აიცილოთ დაზიანების რისკი!

შეკრება და ფუნქციები

“MARBELLA” 3 in 1 კომპლექტი შედგება:

- ეტლი შესაფერისია ახალშობილებისთვის ან 4 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის ან 22 კგ-მდე წონით (რომელიც პირველი მოდის). მისი გამოყენება შესაძლებელია დამოუკიდებლად ან ეტლის ჩარჩოზე დამონტაჟება.
- სავარძელი ბავშვების დასაცავად “MARBELLA” მოდელის მანქანით მგზავრობისას, 40-დან 87 სმ-მდე სიმაღლით და ≤ 18 კგ წონით.

შენიშვნა: სავარძლის უსაფრთხო გამოყენებისა და მანქანაში მისი დაყენების ინსტრუქცია ცალკე ინსტრუქციაშია.

სავარძელი, საყრდენი და მანქანის სავარძელი უსაფრთხო და თავსებადია ეტლის კონსტრუქციასთან.

თქვენ არ გჭირდებათ რაიმე ხელსაწყოების გამოყენება ეტლის ასაწყობად.

ყურადღება! ზუსტად მიჰყევით ინსტრუქციას და თანმიმდევრობას აწყობისა და გამოყენებისათვის ინსტრუქციის თანდართული ტექსტიდან და ილუსტრაციებიდან.

ყურადღება! შეამოწმეთ ფიქსაციის უსაფრთხოება ყოველი ოპერაციის შესრულების შემდეგ!

ყურადღება! გარკვეული პოზიციის დაფიქსირება უმეტეს შემთხვევაში თან ახლავს დაწკაპუნების ხმას.

1. ძირითადი ნაწილები

1. ტილო
2. სავარძლის რეგულირების ბერკეტი
3. სახელური
4. სახელურის დასაკეცი ღილაკი
5. სავარძლის სწრაფი განთავისუფლების ღილაკი
6. დამცავი დაფის დემონტაჟის ღილაკი
7. ბარგის კალათა
8. ფიქსატორი
9. უკანა ბორბლები
10. წინა ბორბლები
11. სლაიდერი წინა ბორბლების სწორი/მბრუნავი მოძრაობისთვის
12. ფეხის საყრდენის რეგულირების ღილაკი
13. უსაფრთხოების ღვედი
14. უსაფრთხოების დაფა

2. ეტლის გაშლა

2-1 - გაათავისუფლეთ ჩამცეტი (f).

2-2 - დაიჭირეთ სახელური და აწიეთ მაღლა, სანამ არ მოისმენთ დაწკაპუნებას და ჩარჩო არ დაიბლოკება გაფართოებულ მდგომარეობაში.

2-3 - ერთდროულად დააჭირეთ დასაკეცი ღილაკებს (4) სახელურზე და გადაიტანეთ ზემოთ (დააწკაპუნეთ).

3. წინა ბორბლების მონტაჟი და დემონტაჟი

3-1 - დააჭირეთ თითოეული ბორბლის მორგებას ჩარჩოს ზერელებს, სანამ არ გაიგონებთ “დაწკაპუნების” ხმას. დარწმუნდით, რომ ბორბლები მყარად და უსაფრთხოდ არის დამონტაჟებული ჩარჩოდან მათი ამოღების მცდელობით.

3-2 - დასაშვლად დააჭირეთ ღილაკს (A) და ამოიღეთ ბორბალი ჩარჩოდან.

4. წინა ბორბლების სწორი და მბრუნავი მოძრაობა

წინა ბორბლების სწორი გადაადგილებისთვის, გადაიტანეთ სლაიდები (B) ქვემოთ. მბრუნავი

მოძრაობისთვის (360°) - გადაიტანეთ სლაიდერები (B) ზემოთ.

მნიშვნელოვანია! ეტლის უსწორმასწორო ზედაპირებზე გადაადგილებისას წინა ბორბლები სწორ ზაზზე დააყენეთ, რათა თავიდან აიცილოთ გადაღურვის რისკი!

5. უკანა ბორბლების მონტაჟი და დემონტაჟი

5-1 - დააინსტალირეთ თითოეული ბორბლის ღერძი უკანა ღერძის ხვრელებში, სანამ არ გაიგონებთ „დაწკაპუნებას“.

5-2 - ბორბლების მოსახსნელად დააჭირეთ ღილაკებს (C) და ამოიღეთ ისინი ჩარჩოდან.

6. პარკირების მოწყობილობა

დააწკაპუნეთ პედლებიდან ქვემოთ პარკირების მოწყობილობის ჩართვისთვის (STOP). დააჭირეთ პედლს (GO) მის გასათავისუფლებლად.

ყურადღება! ყოველთვის ჩართეთ პარკირების მოწყობილობა, როდესაც ეტლი მოსვენებულია, რათა თავიდან აიცილოთ ეტლის ჩამოცურვის რისკი.

7. საპარძლის დამაგრება ეტლის ჩარჩოზე

7-1 - გამალეთ სავარძელი ნახაბზე ნაჩვენები მიმართულებით. დაატრიალეთ სავარძლისა და დამცავი რეგულირების მილი (D) ინსტალაციისთვის შესაფერის მდგომარეობაში.

7-2 - სავარძლის ორივე ბოლო (1) გაასწორეთ ჩარჩოს (2). დააწვეთ სავარძელს, სანამ არ მოისმენთ „დაწკაპუნების“ ხმას და სავარძელი თავის ადგილზე დაიკეტება.

2. აწიეთ ხელით, რათა შეამოწმოთ სავარძელი უსაფრთხოდ დაყენებული.

8. დამცავი დაფის მონტაჟი და მოხსნა

8-1 - მოათავსეთ დამცავი ხვრელის ორი ბოლო ჩარჩოს შესაბამის ნახვრეტებში და დააჭირეთ იქამდე, სანამ არ მოისმენთ „დაწკაპუნების“ ხმას და ის ჩაიკეტება.

შენიშვნა: დარწმუნდით, რომ დაფა საიმედოდ არის დამაგრებული ჩარჩოზე.

8-2 - დემონტაჟისთვის დააჭირეთ E ღილაკებს ორივე მხრიდან და ამოიღეთ დამცავი დაფა ჩარჩოდან.

9. ტილოების მორგება

გაიყვანეთ ტილო წინ, რომ სრულად გაიხსნას (1). გასხენით და გაიყვანეთ ტილო გარედან, რათა

კიდევ უფრო გააგრძელოთ ტილო (2). ხელით დააწვეთ ტილო მის დასაკეცად (3).

10. საპარძლის პოზიციის შეცვლა ჩარჩოზე

სავარძელი შეიძლება დამონტაჟდეს ეტლის ჩარჩოზე ორ პოზიციაზე - ბავშვი მიმართულია მოგზაურობის მიმართულებით ან ბავშვი მიმართულია ზრდასრულისკენ (მოგზაურობის მიმართულების საწინააღმდეგოდ):

a) მოათავსეთ სავარძელი ჩარჩოზე და დააჭირეთ იქამდე, სანამ არ გაიგონებთ „დაწკაპუნებას“. დააჭირეთ დამლის ღილაკებს (D) ჩარჩოს ორივე მხარეს და აწიეთ სავარძელი ზემოთ.

b) დაატრიალეთ სავარძელი 180°-ით. მოათავსეთ ჩარჩოზე და დააწკაპუნეთ სანამ არ დააჭერს.

11. ზურგის რეგულირება (3 პოზიცია)

სავარძლის საზურგე შეიძლება დარეგულირდეს სამ პოზიციაზე.

გაიყვანეთ რეგულირების ბერკეტი (2) და გადაიტანეთ საზურგე ზემოთ ან ქვემოთ სასურველ პოზიციაზე. არჩეული პოზიციის დაფიქსირებისას მოისმენთ ხმას „დაწკაპუნება/დაწკაპუნება“.

12. ფეხის საყრდენის რეგულირება (3 პოზიცია)

ერთდროულად დააჭირეთ ღილაკებს ფეხის საყრდენის ორივე მხარეს და გადაითქვამთ სასურველ პოზიციაზე.

ხელით დააწვეთ თაროს დაბალიდან უფრო მაღალ პოზიციაზე გადასატანად.

თითოეული პოზიციის დაფიქსირებისას მოისმენთ „დაწკაპუნების“ ხმას.

13. შემაკავებელი სისტემა

ყურადღება! ყოველთვის გამოიყენეთ შემაკავებელი სისტემა - ახალშობილთა და უფროსი ასაკის ბავშვებისთვის!

ქამრების სიმაღლე შეგიძლიათ დაარეგულიროთ ორ პოზიციაზე (I და II), ბავშვის სიმაღლის მიხედვით.

ქვედა პოზიციისთვის (I პოზიცია) მხრის თასმები უნდა გაივლით ქუთუთებში (სურ. 13-4).

შენიშვნა: დარწმუნდით, რომ ორივე ქამარი ერთსა და იმავე სიმაღლეზეა.

13-1 - ქამრები ბალთაში შეიკრათ.

13-2 - გასახსნელად დააჭირეთ ღილაკს (D) გამაერთიანებელ დენზე და გამორთეთ ღვედები. დაარეგულირეთ ქამრების სიგრძე ბალთებიდან (C).

შენიშვნა: ქამრები კარგად უნდა მოერგოს ბავშვს და არ უნდა იყოს დაგრეხილი.

მნიშვნელოვანია! პერიოდულად შეამოწმეთ, რომ ღვედები მჭიდროდ არის მიბმული ეტლის კონსტრუქციაზე და რომ დამაგრებელია უსაფრთხო! ქამრები არ უნდა იყოს გაფუჭებული ან დახეული, ხოლო პლასტმასის ბალთები და ბალთები უნდა იყოს მტკიცე, დაუზიანებელი და უზრუნველყოფენ უსაფრთხო შეერთებას!

14. ეტლის დასაკაში

ეტლის დაყვამდე ყოველთვის დაგარიელოთ ბარგის კალათა.

14-1 - გადაეცეთ ტილო. აწიეთ საზურგის რეგულირების ბერკეტი (12) და გადაეცეთ საზურგე წინ ფეხის საყრდენისკენ.

14-2 და 14-3 - დააჭირეთ ღილაკებს (4) ერთდროულად და დაეცეთ სახელური მის მიღებზე, როგორც ნაჩვენებია სურათზე.

14-4 - ორივე ხელით მოწიეთ ურმის სახელური და ჩამოეცეთ, როგორც ნახატზეა ნაჩვენები.

14-5 და 14-6 - აწიეთ სახელური (a) სავარძლის ქვეშ, რათა ეტლი მთლიანად დაეცით. ჩაკეტვა ჩამკეტით.

15. კალათა ახალშობილისთვის

15-1 - საყრდენის გამლა: გაიყვანეთ წინა და უკანა საყრდენი ბერკეტები გარეთ, ისრების მიმართულებით, სანამ არ ჩაიკეტება ძირის ღარებში და არ გაიგონებთ „დაწკაპუნებას“. მოათავსეთ ლეიბი.

15-2 - ბასინის დაყვავ: ამოიღეთ ლეიბი. ამოიღეთ ორივე ბერკეტი არხებიდან და ამოიღეთ.

ყურადღება! ბავშვის კალათაში ტარებისას, სახელური უნდა იყოს ზედა პოზიციაში!

ყურადღება! ყოველთვის დააინსტალირეთ მყარი კალათა ისე, რომ ბავშვი დედის პირისპირ იყოს!

შენიშვნა: თქვენი მოხერხებულობისთვის, ხისტი კალათის ურვიის ჩარჩოზე დამაგრებამდე, ჩართეთ პარკირების მოწყობილობა.

15-3 - მიამაგრეთ კალათი ტროლეის ჩარჩოზე, როგორც ნაჩვენებია სურათზე.

15-4 - დაწვეით ქვევით, სანამ არ მოისმენთ „დაწკაპუნების“ ხმას და კალათა არ დაიკეტება თავის ადგილზე.

15-5 - დასაშლელად დააჭირეთ ღილაკს (D) და ამოიღეთ კალათა ჩარჩოდან.

16. MARBELLA მანქანის სავარძლის მონტაჟი და დამლა ეტლის ჩარჩოზე

ყურადღება! მანქანის სავარძელი ყოველთვის უნდა იყოს დაყენებული ისე, რომ ბავშვი დედის პირისპირ იყოს!

შენიშვნა: თქვენი მოხერხებულობისთვის, სანამ მანქანის სავარძელს ეტლის ჩარჩოზე მიამაგრებთ, ჩართეთ პარკირების მოწყობილობა.

16-1 და 16-2 - მანქანის სავარძელი დამონტაჟებულია ეტლის ჩარჩოზე გადაწყვანების გამოყენებით (16-2). 16-3 - მოათავსეთ ადაპტერი სავარძლის ხვრელზე, როგორც ნაჩვენებია სურათზე.

16-4 - მიიტანეთ ადაპტერი სავარძელზე, სანამ არ გაიგონებთ „დაწკაპუნების“ ხმას და ის ჩაიკეტება.

დააინსტალირეთ სხვა ადაპტერი, როგორც აღწერილია.

შენიშვნა: დარწმუნდით, რომ ადაპტერები მყარად და უსაფრთხოდ არის დამაგრებული სავარძლიდან მათი გამოყვანის მცდელობით.

16-5 - ადაპტერის დასაშლელად დააჭირეთ ღილაკს „K“ და ამოიღეთ ადაპტერი სავარძლიდან.

16-6 და 16-7 - მოათავსეთ სავარძელი ეტლის ჩარჩოზე დაყენებული გადაწყვანებით „უკანა“ მიმართულებით (ზრდასრულისკენ). დააინსტალირეთ ზეწოლით, სანამ არ მოისმენთ „დაწკაპუნების“ ხმას და სავარძელი თავის ადგილზე დაიკეტება.

16-8 - დააჭირეთ ღილაკებს (D) ორივე მხარეს და ამოიღეთ სავარძელი ეტლის ჩარჩოდან.

პრეპენსიისა და მოვლის ინსტრუქციები

- ❖ მუხრუჭები, დისკები და საბურავები ცვივა უფრო სწრაფად, ვიდრე სხვა ნაწილები და საჭიროების შემთხვევაში უნდა შეიცვალოს.
- ❖ რეგულარულად შეუთეთეთ აქტუატორები სილიკონის ზეთით ან სპრეით.
- ❖ რეგულარულად სუფთა და ზეთით დაბინძურებული ლითონის და პლასტმასის ნაწილები.
- ❖ გაწმინდეთ ეტლის დამასკი, ჭეჭყიანი პლასტმასის ან ლითონის ნაწილები რბილი ბამბის ქსოვილით ან ღრუბლით, რომელიც დასველებულია წყლით ან რბილი სარეცხი საშუალებით.
- ❖ არ გაასუფთავოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებებით, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკის, მათეთრებელს ან ალკოჰოლს.
- ❖ ყოველთვის გაამშრალეთ ეტლი და გააშრეთ სანამ შესაძლებელია გადადებით. ეტლზე შეიძლება ჩამოსხმა გავითარდეს, თუ მას ნესტიან შეინახავთ.
- ❖ შეინახეთ პროდუქტი სუფთა და მშრალ ადგილას. არ დაუშვათ გარემოს პირდაპირი ზემოქმედება - მზე, წვიმა, ტენიანობა ან ტემპერატურის უეცარი ცვლილებები!
- ❖ ნორმალურ მუშაობასთან დაკავშირებული პრობლემების შემთხვევაში მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებს კონსულტაციისთვის ან შეკეთებისთვის.



България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе” № 1;
1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

www.chipolino.com